

# STUDI MEDIEVALI

3<sup>a</sup> SERIE

ANNO LX - FASC. II - DICEMBRE 2019

STUDI MEDIEVALI  
Rivista della  
Fondazione  
Centro italiano di studi  
sull'alto medioevo di Spoleto

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ENRICO MENESTÒ, presidente

ANTONIO CARILE — ANTONIO PADOA-SCHIOPPA — FRANCESCA ROMANA  
STASOLLA — FRANCO ALUNNO ROSSETTI, consiglieri

CONSIGLIO SCIENTIFICO

ENRICO MENESTÒ, presidente

ERMANNO ARSLAN — PAOLO CAMMAROSANO — ANTONIO CARILE —  
GUGLIELMO CAVALLO — GIUSEPPE CREMASCOLI — CARLA FALLUOMINI —  
PAOLO GROSSI — MASSIMO MONTANARI — ANTONIO PADOA SCHIOPPA —  
ADRIANO PERONI — GIUSEPPE SERGI — FRANCESCA ROMANA STASOLLA  
FRANCESCO STELLA, consiglieri

# STVDI MEDIEVALI

SERIE TERZA

Anno LX - Fasc. II

2019



FONDAZIONE  
CENTRO ITALIANO DI STUDI  
SULL'ALTO MEDIOEVO  
SPOLETO

## STUDI MEDIEVALI

Autorizzazione n. 14 del 9 settembre 1960 del Tribunale di Spoleto

*Direttore:* ENRICO MENESTÒ

*Redazione:* ERMANNO ARSLAN, PAOLO CAMMAROSANO, ANTONIO CARILE, GUGLIELMO CAVALLO, GIUSEPPE CREMASCOLI, CARLA FALLUOMINI, PAOLO GROSSI, MASSIMO MONTANARI, ANTONIO PADOA SCHIOPPA, ADRIANO PERONI, GIUSEPPE SERGI, FRANCESCA ROMANA STASOLLA, FRANCESCO STELLA

*Segreteria di redazione:* a cura di FRANCESCA BERNARDINI

---

ISBN 978-88-6809-262-7

© Copyright 2019 by «Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo»  
Spoleto.

---

In adeguamento alle norme internazionali la Rivista ha fatto proprio il sistema di accettazione dei saggi attraverso il ricorso sistematico ai referee. I referee rimangono rigorosamente anonimi e sono scelti dalla Fondazione CISAM tra gli studiosi italiani e stranieri maggiormente competenti per i soggetti specifici degli articoli da esaminare.

Manoscritti e libri per recensione alla Direzione-Redazione: Studi Medievali, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (Pg).  
[studimedievali@cisam.org](mailto:studimedievali@cisam.org)

Abbonamenti e vendite alla Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (PG)  
[cisam@cisam.org](mailto:cisam@cisam.org)

## SOMMARIO DEL FASCICOLO

LUIGI PROVERO *Società contadina e giustizia regia nell'Italia carolingia* ..... pag. 501

### RICERCHE

PIERPAOLO BONACINI, *Matilde e Imerio. Origini e persistenze di un'immagine medievale* ..... » 533

GIUSEPPE CAPUTO, «*Et in aliis multis regionibus publica vox et fama*». *Dinamiche culturali nelle raccolte di miracoli di san Ludovico di Tolosa* ..... » 571

### NOTE

ANDREA GHIDONI, *Pratiche arcaiche nelle letterature medievali: note di poetica storica a partire da alcuni modelli culturologici* .. » 601

PIETRO DELCORNO, *Quaresimali 'visibili': il serafino, il guerriero, il pellegrino* ..... » 645

### EDITI ED INEDITI

FRANCESCO SALVESTRINI, *I volgarizzamenti italiani della regola di san Benedetto ad uso delle religiose. Intorno al codice vallombrosano FIRENZE, Biblioteca Nazionale Centrale, N.A. 1371 (anno 1502)* ..... » 689

## DISCUSSIONI

- ERNESTO SERGIO MAINOLDI, *I problemi critici del Periphyseon di Giovanni Scoto Eriugena alla luce delle due recenti edizioni-traduzioni italiane* ..... pag. 735
- MAGDALENA MARIA KUBAS, *La lauda spirituale e i moduli litanici* ..... » 771

## LETTURE E CONGETTURE

- MARIA ROSARIA MARCHIONIBUS, *Le storie di santa Cecilia nella chiesa di Santa Maria Assunta de' Carpinelli tra manifesto politico e devozione* ..... » 787
- LUCA DE ANGELIS, *Sir John Fortescue e l'utrumque ius. Un riesame* ..... » 813

## IN MEMORIAM

- CLAUDIO BUCCOLINI, *Tullio Gregory, un ricordo* ..... » 849

- RECENSIONI ..... » 873

M. MINGARDI - M. PADOVAN - N. SANSONE, *Il Medioevo. I luoghi, i protagonisti, gli strumenti, la scrittura e le immagini* (L. Albiero), p. 873; S. ROMANO e M. TOMASI (cur.), *Per Enrico Castelnuovo. Da Losanna, le vie della storia dell'arte* (M. Orsero), p. 875; T. SHAWCROSS and I. TOTH (eds.), *Reading in the Byzantine Empire and Beyond* (G. Cavallo), p. 883; M. E. CORTESE, *L'aristocrazia toscana. Sette secoli (VI-XII)* (L. Tabarrini), p. 888; F. VERONESE (cur.), GIONA D'ORLEANS, *Istruzioni di vita per laici* (I. Volpi), p. 897; N. ZORZI - A. BERGER - L. LAZZARINI (cur.), *I tondi di Venezia e Dumbarton Oaks. Arte e ideologia imperiale tra Bisanzio e Venezia / The Tondi in Venice and Dumbarton Oaks. Art and Imperial Ideology between Byzantium and Venice* (G. Vespignani), p. 901; R. ZAGNONI (cur.), *L'Abbazia di San Salvatore della Fontana Taona nel Medioevo* (T. Carrafiello), p. 909; T. DE ANGELIS (cur.), PIETRO DA EBOLI, *De Euboicis Aquis* (F. Soffientino), p. 914; T. LEONARDI e M. RAININI, *Ordinare il mondo. Diagrammi e simboli nelle pergamene di Vercelli* (A. Jori), p. 921; F. ACCROCCA, *Sulla via di Francesco. Saggi e discussioni sugli scritti e le agiografie francescane* (G. Cremascoli), p. 925; N. BÉRIOU, *Religion et communication. Un autre regard sur la prédication au Moyen Âge* (C. Delcorno), p. 932; V. FORMENTIN, *Baruffe muranesi. Una fonte giudiziaria medievale tra letteratura e storia della lingua* (M. Buzzoni), p. 940; M. CAMIZ, *La saga islandese di san Benedetto* (A. Maraschi), p. 944; M. COMETA, *Il Trionfo della morte di Palermo. Un'allegoria della modernità* (F. Soffientino), p. 947; F. ELSIG, *Antoine de Lonhy* (G. Saroni), p. 949; T.

BRERO, *Rituels dynastiques et mises en scène du pouvoir. Le cérémonial princier à la cour de Savoie (1450-1550)* (G. Saroni), p. 953; D. SOLVI, *Il canone agiografico di San Bernardino (post 1460)* (M. Papisidero), p. 958; E. TONELLO, *L'altra poesia. Arte giullaresca e letteratura nel Basso Medioevo* (M. Saraceni), p. 960; G. DE ANGELIS, «Raccogliere, pubblicare, illustrare carte». *Editori ed edizioni di documenti medievali in Lombardia tra Otto e Novecento* (G. Fiesoli), p. 965.

NOTIZIE DEI LIBRI RICEVUTI ..... pag. 971

<i>Abbiamo inoltre ricevuto</i> .....	»	1035
<i>I libri della Fondazione CISAM</i> .....	»	1074
<i>I libri della SISMELE - Edizioni del Galluzzo</i> .....	»	1080

A cura di: A. Aviñó de Pablo, F. Berno, A. Bisanti, M. Campopiano, F. Canaccini, T. Carrafiello, M. Cerno, M. Conti, C. Crialesi, F. Delle Donne, P. Golinelli, C. Lagonarsini, C. La Martire, D. Melo Carrasco, L. Paganelli, G. P. G. Scharf, A. Schoysman, F. Soffientino.

Si parla di: F. Accrocca, G. Agosti - D. Bianconi, R. Aist, G. Albanese - P. Pontari, J. Albarrán Iruela, L. Albiero - I. Draelants, A. Alessandrini, M. Ambruso, H. Amirav - F. Celia, G. Archetti, R. Argenziano, P. Azzone, C. Baker - M. Cavagna - G. Clesse, R. Balzaretto - J. Barrow - P. Skinner, F. Bambi, M. Barbato, E. Bartoli, A. Bartolomei Romagnoli - M. Vedova, M. Bellomo, M. Benedetti, M. Benedetti - T. Subini, L. A. Berto, L. Bianchi - O. Grassi - C. Panti, J. Blanchard - A. Calvet, J. Blanchard - M. Quereuil, M. Bocuzzi - P. Cordasco, D. Brancato, C. W. Brockett, L. Bucciarelli - V. Zorzetto, S. Bully - A. Dubreucq - A. Bully, L. Buono - F. De Vivo, G. M. Caliman, M. Cameli, A. Campanini, S. Cartei, L. Catalani - R. de Filippis, P. Chiesa, J. Chiffolleau - E. Hubert - R. Mucciarelli, C. Ciccopiedi, M. Clement, E. Coda, C. Corradini - P. Golinelli - G. Z. Zanichelli, S. Cosentino - M. E. Pomero - G. Vespignani, L. Cremaschi, F. Croci, N. D'Acunto, J. Dalarun, P. Dalena, E. D'Angelo, S. De Fraja, A. Degl'Innocenti - P. Gatti - C. Giacomozzi, A. Dell'Anna Peccarisi, C. Denoël - A.-O. Poilpré - S. Shimahara, C. Di Sciacca - C. Giliberto - C. Rizzo - L. Teresi, L. J. Dorfbauer, M. Epifani, N. Everett, T. Falmagne - D. Stutzmann - A.-M. Turcan-Verkerk, M. Feller, G. Ferrante, M. Forlivesi, A. J. Forte, P. Foschi, B. Frale, B. Fuhrmann, M. Gadebusch Bondio - B. Kellner - U. Pfisterer, M.<sup>a</sup> A. García-Menacho Osset - M.a M. Cárcel Ortí, S. Gasparri - S. Gelichi, P. Gautier Dalché - M. R. Bonnet - P. Rigaud, G. Giontella - A. A. Santi, C. Giordano - R. Piro, A. Giraud - M. Rivoira, P. Grillo, E. Gritti, E. Guerrieri, P. Hamel, F. Hartmann - T. B. Orth-Müller, M.-J. Heijkant, A. Honkapohja, G. Klaniczay, C. Krötzl - S. Katajala-Peltomaa, A. A. Larson - A. Massironi, P. S. Leicht, C. Leonardi, M. Leonardi, V. Leppin, V. Lucherini, A. Luhtala - A. Reinikka, G. P. Maggioni, A. Magoga, E. Marigliano, C. Martello, M. Martorana - R. Pascual - V. Regoli, G. G. Merlo, S. Meyer, M. Miglio - I.-A. Pop, P. Moran, M. Nisati, E. Odelman, F. Panarelli, C. Panti

- N. Polloni, A. Paravicini Bagliani - M. A. Visceglia, T. Patera, P. Pellegrini, G. Pfeifer, A. O. Piagno, G. Pinto - L. Tanzini - S. Tognetti, T. Plebani, G. Polimeni, A. Pratesi, E. Rammairone, R. Rao, M. Robson - P. Zutshi, G. Roussineau, G. S. Saiani, K. Schlebusch, K. Schnabel, G. Seche, S. Serventi, R. L. J. Shaw, A. Silvestri, A. Spataro, A. Speer, C. Steel - S. Vanden Broecke - D. Juste - S. Sela, F. Stroppa, S. Tramontana, C. Tristano, E. Türk, M. Vannini, R. Vannucci, P. Vanzan, G. M. Varanini, «*Vera amicitia praecipuum munus*», C. Veyrard-Cosme, O. Voskoboynikov, R. Zagnoni, H. Zepeda, M. Zonta - P. Grezzi.

## NOTIZIE DEI LIBRI RICEVUTI

JAVIER ALBARRÁN IRUELA, *El sueño de al-Quds. Los musulmanes ante la conquista cruzada de Jerusalén (1099-1187)*, Madrid, La Ergástula Ediciones, 2017, pp. 238 (Sine Qua Non. Monografías de Historia Medieval). – En general, como suele suceder en variados ámbitos del conocimiento, destaca la falta de materiales en español relacionados con el estudio de las cruzadas, en tanto que en otras lenguas como el inglés, alemán, italiano y francés, son abundantes y actualizados. Lo anterior se debe a que, fundamentalmente, la tradición peninsular de los estudios medievales ha deambulado por otros derroteros ligados a estudios locales centrados en los problemas de la repoblación, la frontera, la “reconquista”, la configuración de los reinos peninsulares, al-Andalus, etc. Las cruzadas de Oriente, han tenido un horizonte de estudio más bien limitado, entendiéndose que, desde cierto punto de vista, la Península también fue tierra de “cruzadas”, con sus propias dinámicas y ritmos.

Esta brecha aumenta más, incluso, si pensamos en el estudio de las cruzadas desde la perspectiva de las fuentes islámicas; para cualquier lector lego que se adentre en esta problemática, los materiales son limitados. Las fuentes también lo son, pues salvo el compendio elaborado por Francesco Gabrielli (1969) hacia fines de la década del sesenta, o el excelente pero, en muchos sentidos, desactualizado *Recueil des Historiens des Croisades. Historiens orientaux*, son pocos los manojos de documentos que están a mano cercana de quienes se inician en estos temas. Por cierto, aquellos que navegan con mayor tranquilidad y experiencia en estas aguas, también conocen de las tormentas que comprende la traducción de los documentos provenientes de ediciones – no siempre críticas – del árabe.

Desde el punto de vista bibliográfico, tampoco el panorama es mucho más halagüeño. Desde los señeros trabajos de Claude Cahen (1983), que han sido traducidos al español, son pocos los materiales que un investigador lego tiene a su disposición. Nosotros mismos nos encargamos del tema con alguna modesta – Melo (2007) – fortuna hace más de una década, sin embargo, no ha sido, en ningún sentido, una preocupación sistemática de la historiografía hispánica. De hecho, los mayores aportes al respecto vienen desde el ámbito anglosajón, en donde destaca la reciente obra de Cobb (2014), junto a las anteriores de Abu Munshar (2007); Chevedden (2006); Duri (2000); Hillebrand (1999), etc. Es decir,

un interesante conjunto que se complementa con una no menor bibliografía en francés o alemán. Sin embargo, no siempre al acceso directo de los investigadores. Por todo lo anterior, es de agradecer el texto que recientemente ha publicado Javier Albarrán Iruela, joven y promisorio medievalista -arabista afincado en la Universidad Autónoma de Madrid. El libro lleva por título: *El Sueño de al-Quds. Los musulmanes ante la conquista de Jerusalén (1099-1187)*, y ha sido publicado por las Ediciones La Ergástula, en su colección Sine Qva Non, inaugurando así sus monografías medievales.

El texto en comento es producto de la participación del autor en sendos proyectos de investigación a cargo de los profesores Carlos de Ayala y Santiago Palacios, de la Universidad Autónoma de Madrid. A nuestro juicio, el libro es un real aporte a los estudios hispánicos referente a las cruzadas y, en especial, a la perspectiva islámica de las mismas. La bibliografía es excelente, actualizada y completa. Lo mismo las fuentes, revisadas en su totalidad e incorporadas en el mismo.

Dividido en cinco grandes partes, el libro aborda, en primer lugar las condiciones históricas del *dar al-Islam* a la llegada de los cruzados, ingresando especialmente en la cuestión referente a la Jerusalén Islámica. Posteriormente, y a nuestro juicio muy atingentemente, se hace cargo de explicar en forma completa y compleja, las dimensiones que comporta, en su dimensión jurídica, el concepto *yihad*. Posteriormente, se ingresa en las condiciones locales a la llegada de los cruzados, para establecer, a partir de allí, las complejidades de la reacción musulmana, en un espacio heterogéneo y dividido, en el cual se hará necesario establecer un llamado a la unidad que se manifiesta en el esfuerzo de as-Sulami y su tratado sobre el *yihad*. Si hay tratado, existe, por tanto, conciencia de amenaza y necesidad de unión. Pero entonces, ¿cómo establecer un discurso que permita incorporar la idea de *Ummah*, en una comunidad escindida y multicultural?

La tercera parte del texto ingresa en estas cuestiones, estableciendo el valor de la acción tanto de Zenki como de Nur al-Din en la configuración de un "discurso" unificador que cruza diversos aspectos, desde la gestación de un respaldo manifestado en los diversos tratados de *yihad*, restableciendo el valor de su acción; la incorporación de la elite en esta elaboración discursiva, que comporta, además, el uso de la propaganda y el desarrollo de una imagen "salvífica", a la vez que impoluta de un monarca digno de la tradición más preciada de la "Lámpara de los Príncipes"; el ideal del buen monarca que defiende la integridad del Islam, pero que a la vez, es el ejemplo del mejor musulmán.

La cuarta parte, y quizás la mejor lograda, se refiere justamente al momento más álgido de esta confrontación y que coincide con la acción de Saladino. Este último, modelo ejemplar que trascenderá en el tiempo, pero cuya imagen se forja a la sombra de sus acciones durante la tercera cruzada. Hábil en todas las dimensiones de personalidad política, supo hacer de su condición externa, un elemento de legitimidad incorporando el sentido y el símbolo como elementos esenciales en su acción. Desde esa perspectiva, hay en Saladino incluso una manifestación salvífica y mesiánica. Es por tanto, el corolario de un proceso

conformato a partir de la voluntad de unión para hacer frente al enemigo. Sin embargo, el esfuerzo se agotó una vez fallecido Saladino, pues parecía que la unidad se concentraba en torno a su figura, la única capaz de mantener un discurso coherente, frente a las políticas cambiantes de los califas frente a las amenazas que se iban cerniendo desde el lejano oriente.

En suma, un libro sugerente, bien escrito y útil. Más que una introducción un ensayo erudito, que da cuenta de la doble dimensión del autor en tanto que medievalista y arabista. Notable conocimiento de las fuentes y de la bibliografía. Sólo algunos aspectos que corregiría en una segunda edición: cronología y mapas al final y, una breve antología de documentos para el lector lego.

DIEGO MELO-CARRASCO

*New Themes, New Styles in the Eastern Mediterranean. Christian, Jewish, and Islamic Encounters, 5th-8th Centuries*, edited by HAGIT AMIRAV and FRANCESCO CELIA, Leuven-Paris-Bristol, CT, Peeters, 2017, pp. XIII-268 (Late Antique History and Religion, 16. Beyond the Fathers, 1). – Il volume qui in recensione è il frutto del primo workshop organizzato dal progetto internazionale *Beyond the Fathers: In Search of New Authorities. Mapping and Analysing Christian Intellectual and Artistic Activities under Early Byzantine and Islamic Rules (5<sup>th</sup>-8<sup>th</sup> centuries)*. Come si può intuire dal titolo, ambizioso scopo del progetto è fornire una mappatura della produzione artistica e intellettuale bizantina e islamica nei secc. V-VIII. Il progetto mira al contempo a discutere alcune categorie storiografiche, tra cui quella della “tarda antichità” (Late Antiquity), che è ancora poco utilizzata negli studi islamici, eccezion fatta negli studi sul Corano. Molti autorevoli studiosi da questo punto di vista si sono espressi a favore della necessità di porre l’Islam e la sua nascita, il suo sviluppo storico, religioso, filosofico nella vasta cornice della “tarda antichità”. Tuttavia la posta in gioco è quella di selezionare e analizzare quali temi fanno dell’Islam, in questo processo di inclusione nella “tarda antichità”, una “nuova” religione nei confronti dell’ebraismo e del cristianesimo, senza pertanto sottovalutarne l’originalità a scapito di una ricerca di fonti e parallelismi.

Il volume si compone di una introduzione breve, seguita da dieci saggi che discutono il paradigma della “tarda antichità” da prospettive molto differenti. Tra questi figurano la retorica nella letteratura eresiografica cristiana, i *piyyutim* nella letteratura giudaica, la letteratura di condotta di matrice persiana, lo studio del Corano, la letteratura astronomica in siriano, ed altri studi sulla cultura materiale e testuale.

Il progetto appare dispersivo. Fortunatamente il primo saggio del volume, di Averil Cameron (pp. 1-19), funge da vera e propria premessa metodologica per l’intero volume, permettendo così una più agevole accessibilità alle singole aree di studio affrontate nei saggi successivi per chi legge nonché una coerenza metodologica per chi scrive.

Di particolare interesse per chi si occupa di studi sulle tradizioni testuali islamiche risultano a mio avviso due saggi. Il primo è di Faustina Doufikar-Aerts

(Vrije Universiteit Amsterdam) che discute il concetto di “tarda antichità” non solo in prospettiva diacronica, ovvero sostenendo una “lunga tarda antichità”, ma anche in prospettiva sincronica, e quindi una “ampia tarda antichità”, sulle orme del desiderio di Dimitri Gutas quando scrive «the ivory walls of Greek, Syriac, Arabic, and Middle Iranian studies in independence from each other must come down».<sup>1</sup> Gutas faceva riferimento a un libro di Maróth Miklós sulla corrispondenza tra Aristotele e Alessandro il Grande in una traduzione araba, le cosiddette *Rasā'il Aristā'ālisa ilā l-Iskandar* e che viene comunemente considerato uno specchio per principi con una forte impronta neo-Platonica e pseudo-Aristotelica. La Doufikar-Aerts (pp. 55-66) mette in discussione questa tesi alla luce di una analisi dei contenuti, della tradizione manoscritta risalente al quattordicesimo secolo (e dunque suscettibile ad adattamenti), della presenza di paradigmi di natura siriana e medio-persiana. Una serie di elementi spostano l'analisi dal solo-testo alla cultura materiale e necessitano di una valutazione, sul piano generale, della classificazione testuale, della datazione, della contestualizzazione e della trasmissione, mentre nel particolare, della terminologia, dei concetti filosofici, fino a considerazioni sul pensiero politico che, secondo la Doufikar-Aerts, mostrano tratti comuni con l'epoca tardo antica, in particolare con Temistio e Sinesio.

Il secondo saggio di particolare interesse per chi si occupa di studi islamici è quello di Angelika Neuwirth (Libera Università di Berlino). La Neuwirth (pp. 113-136) si sofferma sulla genesi del Corano e sui suoi approcci, sin qui, contraddittori. Il primo è l'approccio storico, basato sulla presunta mancanza di un contesto determinabile che possa essere definito in termini di tempo, spazio e paternità identificabile. Il secondo è l'approccio filologico-letterario, secondo cui il Corano sia il frutto di una composizione premeditata. La Neuwirth offre una alternativa che preserva il testo coranico finale a discapito delle presunte fonti e dall'altro sostiene una lettura teleologica del *textus receptus*, un theologoumenon sconosciuto nelle altre scritture. Ciò che conta, ai fini della storiografia della “late antiquity” è il fatto che il Corano sia simbolo di una nuova consapevolezza della “scrittura” dal punto di vista epistemologico, come mezzo principale per trasmettere autorità da una cultura tribale che si affidava principalmente al rituale collettivo e alla tradizione orale, e che sancisce l'affermazione di una nuova cultura testuale.

I vari contributi al volume riescono a sottolineare l'importanza di rimuovere i confini tra testualità e materialità, senza privilegiare l'una a scapito dell'altra. Inoltre uno studio sulla tarda antichità senza la cultura materiale è incompleto quanto uno studio sulla tarda antichità senza la religione. In questo senso il volume fornisce una serie di esempi rappresentativi che, seppur di respiro talvolta troppo ampio, si collocano in linea con il desiderio di una nuova storiografia che superi quelle “mura d'avorio” delle varie branche di studi coinvolte.

CORRADO LA MARTIRE

1. D. GUTAS, *Review Article On Graeco-Arabic Epistolary Novels*, in «Middle Eastern Literatures», 12/1 (2009), pp. 59-70, in partic. p. 59.

*Edizioni, traduzioni e tradizioni filosofiche (Secoli XII-XVI). Studi per Pietro B. Rossi*, a cura di LUCA BIANCHI - ONORATO GRASSI - CECILIA PANTI, Roma, Aracne editrice, 2018, 2 voll., pp. 652 (Flumen Sapientiae, 7). – Il volume consiste di due tomi e raccoglie in totale trentacinque contributi che colleghi e amici, di diverse generazioni e provenienza, hanno offerto a Pietro B. Rossi in occasione del suo settantesimo compleanno. I temi trattati sono numerosi e si collocano lungo un arco temporale ampio, che va da Giovanni di Salisbury fino a Gasparo Contarini – se non si tiene conto dell'analisi condotta da Franco de Capitani del 'bello sensibile' in Agostino d'Ippona. La maggior parte degli elaborati presenta ricerche recenti, perciò nel volume si possono trovare nuove attribuzioni di opere adespote, edizioni e trascrizioni di testi sconosciuti o inediti, e ancora interpretazioni del pensiero medievale che rivalutano talune posizioni della critica precedente. La raccolta riflette la metodologia e gli interessi scientifici di Rossi, sintetizzabili, da una parte, nell'attenzione filologica per i testi e la loro circolazione, e, dall'altra, nell'analisi rigorosa degli autori e delle tradizioni filosofiche non solo medievali, ma anche rinascimentali. Entrambi gli elementi sono richiamati nel titolo e più dettagliatamente esemplificati dalla bibliografia dei lavori di Rossi, stilata da Amos Corbini (pp. 7-18).

Come spiegato nella *Prefazione* redatta dai curatori (pp. 1-6), l'organizzazione del testo si snoda intorno all'attività intellettuale di Rossi, da cui la scelta di distribuire i contributi in sei sezioni, che ripercorrono le principali linee di ricerca dello studioso. *Intorno a Roberto Grossatesta* (Parte I) è dedicata ad aspetti poco frequentati del pensiero del vescovo di Lincoln, del quale Rossi si è occupato fin dal 1981, anno dell'edizione del commento grossatestiano agli *Analitici secondi*. La seconda sezione, *Metodo e oggetto della conoscenza* (Parte II), rappresenta un omaggio all'indagine svolta da Rossi sulla teoria della conoscenza di Grossatesta, nonché sulle sue fonti e la sua ricezione nel pensiero tardomedievale. In questa unità testuale si privilegiano, dunque, tematiche semantiche, logiche ed epistemologiche sviluppate da alcuni maestri delle arti e teologi dei secoli XIII-XV, ma è dedicata attenzione anche a quei testi che documentano la ricezione di autorità quali Euclide. La terza sezione, con cui si chiude il primo volume, si ispira all'oggetto privilegiato delle ricerche di Rossi ed è perciò intitolata *La tradizione aristotelica* (Parte III). In essa si analizzano alcuni motivi aristotelici in autori e contesti culturali diversi, ripercorrendo le tappe della ricezione di opere aristoteliche e pseudo-aristoteliche, come i trattati zoologici e il *De pomis*. In forte continuità con la terza sezione è la quarta, *La filosofia della natura fra XIII e XIV secolo* (Parte IV), dove si riserva particolare attenzione alle interpretazioni della *Fisica* e dei *Meteorologica* aristotelici, tra Duecento e Trecento. Le ultime due sezioni, *Da Andronico Callisto a Gasparo Contarini* (Parte V) e *Figure della filosofia e della storiografia filosofica* (Parte VI), riflettono l'interesse di Rossi per il medioevo in tutta la sua ampiezza tematica e cronologica, così come la sua attenzione allo stato della ricerca. La quinta parte, infatti, introduce ai protagonisti del pensiero umanistico e rinascimentale, su cui Rossi si è soffermato soprattutto in anni recenti. Nella sesta, trovano spazio le analisi delle figure maggiori del pensiero medievale e di quelle fondatrici della medievistica italiana, come Bruno Nardi.

Data la ricchezza dei temi affrontati e la corposità dei due tomi, non è possibile scendere nei dettagli dei singoli studi. Si è preferito perciò offrire una sinossi di ognuno di essi e raggrupparli sotto le rispettive sezioni.

La prima sezione accoglie cinque studi: Neil Lewis, *Grosseteste, Fishacre and Richard Rufus on the Distinction of aspectus and affectus* (pp. 21-34); Carla Casagrande - Silvana Vecchio, *Alle origini dell'ottica morale. Il Dictum 41 di Roberto Grossatesta* (pp. 35-47); Anna Rodolfi, «*Quaecumque loquitur caritas vera sunt*». *La proezia nel Dictum 113 di Roberto Grossatesta* (pp. 49-64); Jack Cunningham, *Robert Grosseteste and the Animation of the Universe* (pp. 65-81); e, infine, Cecilia Panti, *La Sententia Linconensis de diebus creticis. Un adattamento grossatestiano (?) della Glossa Hispalensis super 60 propositionem Centilogii* (pp. 83-102).

Nel contributo di Lewis, viene messo in luce come le concezioni delle due potenze dell'anima, apprensiva e affettiva, espone da Riccardo Fishacre e Riccardo Rufo nei rispettivi commenti alle *Sentenze*, siano mutate ed elaborate a partire da quella presente nel *De libero arbitrio* di Grossatesta, secondo il quale *aspectus* e *affectus* non hanno alcuna distinzione essenziale nell'anima, essendo distinguibili solo *ex parte rei*. La posizione di Riccardo Rufo è ricostruita tramite un raffronto tra il commento alle *Sentenze* e un testo inedito sulla teoria delle potenze dell'anima, tramandato nel ms. Assisi, Biblioteca del Sacro Convento 138 e probabilmente ascrivibile a Rufo.

Il secondo e il terzo studio, rispettivamente di Casagrande - Vecchio e di Rodolfi, si concentrano su due specifici luoghi testuali dei *Dicta*, la raccolta grossatestiana di materiale preparatorio all'attività omiletica e didattica. Casagrande e Vecchio esaminano il *Dictum 41*, considerandolo il capostipite della lettura moralizzante dell'ottica, caratteristica di quei maestri e predicatori del XIII secolo che si interessarono alle nuove teorie della visione circolanti in ambiente universitario. È il caso, ad esempio, di Pietro di Limoges, autore del *De oculo morali*, una raccolta di *exempla* morali organizzati secondo la fisiologia dell'occhio elaborata da Alhazen. Le due studiose, infine, offrono la trascrizione del *Dictum 41* dal ms. Oxford, BL, Bodley 798, introducendo nella versione già predisposta e completata da E.J. Westerman e J.W. Goering la numerazione in paragrafi.

Rodolfi si concentra invece sulla concezione di profezia nel *Dictum 113*. La studiosa mostra come in questo caso specifico sia corretto il giudizio di J. R. Ginther circa la scarsa propensione di Grossatesta a confrontarsi con le teorie elaborate dai suoi contemporanei. Infatti, il *Dictum* profetologico grossatestiano non condivide con le coeve teorie della conoscenza profetica né l'agenda di questioni e problematiche né il lessico, distinguendosi per struttura e finalità. Rodolfi rinviene nella nozione di carità una peculiarità della profetologia di Grossatesta.

L'articolo di Cunningham prende in esame l'evoluzione del pensiero di Grossatesta sull'animazione dell'universo ed è volto a riconsiderare i giudizi offerti da R. C. Dales e J. McEvoy, secondo i quali il Linconiese sarebbe approdato da una posizione filo-aristotelica a una più teologicamente ortodossa, che, proprio per aver escluso la presenza di una o più anime nel cosmo, avrebbe incentivato la ricerca di una spiegazione più scientifica del moto dei cieli.

La sezione si chiude con la proposta avanzata da Panti sulla paternità gros-

satesiana dell'operetta intitolata *Sententia Linconensis de diebus creticis*, di cui è offerta l'edizione. Nella *Sententia* il maestro inglese tratta della determinazione astrologica del decorso delle malattie, tema richiamato dall'aforisma 60 del *Centiloquium* dello pseudo-Tolemeo e che conferma gli interessi medici di Grossatesta. Il trattatello propone un'esposizione di questo aforisma sulla base della *Glossa Hispalensis de 60 propositionem Centilogii Ptolomei*, di cui sarebbe un adattamento.

Nella seconda sezione trovano spazio sette studi: Andrea Tabarroni, *La logica in Italia prima di Pietro Hispano. I Tractatus di Storione da Cremona* (pp. 105-146); Mirella Ferrari, *Euclide latino e la didattica della geometria nel secolo XIII (Vercelli, Archivio Capitolare, Rotoli figurati, 1)* (pp. 147-157); Alessandro Conti, *La Quaestio: «Utrum quod quid est demonstratur» nel commento ai Secondi Analitici di Egidio Romano* (pp. 158-171); Costantino Marmo, *La semantica anti-referenzialista di Rodolfo il Bretone in una quaestio sugli Analytica Posteriora (e sul De interpretatione)* (pp. 173-186); Amos Corbini, *Definitio causalis e medio dimostrativo in Giovanni Buridano* (pp. 187-197); Onorato Grassi, *Giovanni Capreolo interprete di Pietro Aureoli* (pp. 199-213); Stefano Caroti, *Giovanni da Venezia e l'incorrutibilità dell'oggetto della scienza* (pp. 215-224).

I primi due contributi di questa sezione gettano nuova luce sull'insegnamento della logica e della geometria in Italia nel XIII secolo. Tabarroni si concentra sui *Tractatus* di logica del maestro Storione da Cremona, del quale vengono inquadrati in prima battuta gli interessi naturalistici: in Appendice viene presentata, infatti, l'edizione della parte iniziale delle *Rationes*, che sono un'esposizione sintetica, operata da Storione, dei primi tre libri dei *Meteorologica*. È infine esaminata la sezione *De suppositionibus* dei *Tractatus* logici del Cremonese, anch'essa edita in Appendice.

Per quanto riguarda l'insegnamento delle geometria, Ferrari affronta il caso specifico di un rotolo pergameneo, originario di Vercelli e tramandante le sole figure geometriche a elucidazione degli *Elementi* di Euclide. La studiosa si propone di rintracciare il testo sottostante tali figure e conclude che il rotolo vercellese si rifà alla prima versione degli *Elementi* ad opera di Adelardo di Bath, pur rinvenendo delle concordanze con la versione di Campano da Novara. Il contributo offre un elenco dei disegni del rotolo, per i quali si segnalano anche i passi corrispondenti alle versioni greca e latine degli *Elementi*.

Se queste due prime indagini approfondiscono uno dei due versanti della conoscenza esposti nel titolo della sezione, cioè il 'metodo', i restanti ne esaminano l'altro, ovvero l'oggetto'. Conti indaga la riflessione di Egidio Romano intorno ad *Analitici secondi* II, 7, circa la possibilità di dimostrare l'essenza sostanziale (il *quod quid est*) di qualcosa. Inquadrando questa problematica nella più generale teoria della conoscenza del maestro eremitano, lo studioso evidenzia come, per Egidio, non sia possibile avere dimostrazione del *quod quid est* – manifestato dalla definizione e significato dal nome –, poiché esso è l'esito finale del processo 'automatico' di astrazione, che precede sia i giudizi sia il ragionamento, e dunque la stessa dimostrazione.

L'indagine di Marmo verte sulla verità della proposizione *omnis homo est omnis homo*, discussa da Rodolfo il Bretone nella sua *quaestio* 29 agli *Analitici*

*secondi*. Marmo inquadra questa riflessione del Breitone all'interno della sua teoria modale, collegandola, inoltre, alla concezione dei quantificatori universali. Proprio grazie al confronto con la q. 29 agli *Analitici*, lo studioso prende infine posizione sull'anonima *quaestio* 37 al *De interpretatione*, tramandata in un ms. di Norimberga (SB Cent., V.21), e ne dichiara la paternità di Rodolfo.

Il contributo di Corbini è tangente ai due precedenti giacché indaga la concezione di definizione causale sviluppata da Giovanni Buridano nelle *Quaestiones* agli *Analitici secondi* e nelle *Summulae de demonstrationibus*. L'originalità della riflessione buridanea consiste nel teorizzare una definizione per mezzo di termini che suppongono per le cause di ciò di cui il *definiendum* suppone. Si tratta della *definitio causalis* che è la più utile e la più perfetta per la dimostrazione, di cui rappresenta il termine medio.

Nell'articolo di Grassi, si osserva come Giovanni Capreolo restituisca una visione distorta dell'*esse apparens* di Pietro Aureoli, al fine di difendere la dottrina delle *species* o del *conceptus in mente* sviluppata da Tommaso d'Aquino. Grassi rileva appunto che il Capreolo, avendo colto l'*esse apparens* in chiave realista e come *res extra*, tentò di ribaltare contro Pietro le stesse accuse che quest'ultimo mosse a Tommaso.

Chiude questa sezione lo studio di Caroti sull'incorruttibilità dell'oggetto della scienza nell'interpretazione data da Giovanni da Venezia di *Analitici secondi* II, 1. Antirealista, Giovanni privilegia un approccio logico-semantico: l'incorruttibilità dell'oggetto della scienza è garantita dall'identificazione del significato di una proposizione, o meglio, di ciò che viene significato (*complexe significabile*).

La terza nonché ultima sezione del primo tomo raccoglie i seguenti studi: Cristina D'Ancona, *Al-Kindi e l'ordine di lettura delle opere di Aristotele. Un contributo allo studio delle fonti della Risālat al-tuffāha* (Liber de pomo) (pp. 227-243); Michael W. Dunne, *Aristotle's Natural Philosophy in the Writings of Peter of Ireland (Petrus de Hibernia)* (pp. 245-256); Luigi Campi, «*Sicut dixit in ultimis diebus suis*». Alberto Magno e il presunto ravvedimento di Aristotele sull'eternità del mondo (pp. 257-272); Pieter De Leemans, *Per episcopum Aurelianensem... A New Attribution of the Commentary on Aristotle's De progressu animalium in ms. Bologna, Collegio di Spagna*, 159 (pp. 273-284); Irene Zavattoni, *Intellectus agens habitus. Ricezione della dottrina dell'intelletto dell'anonimo Commento di Parigi all'Ethica nova e vetus* (pp. 285-304); Roberto Lambertini, *Principalior aliis scientiis? La politica e gli studi secondo il Commento dell'Anonimo di Baltimora alla Politica di Aristotele* (pp. 305-314); Luca Bianchi, «*Ultima perfezione*» e «*ultima felicità*». Ancora su Dante e l'averroismo (pp. 315-328); Alessandra Saccon, *La presenza del De pomo a Colonia nel XV secolo* (pp. 329-338).

Il *De pomo* pseudo-aristotelico è oggetto di studio nei contributi di D'Ancona, Campi e Saccon. D'Ancona getta nuova luce sulla paternità della versione araba, comparando l'ordine e il sistema della scienza presentati da Al-Kindi nell'*Epistola sul numero dei libri di Aristotele* e quelli esposti nella versione ebraico-latina del *De pomo*, i quali condividono la medesima struttura piramidale. Della versione latina, Campi mostra invece come esso sia uno dei testi aristotelici a cui Wyclif rimanda nel *De scientia Dei* e nel *De potentia Dei* per difendere l'idea del

ravvedimento di Aristotele in merito all'eternità del mondo. Campi ritiene che la posizione di Alberto Magno sulla respiscenza dello Stagirita sia all'origine di quella di Wyclif. Il *De pomo* viene inoltre indagato da Saccon come fonte di alcune polemiche, nella Colonia del XV secolo, tra albertisti (Eimerico da Campo, Dionigi il Certosino) e tomisti (Lamberto di Monte o l'anonimo autore del *Poema vita et morte Aristotelis*): dai primi è preso a conferma della divinizzazione dell'intelletto, dai secondi, invece, come spunto per cristianizzare Aristotele.

Gli altri contributi della sezione sono dedicati alla ricezione delle opere zoologiche, dell'*Ethica* e della *Politica* di Aristotele. Dunne riconsidera la storia della ricezione dei *Parva naturalia* nel contesto dell'Italia meridionale attorno alla metà del XIII secolo, analizzando l'utilizzo del *De animalibus* aristotelico come fonte del commento al *De longitudine et brevitate vitae* di Pietro d'Irlanda. Rimanendo nel contesto delle opere zoologiche aristoteliche, De Leemans attribuisce l'unico commento conservato al *De progressu animalium* a Bertoldo di Saint-Denis, vescovo di Orléans a cavallo tra XIII e XIV secolo. Questa attribuzione è fondata sulla recente scoperta in un ms. di Saint-Omer: lo stesso Bertoldo è menzionato come autore nell'*explicit* del commento allo pseudo-aristotelico *De coloribus*.

L'indagine di Zavattero concerne la dottrina dell'intelletto agente umano come *habitus* formulata nel *Commento all'Etica di Parigi* da un anonimo maestro delle Arti (1235-1240). Essa viene esaminata in connessione con la *Summa de bono* di Filippo il Cancelliere e il commento alle *Sentenze* di Riccardo Fishacre, e richiamando anche le posizioni di taluni suoi avversari. Della *Politica* di Aristotele si occupa invece Lambertini, investigando l'anonimo commento 'di Baltimora' e la posizione esposta in esso sulla preminenza della politica rispetto alle altre scienze.

La sezione si conclude con un contributo su Dante e sulla rilettura operata da Averroè delle idee aristoteliche: Bianchi individua in alcune pagine dei commenti di Averroè alla *Metafisica*, al *De anima* e alla *Fisica* la fonte dottrinale dell'apertura del *Convivio*, in cui Dante presenta l'universalità e la naturalità del desiderio umano del sapere come ultima perfezione e felicità dell'uomo.

Le ricerche incluse nella sezione che apre il secondo tomo, cioè la quarta, sono: Stefano Perfetti, *Filosofia naturale e trasformazione morale. Alberto Magno interprete del 'Cantico della vigna' (Isaia, 5, 1-7)* (pp. 341-352); Chiara Crisciani, *Meteore, IV: 'Sciant artifices alchimie'* (pp. 353-367); Gianfranco Fioravanti, *Antonio da Parma e la mixtio elementorum* (pp. 369-395); Joël Biard, *Natures et degrés de perfection. L'échelle des étants chez Blaise de Parme* (pp. 397-410).

Il primo di questi studi evidenzia come la filosofia naturale speciale (*de plantis*) e le nozioni delle arti applicate, quali l'agricoltura, siano di ausilio ad Alberto Magno per l'esegesi – definita da Perfetti 'aumentata' – del Canto della vigna nel libro di *Isaia*. Perfetti mostra come Alberto faccia corrispondere ponderati riferimenti scritturali a precise notazioni di filosofia naturale, e come entrambi questi due elementi si inseriscano in un percorso di autocoscienza culminante nel riconoscimento della colpevolezza del popolo di Giuda e quindi della necessità della riconciliazione con il 'viticoltore', metafora di Dio.

Crisiani illustra le argomentazioni addotte da Pietro Bono nel suo *Pretiosa Margarita* per contestare lo *Sciant*, ovvero il monito aristotelico – in realtà avicenniano – contro l'alchimia e la trasmutazione delle specie. Pietro Bono intese confutare i rilievi critici mossi all'alchimia e affermarne il ruolo nell'esaltazione delle potenzialità insite nell'ordine naturale. Egli sistematizzò inoltre l'alchimia teorica e pratica nell'assetto generale delle scienze prendendo a criterio il rapporto epistemico della *subalternatio*, cioè la restrizione dell'ente *subiectum*.

Antonio da Parma è al centro dello studio di Fioravanti, il quale analizza la soluzione 'averroista' del maestro bolognese alla questione sul se e sul come le forme sostanziali degli elementi rimangono nei corpi composti: le forme sostanziali, al pari delle qualità, possono subire 'un più e un meno' e nella *mixtio* esse sussistono *refractae*, indebolite. Questa riflessione è espressa nella *quaestio* 7 del commento al *De generatione et corruptione*, di cui Fioravanti offre la trascrizione sulla base del ms. Città del Vaticano, BAV, Vat. lat. 4452.

Oggetto della ricerca di Biard è l'idea di perfezione essenziale sviluppata da Biagio da Parma nelle sue *Questioni sulla Fisica*: presupponendo un'organizzazione 'dinamica' ossia non fissa ed eterna all'interno di una gerarchia di forme, secondo Biagio può prodursi un individuo di specie intermedia, dunque dotato di una perfezione essenziale mediana tra due specie. Ciò può essere determinato dalla quantità di materia: qualora non ve ne sia abbastanza per l'induzione dell'anima intellettiva, sarà allora immessa una forma meno 'perfetta' di quest'ultima e tuttavia più 'perfetta' rispetto a quella di un individuo di specie inferiore all'uomo. Gli estratti dal libro I, q. 7 e dal II, q. 3 delle *Quaestiones* sono editi in Appendice.

La quinta sezione consta degli articoli di John Monfasani, *Andronicus Callistus on the Science of Physics* (pp. 413-427); Carlos Steel, *William of Moerbeke and the Anonymous Translation of Proclus' Commentary on the Timaeus* (pp. 429-471); Mariarosa Cortesi, *Niccolò da Cusa a Cortemaggiore* (pp. 473-486); Elisabeth Blum – Paul Richard Blum, *Gasparo Contarini Philosopher* (pp. 487-499); Andrea Rogbiglio, *Una nota su Gasparo Contarini e il problema del male* (pp. 501-513); Stefano Simonetta, «*Evere man for the most parte ys lyke to them wyth whome he ys conversant*». *Thomas Starkey, Gasparo Contarini e Venezia* (pp. 515-531).

Monfasani discute del *De scientia physicae* di Andronico Callisto, ritenendo quest'opera esemplificativa del primo periodo di insegnamento del maestro bolognese sul *De anima* di Aristotele (1458-59), nonché dell'influenza che il tomismo bizantino esercitò sul pensiero di Andronico. Lo studioso offre l'edizione e la traduzione di un estratto del *De scientia physicae* intitolato *Sull'oggetto della scienza fisica* e del diagramma che illustra le divisioni di questa disciplina.

Nell'articolo offerto da Steel si misura la validità dell'ipotesi secondo cui l'anonima traduzione del *Commento al Timeo* di Proclo, tradita nel ms. di Leiden, Universiteitsbibl., Voss. lat., F 100, fu commissionata da Ambrogio Fianfino (1474-1532) e rappresenta un rimaneggiamento della perduta traduzione della stessa opera fatta da Guglielmo di Moerbeke. A sostegno di questa tesi, Steel espone due serie di comparazioni: la prima presenta in parallelo le traduzioni latine del commento procliano – quella 'abbreviata' dello stesso Moerbeke, quella del Vossiano e quella di Paolo Beni (1553-1623) –; la seconda raffronta

alcuni lemmi del *Timeo* presenti nella traduzione del Vossiano, nella versione di Ficino e nella traduzione moerbekiana del commento di Simplicio al *De caelo*.

La seconda edizione degli *Opuscula varia theologica et mathematica* di Niccolò Cusano è esaminata nello studio di Cortesi. Realizzata a Cortemaggiore nel 1502 ad opera dell'editore Benedetto Dolcelli e per volere del marchese Rolando II Pallavicino, il contributo ne offre la trascrizione della lettera dedicatoria redatta dallo stesso marchese e indirizzata a Georges d'Amboise, luogotenente di Luigi XII nel ducato di Milano.

I restanti tre articoli della sezione vertono sulla figura di Gasparo Contarini (1483-1542), del quale Elisabeth e Paul Richard Blum ricostruiscono la concezione della filosofia a partire dalle sue lettere e da alcuni testi della sua *Opera* quali il *De elementis*, il *De immortalitate animae* e il *De sacramentis*. Gli studiosi definiscono la filosofia del Veneziano 'sintetica' e 'dialettica' per la convergenza di diversi modelli filosofici e, soprattutto, per il ruolo fondamentale assunto dal dialogo, inteso come mediazione tra due estremi. Un aspetto importante del pensiero di Contarini consiste appunto nel principio epistemologico ed etico della 'via media', il punto di sintesi conciliante due posizioni opposte.

Proprio la nozione di 'via media' e la generale impostazione dialogico-relazionale del pensiero di Contarini fungono da ponte per gli studi di Robiglio e Simonetta. Robiglio estrapola dalla corrispondenza di Contarini la concezione del male come 'contrazione del bene', il gradiente dell'allontanamento da Dio che misura l'imperfezione di ogni ente particolare. Il male è l'ombra necessaria della creazione, nella misura in cui essa si distingue dal Primo Principio, rappresentando perciò la prima 'contrazione' (male metafisico), alla quale si somma la 'contrazione di sé' propria di ogni singola natura (male vero e proprio). Si tratta allora di una negatività relazionale, un 'tumulto di mali' che non è possibile sanare operando su un singolo elemento in gioco.

Il principio epistemologico della mediazione è richiamato in maniera più evidente nel caso positivamente paradigmatico della costituzione 'mista' del governo, che Thomas Starkey (1499-1538) espone in *A Dialogue between Pole and Lupset*, mutuandola dal *De magistratibus et republica Venetorum* di Contarini. La riforma costituzionale pensata da Styrke per l'Inghilterra di Enrico VIII, ha lo scopo di limitare le prerogative monarchiche attraverso la mediazione degli organi del Parlamento, del Piccolo Parlamento e del Consiglio. Ma ancora, la mediazione tra due estremi come pratica tipicamente contariniana si ritrova nell'invito che Styrke rivolge a Reginald Pole affinché non si lasci sedurre da un'esistenza dedita completamente allo studio e alla contemplazione, e decida quindi di prendere parte alla vita pubblica dell'Inghilterra.

La sesta e ultima sezione costituisce un'unità testuale quasi autonoma per i temi affrontati: Franco De Capitani, *La connotazione "sensibile" del bello, del vero, del bene e dei loro contrari nel giovane Agostino manicheo a Cartagine* (pp. 535-546); Gian Carlo Garfagnini, *Tradizione monastica e innovazione scolastica. Bernardo di Chiaravalle e Gilberto Porretano* (pp. 547-555); Jeremiah Hackett, *Roger Bacon and Peter John Olivi on the "Status" of "The Philosophers"* (pp. 557-571); Marrimo Marassi, *Meister Eckhart e la verità come manifestazione del principio* (pp. 573-583);

Giuseppe Frasso, *Piccolo scambio epistolare di argomento dantesco tra Bruno Nardi e Giovanni Galbiati* (pp. 585-597).

De Capitani analizza la connotazione materialistica del bello che il giovane Agostino manicheo si forma ed espone nel suo *De pulchro et apto*. Lo studioso sottolinea anzitutto come per Agostino la ricerca del bello sia sovrapponibile a quella del bene, del vero e dell'uno: essi sono colti *in primis* come bello/buono/vero/uno sensibile, cioè attraverso i sensi, e *in secundis* come 'forme corporee' dalla facoltà immaginativa, il più alto livello astrattivo che i manichei, secondo l'Agostino delle *Confessioni*, sono in grado di raggiungere.

Una delle ricostruzioni dello scontro tra Gilberto Porretano e Bernardo di Chiaravalle, nel contesto del concilio di Reims (1148), si trova nella *Historia pontificalis* di Giovanni di Salisburgo. A questo tema è dedicato lo studio di Garfagnini, il quale sottolinea, sulla base del resoconto dottrinale e giuridico del Saresberienese, come questo scontro veda contrapporsi due differenti impostazioni di pensiero, di cui sono portavoce i contendenti: da una parte, Gilberto, con il suo 'nuovo' linguaggio, ossia la 'nuova' scienza del commento e dell'esegesi; dall'altra, Bernardo, con un'analisi più tradizionale dei testi sacri.

Hackett presenta un'analisi delle convergenze e divergenze di Ruggero Bacon e Pietro Giovanni Olivi sullo statuto dei filosofi pagani e musulmani e, più in generale, dell'ingerenza dei contenuti filosofici nelle questioni teologiche. Sebbene Ruggero e Pietro prospettino entrambi una subordinazione delle scienze filosofiche alla Scrittura, Olivi esclude totalmente dall'ambito teologico gli insegnamenti dei filosofi non cristiani, concedendo alla filosofia e in particolare alla logica il ruolo puramente persuasivo e difensivo dei contenuti di fede. Hackett colloca questa posizione di Olivi nel contesto culturale parigino successivo alle condanne del 1270 e 1277.

L'articolo di Marassi pone l'accento sul fondamento ontologico e sulla dimensione modale della verità per come concepita da Meister Eckhart, per il quale essa esprime le variazioni del rapporto derivato del conoscente con il conosciuto e del rapporto originario del Padre con il Figlio. La connotazione della verità è infatti di tipo rivelativo più che rappresentativo, giacché essa è colta da Eckhart come capacità di manifestare l'essere e come manifestazione del Padre attraverso il Figlio.

Infine, Frasso ricostruisce il contesto del carteggio che vede coinvolti Giovanni Galbiati, prefetto della Biblioteca Ambrosiana nonché presidente del Comitato milanese della Società Dantesca Italiana dal 1939, e Bruno Nardi, figura di spicco tra i fondatori della medievistica italiana del Novecento. Unito a Galbiati da un rapporto di stima e amicizia, Nardi confessò in questo scambio epistolare le sue riserve sulle analisi di Francesco Orestano concernenti la 'Beatrice dantesca' e alcune presunte 'discontinuità dottrinali' nella *Divina commedia*.

Chiudono i due corposi tomi gli indici dei nomi (pp. 599-620) e dei manoscritti (pp. 621-623).

ELISA CODA, *Le forme degli elementi. Isaac Abravanel e la tradizione aristotelica medievale*, Pisa, Pisa University Press, 2018, pp. 216 (Greco, Arabo, Latino. Le vie del sapere. Studi, 7). – La C. (formatasi nell'Università Statale di Pisa) si è occupata prevalentemente del *De Caelo* e della tradizione medievale greco-araba di commento alle dottrine fisiche di Aristotele. In seno a questa tradizione si distingue un autore ebraico del Quattrocento – Isaac Abravanel (*YiTZKHaQ 'aBR'aBaN'eL*) – il cui merito principale è quello di aver potuto consultare (in traduzione) opere dei commentatori arabi di Aristotele che per noi sono irrimediabilmente perdute.

Ma Abravanel si segnala ai nostri occhi anche per l'originalità con cui si inserisce nel campo dell'esegesi biblica rabbinica. Pur vivendo in un secolo estremamente travagliato per la storia degli Ebrei (la sua vita ha aspetti romanzeschi), egli riuscì a redigere vari volumi di commentari biblici e in particolare quel trattatello su *Le forme degli elementi* di cui la C. fornisce qui la prima edizione italiana, col testo ebraico a fronte (pp. 71-107) e il relativo commento (pp. 109-182). Il vol. è corredato da una copiosa bibliografia (pp. 183-206) e da quattro indici alfabetici (pp. 207-215).

Rabbi Don Isaac Abravanel, nato a Lisbona nel 1437, si proclamava discendente del re David (p. 2). Crebbe in condizioni agiate ed ebbe un'educazione completa; studiò varie lingue, ma – a quanto pare – non l'arabo (p. 3). Nel 1483 fu accusato di alto tradimento e si rifugiò in Spagna; nel 1485 il tribunale portoghese lo condannava a morte in contumacia. Tra il 1457 e il 1467 egli aveva composto il trattato delle *Forme degli elementi*, che fu dato alle stampe postumo, da Tobia Foà, a Sabbioneta (MN) nel 1557 (p. 5).

In Spagna, Abravanel visse un decennio di agiatezza, finché nel 1492 il famigerato decreto di espulsione degli Ebrei non lo costrinse a rifugiarsi a Napoli (p. 9). Anche qui, Abravanel condusse una vita agiata fino al 1495, quando la discesa di Carlo VIII lo spinse a trasferirsi a Corfù, possedimento veneziano. La sconfitta di Carlo VIII lo indusse a tornare in Italia (p. 12). A Monopoli, base veneziana, Abravanel poté dedicarsi dal 1495 al 1503 ai suoi commentari biblici e a un trattato in cui nega risolutamente la messianità di Gesù (p. 13). Ma anche il suo soggiorno a Monopoli divenne precario, quando gli Spagnoli si riappropriarono di Napoli e della Puglia. Allora Abravanel si rifugiò a Venezia nel 1503 e rimase sotto l'egida della Serenissima fino alla sua morte (1508; p. 16). Suo figlio Yehudah ebbe fama in Occidente col nome di Leone Ebreo.

La C. suddivide la storia dell'aristotelismo ebraico in fasi. Dal IX al XII sec., i filosofi ebrei scrivono in lingua araba (pp. 20-21). Con Mosè Maimonide si ha una svolta. Egli consiglia di leggere Aristotele solo con l'ausilio dei commenti di Alessandro d'Afrodisia, di Temistio, di al-Fārābī e di Averroè. Il monito di Maimonide induce gli intellettuali ebrei ad affiancare i commentatori greci a quelli arabi e a tradurli in ebraico, superando le difficoltà derivanti dalla «mancanza di un lessico specifico in ebraico» (p. 25). Furono questi traduttori che «misero Abravanel in condizione di leggere le opere dei filosofi – lui che non sapeva l'arabo, né tantomeno il greco» (p. 28). Fra di essi si segnalano i Tibbonidi e Qalonymos.

Un problema analogo si poneva nell'Europa occidentale. Il «progressivo declino della conoscenza della lingua greca [...] rese indispensabile in occidente la traduzione in latino» (p. 29). In questo campo «il ruolo cruciale [...] appartiene a Severino Boezio» (ibid.), che «contribuì alla diffusione nell'Occidente latino delle dottrine di Platone, Aristotele e Plotino» (p. 30). Nello stesso periodo (VI sec.), autori cristiani di Siria traducevano in siriano vari testi della filosofia greca.

Le prime traduzioni in arabo di opere greche ebbero inizio nel VII sec. e diedero origine al cosiddetto «movimento di traduzione» (p. 32). Si colloca nel IX sec. al-Kindī, «ispiratore di un vero e proprio circolo» (p. 33) di intellettuali che tradussero in arabo la *Metafisica* e molte altre opere di Aristotele, scritti di Plotino e di autori neoplatonici, ponendo le basi di quella disciplina che i commentatori arabi denominarono *falsafa* (< *philosophia*: ibid.). Di poco posteriori sono alcuni autori cristiani nestoriani che tradussero Galeno. Nestoriano era pure Mattā (X sec.), che a Bagdad diede vita a un circolo di filosofi che influenzarono al-Fārābī, traducendo autori greci dal siriano (p. 36). L'A. conclude che i pensatori arabi operarono una sintesi originale, dando vita a un «aristotelismo neoplatonico» (p. 38).

Tra il IX e il XIII secolo, i classici greci furono tradotti dall'arabo al latino (mercé la mediazione linguistica degli eruditi ebrei: p. 39) e dal greco al latino (per opera di Scoto Eriugena, di Roberto Grossatesta e soprattutto di Guglielmo di Moerbeke).

A partire dal XIII secolo, prese piede in Provenza e in Spagna il fenomeno denominato «averroismo ebraico» (p. 41). Ne furono esponenti Yaqob Anatoli, Mosè Narboni e Gersonide (Levi Ben Gershom). Essi miravano a una conciliazione fra il Talmud, Aristotele ed Averroè. Tra il XIV e il XVI secolo, questa sintesi venne realizzata sotto l'egida delle dottrine di Maimonide.

Il trattato *Le forme degli elementi* (che si può traslitterare *Surot ha-yesodot* oppure *TZUROT Ha-Yesodot*) ci è pervenuto nell'*editio princeps* e in sette manoscritti. Produrne un'edizione italiana non è stato certo un compito facile, se si considerano le varianti grafiche della lingua ebraica: spesso Abravanel scrive *YeSOD* con *SYN*, invece che con *SaMeK* (p. 111), e la stessa C. nel suo glossario oscilla nella traslitterazione di *TETH* e di *THaW* (pp. 72-73).

Quest'opera di Abravanel è una «dossografia critica» (p. 47) in cui vengono discusse le tre ipotesi proposte dai filosofi sulle forme degli elementi, che sarebbero:

[a] le qualità prime (caldo, freddo, secco, umido);

[b] le categorie di pesantezza e leggerezza;

[c] sostanze che si trovano nella materia prima.

Abravanel conclude che delle tre ipotesi, è valida la prima. Secondo Aristotele, «ciascuno dei quattro elementi è definito in base a due qualità: terra (freddo, secco), acqua (freddo, umido), aria (caldo, umido), fuoco (caldo, secco)» (p. 61). Questa teoria è esposta nel *De Generatione et corruptione* (II libro). Ha dunque ragione Aristotele; hanno torto Avicenna, al-Ghazālī ed Averroè, che Abravanel denomina collettivamente *YiŠM'e'LYM* («gli Ismaeliti»: pp. 104-105, 182).

Manca, in questo trattato, qualsiasi «riferimento a questioni teologiche o

alla religione ebraica» (pp. 45-46). La tecnica argomentativa è quella – tipica della scolastica latina – della *quaestio* (p. 48). Il periodare di Abravanel appare letteralmente intessuto di citazioni bibliche: molto opportunamente, la C. le riporta nella traduzione italiana del protestante Diodati (p. 72). Le è sfuggita una citazione di Geremia, XI 4 *MiKUR HaBaRZeL* = «dalla fornace del ferro» (cfr. p. 75 r. 12 *BeKUR HaBaRZeL*).

È interessante notare come il lessico di Abravanel si sia appropriato di un glossario filosofico che la C. scheda alle pp. 72-73. Ad esempio, *SURaH / TZURaH* = «forma» è un arabismo in lingua ebraica (< *sūra*, p. 109); *hayūlā* = «materia» è un grecismo in lingua araba (< *hylē*, p. 110). Le fonti filosofiche cui Abravanel attinge sono, nell'ordine:

Aristotele, Principe dei Filosofi (*'aRiSTO, Ro'S HAPHiLOSOPHYM*);  
 Alessandro di Afrodisia (*'aLeSKaNDaR*);  
 Temistio (*THEMiSTHYOS / TeMiSTYOS*);  
 Avicenna (*BeN SYNa'*), o meglio il *Liber celi et mundi*  
 (che l'A. riteneva opera di Avicenna: p. 49);  
 al-Ghazālī (*'aBUKHaMiD 'aLGaZaLY*);  
 Ibn Tufayl (*'aBUBaKeR BeNTHuPHaYL*);  
 Averroè (*BeN RuŠ'D*);  
 Gersonide (*R. L. B. G. / RaB LeWY BeN GeRŠOM*);  
 Mosè Narboni (*MoŠeH NaRBONY*).

Questo vol. merita di essere ristampato. Purtroppo, vi si riscontrano parecchi refusi. Elenchiamo una serie di correzioni, sperando che possano essere inglobate nelle prossime edizioni: p. 6 n. 21 *rišonin* *corrigere* *rišonim*; p. 7 Elgli *corrigere* Egli; p. 9 n. 34 concluso *corrigere* conclusa; p. 9 n. 34 1954 *corrigere* 1454; p. 9 n. 34 ratificato *corrigere* ratificata; p. 11 n. 46 Könisberg *corrigere* Königsberg; p. 13 n. 55 Konisberg *corrigere* Königsberg; p. 17 n. 70 onniscenza *corrigere* onniscienza; p. 18 n. 72 Steinschneider *corrigere* Steinschneider; p. 25 *Metereologica* *corrigere* *Meteorologica*; p. 25 n. 102 Cfr. veda *corrigere* Cfr. vel Si veda; p. 25 n. 106 Guglielmo *corrigere* Guglielmo; p. 26 n. 108 Venzia *corrigere* Venezia; p. 27 *Metereologica* *corrigere* *Meteorologica*; p. 34 n. 161 notiza *corrigere* notizia; p. 36 n. 182 verisone *corrigere* versione; p. 37 n. 192 riferisce *corrigere* riferisce; p. 37 n. 193 Damesceno *corrigere* Damasceno; p. 41 n. 202 Qualonymos *corrigere* Qalonymos; p. 45 n. 1 sopra *corrigere* sotto (*id est* p. 109); p. 51 Albravanel *corrigere* Abravanel; p. 62 *Metereologica* *corrigere* *Meteorologica* (*bis*); p. 73 *teva'* *corrigere* *teva'*; p. 73 *yedi'ah* *corrigere* *yedi'ah*; p. 73 *inian* *corrigere* *'inian*; p. 75 r. 1 *ZUROT cum ZaYin* *corrigere* *SUROT / TZUROT cum TZaDE* (cfr. r. 8); p. 105 r. 12 *HaNaDBONY* *corrigere* *HaNaRBONY*; p. 105 r. 13 *SYRa'* *corrigere* *SYNa'*; p. 109 ad 75.8 *corrigere* 75.12; p. 144 delal cera *corrigere* della cera; p. 145 inizierebber oad *corrigere* inizierebbero ad; p. 145 prime. le *corrigere* prime. Le; p. 158 ad 83,18-23 *HaNaRONY* *corrigere* *HaNaRBONY*; p. 202 *Metereologica* *corrigere* *Meteorologica*.

MICHAEL CLEMENT, »*In te consistito!*« *Selbststand, Verantwortung und christlicher Glaube bei Bernhard von Clairvaux*, Münster, Aschendorff Verlag 2017, pp. 400 (Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters. Neue Folge, 81). – Il vol. rappresenta l'ampliamento e il perfezionamento della dissertazione dottorale di Michael Clement, svolta presso la Katholisch-Theologische Fakultät der Julius-Maximilians-Universität di Würzburg nel corso dell'anno acc. 2016-2017. In esso, lo studioso presenta un'ampia e impegnata lettura del *De consideratione* di Bernardo di Chiaravalle, opportunamente inserito all'interno del periodo storico di composizione – durante il pontificato di Eugenio III, monaco cistercense e già allievo dello stesso Bernardo, cui l'opera è espressamente dedicata –: uno scritto, il *De consideratione*, caratterizzato da una innegabile dimensione antropologica (ed è appunto sul versante dell'indagine di stampo antropologico – nonché storico-filosofico, dottrinale e teologico – che l'analisi qui proposta è orientata).

Il vol. è aperto da una introduzione (*Einleitung*, pp. 11-32), alla quale fanno seguito tre ampie sezioni, ognuna delle quali, a sua volta, ulteriormente suddivisa in paragrafi e sottoparagrafi, e una conclusione generale. Nello scritto introduttivo, Clement traccia le linee portanti della sua ricerca, indulgiando sulla tradizione degli studi e sulle questioni di metodo che egli si è trovato ad affrontare durante il proprio lavoro. La prima sezione del vol. (Teil I. *In Sich Stand Nehmen als Bernhards Ziel für Eugen III. in «De consideratione»*, pp. 33-131) fornisce una presentazione generale – e molto accurata – del *De consideratione* e dei vari problemi a esso legati (circostanze storiche di composizione, datazione, significato del termine *consideratio* – da alcuni studiosi ritenuto sinonimo di *contemplatio* – e così via). La seconda sezione (Teil II. *In Sich Stand Nehmen. Der Mensch in Vier Dimensionen vor Sich Selbst*, pp. 133-282) è centrata sulla visione dell'uomo che emerge nelle pagine del trattato; mentre la terza (Teil III. *In Gott Stand Nehmen. Die Bedeutung des Glaubens für den Stans in Sich Selbst*, pp. 287-365) riguarda i rapporti fra l'uomo e Dio e le tematiche della fede. Chiudono la trattazione sintetiche considerazioni finali (*Schlussreflexion*, pp. 367-383), nelle quali vengono tirate le fila del discorso svolto da Clement nella sua lunga e complessa disamina.

Il vol. si caratterizza non solo per l'ampiezza di trattazione, per la coerenza del procedimento espositivo e per la complessità che lo contrassegnano (che ne rendono talvolta ardua la lettura a chi non sia un esperto di Bernardo di Chiaravalle o di letteratura mistica e teologica medievale), ma anche per l'abbondanza dei riferimenti a testi, fonti e studi (si vd. la *Literaturverzeichnis*, pp. 387-404), per la novità dell'approccio metodologico, nonché – dato certo non trascurabile – per la cura della stampa e della veste tipografica.

ARMANDO BISANTI

*Fortunatianus Aquileiensis. Commentarii in Evangelia*, Ediert von LUKAS JULIUS DORFBAUER, Göttingen, Walter de Gruyter, 2017, pp. vi-286 (Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum [CSEL], 103). – Fino a pochi anni fa si possedevano

solamente tre frammenti di quei *Commentarii in Evangelia* che Girolamo attribuisce al vescovo di Aquileia Fortunaziano, operante nella metà del IV secolo. Grazie a questi tre frammenti, scoperti da André Wilmart e Bernhard Bischoff, e ad altri dati interni (il tipo di Bibbia impiegato per le citazioni e i richiami al testo presenti nell'opera di Cromazio d'Aquileia, vescovo dal 388 al 408), l'A. ha potuto attribuire a Fortunaziano di Aquileia l'intero commento trasmesso in forma anonima nel codice Köln, Erzbischöfliche Diözesan- und Dombibliothek, 17, di cui il presente volume offre l'edizione. Dopo una rapidissima presentazione di Fortunaziano e del suo *Commentarius*, poche righe che rimandano a Girolamo (*vir. inl.* 97) e a diversi articoli dell'A. stesso pubblicati come anticipazioni, la trattazione dà spazio alla tradizione testuale dell'opera. Infatti, sebbene il manoscritto di Colonia sia *codex unicus* e il solo testimone di tradizione diretta del testo, tuttavia l'A. rende conto anche della trasmissione indiretta, che sia o meno impiegata nell'edizione per la *constitutio textus*. Vengono così descritti, dopo il codice di Colonia, i manoscritti London, British Library, Arundel 213 e Zürich, Zentralbibliothek, C 64, testimoni di un florilegio patristico precarolingio già oggetto di studio di un precedente articolo dell'A.; i tre testimoni di una raccolta di escerti di Fortunaziano, anch'essa precarolingia (seconda metà dell'VIII secolo): Cambridge, Gonville and Caius College, 803/807; Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, 230 e Köln, Erzbischöfliche Diözesan- und Dombibliothek, 15; una seconda, analoga raccolta di estratti (codici München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 6434 e Zürich, Zentralbibliothek, Rh 140); i codici singoli Kraków, Biblioteka Kapituły katedralnej, 140 (43), vergato fra VIII e IX secolo; Montpellier, Bibliothèque interuniversitaire, Séction de Médecine, H 152, della seconda metà del IX secolo; il commento anonimo del codice Angers, Bibliothèque municipale, 275 (266), ispirato anche all'opera di Fortunaziano, studiato da Denis Brearley nel 1987; altri escerti sono inclusi nei manoscritti Angers, Bibliothèque municipale, 55 (48) (ultimo terzo del IX secolo); Troyes, Bibliothèque municipale, 653 (secolo XII); nei testimoni originari o derivati dell'area beneventana Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 4222; Vat. lat. 5419; Vat. lat. 6454; Montecassino, Biblioteca dell'Abbazia, 99; 100; 102; 103; 104; 106; 108; 109; 305; 310; 462; Benevento, Biblioteca Capitolare, 18; Firenze, Biblioteca Laurenziana, Plut. 17.38; Plut. 18.24; Roma, Biblioteca Vallicelliana, tomo VI; tomo XXIII; A. 10; A. 16; Madrid, Biblioteca Nacional de España, 194; Paris, Bibliothèque National de France, lat. 814. Uno di questi escerti in beneventana era stato considerato parte dei *Tractatus in Matthaëum* di Cromazio e in quanto tale (*Tractatus* 50 A) era stato edito da Raymond Étaix nel 1981 in un articolo apparso sulla *Revue bénédictine*; di esso l'A. ha individuato due ulteriori testimoni nei manoscritti Benevento, Biblioteca Capitolare, 8 e Napoli, Biblioteca Nazionale, VI. B. 2. Un altro estratto è incluso in una omelia della raccolta di Alano di Farfa (parte invernale), in quella di Eginone di Verona (*hom.* 33) e nell'Omeliario di San Pietro (*hom.* 46 della parte invernale): in questo caso l'A. ricorda il più alto codice della raccolta di San Pietro, dal quale Reginald Grégoire pubblicò l'edizione di questo sermone nel 1980; un esemplare della fine dell'VIII secolo dell'Omeliario di Alano (München, Bayerische

Staatsbibliothek, Clm 18092) e un ulteriore testimone alto (Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Pal. lat. 216) ambedue collazionati dall'A. Parte del *Commentarius* di Fortunaziano è poi confluito in diverse omelie pseudo-agostiniane (s. Mai 58 = Caillau II 84; Caillau II 80; Mai 59), nell'*Interpretatio Evangeliorum* del cosiddetto Epifanio latino, nel *Commento ai Vangeli* dello pseudo Teofilo (CPL 1001) e nel *Commento a Matteo* di Frigolo (recentemente edito da Anthony J. Forte), a sua volta incluso quasi integralmente nell'anonimo *Liber quaestionum in Evangeliiis* e collegato anche al *Liber comitis* di Smaragdo di Saint-Mihiel (per questi ultimi testi e le loro relazioni, nuovamente l'A. rimanda a suoi precedenti lavori). Dopo una breve riflessione sulla diffusione del *Commentarius* di Fortunaziano, l'A. ne descrive la struttura, il pubblico, il metodo esegetico; presenta i titoli offerti dalla tradizione diretta e indiretta; discute dei paratesti dei diversi codici, concludendo che quello del manoscritto integro di Colonia deve risalire alla volontà autoriale di Fortunaziano stesso. Per questo motivo, tutta la tradizione del codice di Colonia è inclusa nel testo critico, e in alcuni casi integrata con apporti da testimoni secondari, con la sola eccezione del titolo. Dopo aver illustrato la divisione dei capitoli dell'opera, l'A. considera le fonti di Fortunaziano, individuate principalmente in Origene, Vittorino di Poetovio, Ireneo di Lione e Tertulliano. In questo senso, la coincidenza con l'ispirazione e la tendenza esegetica e teologica di Cromazio comprovano la matrice aquileiese dello scritto, corroborando l'ipotesi attributiva. Seguono le note sul testo biblico di riferimento, sullo stile e la lingua di Fortunaziano, sulla presenza sparuta di grecismi ed ebraismi, infine sulla grafia e i numeri utilizzati nel codice di Colonia, che sembra derivare direttamente da un antografo tardoantico. Chiude l'introduzione una avvertenza sull'edizione e la sua fruizione. Il testo critico è accompagnato da quattro apparati paralleli: nell'ordine, quello delle citazioni bibliche, quello delle fonti, quello delle varianti del codice di Colonia e quello delle varianti della tradizione indiretta. Il volume è corredato da tre indici: dei passi biblici, dei *similia* di altri autori collegabili al testo di Fortunaziano ma non inclusi nell'apparato critico (sono esclusi anche escerti dubbi e testi paralleli riconducibili al medesimo *milieu* culturale, come l'A. spiega nella guida all'edizione), infine l'indice dei nomi.

MARIANNA CERNO

*Patron Saints of Early Medieval Italy. AD c. 350-800. History and Hagiography in Ten Biographies.* Translated with an introduction and a commentary by NICHOLAS EVERETT, Toronto-Turnhout, Durham University Institute of Medieval and Early Modern Studies-Brepols Publishers, 2016, pp. x-276 (Durham Medieval and Renaissance Texts and Translations, 5). – Dopo una serie di studi specifici sulle più antiche agiografie italiane, Nicholas Everett presenta in questo libro 10 vite di santi italiani, prevalentemente vescovi, tradotte in inglese. Non è la prima volta che si traducono agiografie latine in inglese, il compianto Tom Head curò nel 2001 una ponderosa antologia di oltre 800 pagine con 36 testi tradotti

da vari autori in inglese, scegliendo tra i maggiori del settore, dalla *Vita* di Antonio di Atanasio, alla “mission” di Giovanna d’Arco. In questo caso l’obiettivo è più circoscritto, sia in senso cronologico che geografico, il che consente un approfondimento maggiore delle problematiche storiche che ogni testo mette in campo. Questo viene fatto in una *Introduction* generale al volume e in ampie e documentate introduzioni ai singoli testi, analizzati nella figura storica del santo, nel suo culto, e nell’agiografia oggetto della traduzione della quale si discutono data di composizione, fonti, edizione e trasmissione manoscritta.

Una prospettiva storica, verrebbe da credere, se non fosse che i testi presentati sono ordinati secondo il calendario liturgico, che contraddice l’impostazione generale del libro, costringendo l’A. a frequenti rimandi interni nelle introduzioni e nelle note a piè di pagina. La prospettiva storica con la quale si apre l’*Introduction* iniziale, che rinvia al rapporto vescovi e città – studiato magistralmente da Jean-Charles Picard in *Le souvenir des évêques: sépultures, listes épiscopales et culte des évêques en Italie du Nord des origines au X<sup>e</sup> siècle* (Roma, 1988) – e a un ampio uso delle fonti archeologiche, si intreccia con una diffusa interpretazione letteraria di queste agiografie, che in qualche caso indugia sino all’analisi testuale, come nelle introduzioni alle *vitae* di Siro di Pavia e Ceteo di Pescara, sulle quali l’A. aveva compiuto studi specifici.

Precisa, nella sua sinteticità, la parte dell’introduzione dedicata al genere agiografico, dalla composizione dei primi *Acta Martyrum* da copie di testi processuali (ma a questo punto sarebbe stato necessario il rinvio almeno ai classici studi della Lanata e di Sosio Pezzella), alle modalità di costruzione delle narrazioni, con inserimento di documenti e ampio uso della topica (oltre che del linguaggio formulaico, secondo la definizione dello Zumthor), alle loro finalità e diffusione.

Un ordine cronologico della disposizione di questi dieci testi avrebbe forse meglio evidenziato le influenze reciproche tra le agiografie, come quella di Eusebio di Vercelli, qui a pagina 171 (1 agosto), che è stata alla base di quella del suo discepolo, Gaudenzio di Novara, qui a pagina 14 (22 gennaio). Naturalmente siamo consapevoli delle difficoltà di assegnare una cronologia precisa a queste fonti, che a volte non dispongono di edizioni critiche. Come scrive l’A. a pag. 13 tre sono prese dagli *Acta Sanctorum* (Zeno di Verona, Senzio di Blera e Vigilio di Trento), ma per questi ci si poteva avvalere anche di edizioni recenti: per san Zeno: Elisa Anti, *Verona e il culto di san Zeno*, Verona, 2011; per san Vigilio di quella di Marcella Forlin Patrucco, pure indicata in bibliografia. Due sono prese dall’edizione MGH (Michele e Barbato); una dall’Ughelli (Eusebio); solo quelle di Gaudenzio (ed. Gavinelli), Apollinare (ed. Orioli) e Siro e Ceteo (ed. Everett) godono di edizioni recenti; ma anche i limiti cronologici imposti (350-800) a volte sono superati. È il caso della *Vita Gaudentii*, che il Colombo datava alla fine dell’XI secolo, ma che l’evidenza di un codice del tardo IX secolo induce ad antedatate (pp. 21-22); così la *Vita* di Barbato che Everett stesso data «to the first half of the ninth century» è posteriore all’anno 800 (e il nostro non conosce il libro di M. Montesano, *Vita di Barbato*, Parma, 1994; cfr. *Bibliografia agiografica italiana 1976-1999*, Roma, 2002: uno strumento di lavoro purtroppo ignorato da molti studiosi!). Nella scelta dei dieci testi forse qualcosa di più si poteva fare ampliando l’area geografica di riferimento, troppo concentrata

sul nord Italia, per esempio inserendo i carmi di Paolino su san Felice di Nola; oppure dando spazio ad almeno una donna, come la martire Giustina di Padova, la cui *Passio* però viene variamente datata dal VI all'XI secolo.

Un'ampia bibliografia, pp. 226-255, e un *Index* scelto di nomi e cose notevoli, concludono un libro di cui sono apprezzabili la leggibilità, l'ampiezza e profondità di informazioni, e l'utilità di mettere a disposizione del largo pubblico degli studiosi anglofoni questi testi medievali italiani.

PAOLO GOLINELLI

*Friguli Commentarius in evangelium secundum Matthaemum*, cura et studio ANTHONY JOHN FORTE, Monasterii Westfalorum in aedibus, Aschendorff Verlag, 2018, pp. 366 (Rarissima mediaevalia. Opera Latina 6). – Il presente volume mette per la prima volta a disposizione degli studiosi un'opera altomedievale tanto interessante quanto misteriosa: il *codex unicus* Halle a.d. Saale, Universitäts- und Landesbibliothek, Quedlinburg 127, un manoscritto lacunoso dell'ultima parte del IX secolo, trasmette circa un terzo di un commento a Matteo attribuito a un autore di nome Frigolo (*Frigulus*).

Questo *Commentarius in evangelium secundum Matthaemum* è al centro di un vivo dibattito fra gli studiosi circa il luogo d'origine e l'epoca della sua composizione, soprattutto con riferimento alla possibile collocazione insulare – e più precisamente irlandese – di Frigolo. Ma chi si aspetta che la presente edizione porti luce almeno in parte su queste questioni, resterà purtroppo deluso.

Lo studio si apre con la descrizione del codice, opera di due mani diverse, delle quali la prima scrive tutto il testo e sporadicamente interviene anche con delle correzioni, mentre l'altra corregge solamente; una terza mano del XV secolo lascia note sparse, spesso difficilmente decifrabili.

La sezione successiva spiega i segni diacritici utilizzati, dal momento che nel testo l'A. indica non solo le fonti citate da Frigolo e indicate dal copista, ma anche le correzioni apportate e le parti di commento usate nell'*Expositio libri comitis* da Smaragdo (l'abate di Saint-Mihiel, forse irlandese di origine, attivo nel primo terzo del IX secolo), comprese quelle che non compaiono nel *codex unicus* dell'opera di Frigolo. Oltre alle pericopi evangeliche commentate, l'A. si sofferma anche sulle citazioni bibliche presenti nel testo, e correda l'edizione di ulteriori due apparati separati, quello delle fonti patristiche e quello dei testi paralleli.

Si è detto che spesso nel codice sono annotate a margine le fonti di riferimento, che per lo più non sono richiamate letteralmente, ma attraverso parafrasi: si tratta soprattutto di Girolamo (*Commentariorum in Matthaemum libri IV*), Agostino (*De sermone Domini in monte libri duo; Quaestionum evangeliorum libri duo*), Ambrogio (*Expositio in Lucam*) e Gregorio Magno (*Homiliae in Evangleia et Moralia*). Tali fonti vengono indicate nel manoscritto con segni diacritici che finora si pensavano dovuti a un'invenzione Beda, ma che tuttavia non aiutano la datazione dell'opera o del suo autore; di essi l'A. mette in evidenza anche le diverse varianti grafiche. Oltre a quelle menzionate, altre fonti importanti sono Isidoro di Siviglia e Fortunaziano di Aquileia. Quest'ultimo, del quale pure Frigolo verosimilmente

non conosceva il nome, è la maggiore delle fonti e talora proprio l'unica, ma concentrata soprattutto nei primi sei fogli superstiti. A questo proposito, Lukas J. Dorfbauer, al quale si deve la recente scoperta del testo integro del commento del vescovo aquileiese, ritiene che Frigolo attinga molto a Fortunaziano e che abbia conosciuto la sua opera in un luogo non meglio specificato del nord Italia.

Non come fonte ma come testo parallelo è invece considerato Sedulio Scoto (vissuto nella prima metà del IX sec.), poiché presenta passi analoghi o identici a quelli di Frigolo in luoghi in cui quest'ultimo non cita alcuna fonte. Notevole è il fatto che tali passi siano trasmessi unicamente da questi due autori, come anche che entrambi citino spesso le medesime fonti. La questione è dunque cruciale: Sedulio usa Frigolo come fonte o si tratta del rapporto inverso? L'A. non esprime un giudizio definitivo, limitandosi a elencare i passi paralleli, con l'eccezione di un unico caso in cui si sbilancia in favore di una ripresa di Frigolo da parte di Sedulio. Quest'ultimo a volte è più conciso, altre volte invece allunga il dettato rispetto a Frigolo, ed è stilisticamente superiore.

Per il resto, l'A. annota che il procedimento esegetico di Frigolo è in tutto e per tutto analogo a quello di altri commentatori tardo carolingi, quali Aimone, Pascasio Radberto e lo stesso Sedulio: esso consisteva nell'accostamento e nella riproposizione di singoli passaggi tratti da commentari e catene su Matteo.

Del commento di Frigolo l'A. sottolinea le parti morali, allegoriche e spirituali, nelle quali si evidenzia la volontà dell'autore di superare la superficialità dell'esegesi letterale attraverso riflessioni più profonde, nonostante lo stile dimesso che non riesce a eguagliare le belle pagine di Agostino. Di Frigolo si illustrano anche il lessico, le caratteristiche fonetiche evidenti nel codice, lo stile e la sintassi, nonché la (scarsa) presenza di grecismi e parole ebraiche.

Solo dopo l'intera presentazione l'A. affronta la questione autoriale, riproponendo dapprima le testimonianze scritte del nome di Frigolo con le relative problematiche di interpretazione, quindi ridiscutendo le proposte avanzate sulla sua origine e l'epoca di attività. Certamente un autore di nome Frigolo ha scritto un commento a Matteo, ma le sue connessioni con l'Irlanda, che pure ci sono, non sono quelle proposte da Bernard Bischoff e Joseph Kelly – una confutazione che l'A. riprende da studi esistenti, e in particolare da Fidel Rädle. Tuttavia, il vivo della discussione viene rimandato a uno studio separato, così come non si tratta dell'epoca di redazione del commento. Il più recente dibattito sulla figura di Frigolo e sulla sua insularità deve dunque per il momento essere ancora seguito nelle pagine di Fidel Rädle, Lukas Julius Dorfbauer e Jean Rittmueller (che nel 2003 curò l'edizione dell'anonimo *Liber quaestionum in evangeliiis*, un commento che riutilizza l'opera di Frigolo quasi nella sua integrità e che dunque è stato finora il riferimento testuale per questo commento).

L'ultima riflessione dell'A. riguarda invece la versione della Bibbia utilizzata da Frigolo. A queste note di presentazione segue l'edizione del testo nella forma sopra descritta. Il volume è corredato dalla bibliografia e dagli indici delle citazioni bibliche, degli autori e delle opere, dei manoscritti citati.

BERND FUHRMANN, *Deutschland im Mittelalter. Wirtschaft-Gesellschaft-Umwelt*, Darmstadt, Philipp von Zabern/WBG, 2017, pp. 512. – Il volume che qui si presenta è dedicato alla storia economica, sociale e ambientale della Germania nel medioevo e nella prima età moderna. Lo spazio geografico oggetto di questo studio non coincide naturalmente con il territorio attuale della Repubblica Federale Tedesca, ma si identifica approssimativamente con i domini dell'Impero a nord delle Alpi. Il volume di Fuhrmann è in effetti una ricca miniera di informazioni sulla storia di un'ampia area geografica che va da Strasburgo alla Prussia, e cerca di offrire importanti prospettive anche per regioni, come la Germania orientale, che sono spesso prese meno in considerazione nella storiografia sui paesi di lingua tedesca. Da un punto di vista cronologico, la sezione sul tardo medioevo (pp. 154-498) è chiaramente molto più ampia di quelle dedicate al primo medioevo e ai secoli centrali dell'età di mezzo. Questo è in parte giustificabile a causa della assai più ampia disponibilità di fonti. Fuhrmann spiega questa disparità di trattamento sulla base del fatto che alcune attività economiche erano molto meno significative nei primi secoli del medioevo. Questo è il caso del settore minerario e della metallurgia, trattati in maniera esaustiva solo nella sezione sul tardo medioevo non solo a causa della scarsità di fonti, ma anche, secondo Fuhrmann, per la poca rilevanza che tali attività ebbero nei primi secoli del Medioevo (p. 424). Il volume comunque tratta altri aspetti della vita economica, come l'agricoltura, l'artigianato e il commercio, per l'intero millennio medievale e i primi secoli dell'età moderna.

Anche i tre nuclei tematici che sono al centro del volume (economia, società e ambiente) non sono trattati in modo eguale. Ci sembra in particolare che lo studio della storia dell'ambiente (definito come «interazione tra essere umano e natura e viceversa», p. 10) contribuisca meno degli altri due al contenuto del volume. Leggiamo in effetti ampie discussioni di questioni storico-ambientali (come l'influenza del clima, pp. 11-20), ma sarebbe forse stato opportuno dedicare più spazio anche ad altri aspetti dell'interazione reciproca uomo-ambiente. Ci sono sezioni nel volume dove questo aspetto è trattato in maniera più esaustiva, come per esempio, nelle belle pagine sul legno come materia prima e risorsa energetica e sulla gestione dei beni forestali (pp. 177-193), o nella già citata sezione sulle risorse minerarie. Lo studio della storia sociale è molto dettagliato e opportunamente esposto nelle sue molteplici relazioni con la storia politica. L'analisi del rapporto tra i diversi gruppi sociali e la costituzione politica delle città è, per esempio, utilissima anche per gli specialisti di questo ambito di studi. L'analisi economica potrebbe a volte beneficiare di una più ampia riflessione sulla base di prospettive teoretiche recenti. L'autore ricorda i rischi di applicare arbitrariamente modelli della scienza economica contemporanea allo studio delle economie medievali, ma concede anche che alcune prospettive teoriche, come la New Institutional Economics, possano offrire spunti importanti per comprendere l'economia medievale. Appare singolare che sulla New Institutional Economics vengano citati solo studi tedeschi, quando in realtà lo sviluppo di questa tradizione teorica è legato soprattutto a studiosi anglosassoni, come Ronald Coase, Douglass North e Elinor Ostrom. In generale un più ampio con-

fronto con altre tradizioni storiografiche sarebbe stato senza dubbio di stimolo ad approfondire le linee di analisi del libro. A titolo di esempio, si può ipotizzare che la trattazione di Fuhrmann avrebbe potuto beneficiare di un dialogo con lavori come quelli di Chris Wickham (pensiamo al suo *Framing the Early Middle Ages. Europe and the Mediterranean, 400-800*, Oxford, 2005, tradotto in italiano per Viella, studio di capitale importanza per la comprensione delle economie e società dei primi secoli del medioevo) o di Paolo Malanima, o più recentemente di Bas van Bavel (per quanto il suo fondamentale *The Invisible Hand? How Market Economies have Emerged and Declined Since AD 500*, Oxford, 2016, sia stato pubblicato solo un anno prima del volume di Fuhrmann). L'autore mostra una conoscenza approfondita anche della storia economica di altri paesi europei, e in particolare di quella italiana. I confronti tra la situazione tedesca e quella italiana rendono la lettura molto stimolante per gli storici del nostro paese. Unito al fatto che il libro rappresenta senza dubbio una sintesi utilissima e aggiornata su economia e società nei paesi di lingua tedesca, possiamo concludere che una traduzione italiana del volume sarebbe senza dubbio utile.

MICHELE CAMPOPIANO

*Capbreu de la Confraria d'Òrfenes a Maridar de València (segles XIV-XVII)*, Edició a cura de M.<sup>a</sup> ADELA GARCÍA-MENACHO OSSET – M.<sup>a</sup> MILAGROS CÁRCCEL ORTÍ, Valencia, Publicacions Universitat València, 2017, pp. 488 (fonts històriques valencianes, 65). – Este libro, publicado en catalán y enmarcado en el proyecto “Manuscritos datados de la Península Ibérica (882-1500)” de la Universidad de Valencia, realiza un recorrido por la organización, funcionamiento y contexto histórico de la Cofradía de las Huérfanas a maridar, desde su fundación en 1293 hasta mediados del siglo XX, que cesa su actividad.

La Cofradía de las Huérfanas a maridar se crea en 1293 de la mano de un grupo de mercaderes como institución de caridad con carácter laico que pretendía dotar a jóvenes huérfanas o en mendicidad con un pequeño ajuar para el matrimonio con el fin de evitar que cayeran en la prostitución por falta de recursos. A lo largo de los siguientes siglos gracias al apoyo eclesiástico y de la burguesía mercantil se convierte en una institución de gran importancia que, a pesar de no contar una sede fija, estuvo estrechamente ligado al Hospital General de Valencia. La mayor fuente de ingresos de la Cofradía proviene del cobro de los censos sobre propiedades inmuebles que la institución adquiriría mediante la compra de deuda pública emitida por la ciudad. La Cofradía la conformaban los diez miembros elegidos de entre la burguesía urbana, entre los cuales se elegía las figuras del tesorero y el mayordomo quienes funcionaban como administradores. La Cofradía continúa en activo, pero actualmente su función principal cambió en el siglo XX y actualmente provee de ayuda económica a conventos para la formación de las novicias.

El Capbreu de la Cofradía es el documento notarial más importante producido por esta institución con el fin de recopilar toda la información relativa a

los ingresos económicos, expensas, regulaciones internas, actas de los capítulos y otros aspectos administrativos de la cofradía. El primer Capbreu se crea en 1399 con la intención de recopilar los censos que poseía la institución, anotando también la información sobre los pagos y los arrendatarios. En 1470 este documento se vuelca en un nuevo Capbreu que incluye como novedad las regulaciones internas, las donaciones económicas de individuos y las actas de todos los capítulos de la Cofradía.

La publicación contiene una extensa descripción del contexto histórico de la Cofradía y del Capbreu. Asimismo, examina los diferentes aspectos en la producción del documento notarial. Por un lado, se describe la información socio-económica que se provee y como se organiza la estructura del Capbreu. Por otro lado, la publicación incluye un enfoque paleográfico del documento sobre la foliación, miniaturas ornamentales, tinta y el procedimiento de transcripción. A continuación, se incluye un abecedario de los censatarios, un índice onomástico, un índice toponímico y el texto transcrito del Capbreu (en valenciano y/o latín), cuyo contenido se divide en actas de los capítulos de la Cofradía, documentos con indulgencias eclesiásticas concedidas a la institución, donaciones personales de individuos y los pagos realizados por los arrendatarios en ciertas festividades señaladas.

Esta publicación proporciona valiosa información para el estudio de los siglos XIV-XVII desde distintos enfoques; por un lado, filológico, dado el amplio uso del valenciano, que permite observar la evolución lingüística a lo largo de los siglos. Por otro lado, paleográfico, ya que en su escritura no solo toman parte diferentes autores, sino que el documento esta bellamente decorado con miniaturas. Asimismo, el enfoque onomástico permite estudiar los nombres tanto de los censatarios como de los vecinos y ciudadanos de Valencia. Igualmente, la información proporcionada sobre las parcelas de tierra y otros elementos geográficos y urbanísticos interesante para la toponimia. Finalmente, el Capbreu permite el estudio no solo de la evolución histórica de una institución laica de caridad, sino también del aparato administrativo que se esconde detrás, y, por ende, de los mecanismos sociales de la Valencia tardo medieval y moderna.

ANA AVIÑÓ DE PABLO

*The Age of Affirmation. Venice, the Adriatic and the Hinterland Between the 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> Centuries / I tempi del consolidamento. Venezia, l'Adriatico e l'entroterra tra IX e X secolo*, edited by STEFANO GASPARRI and SAURO GELICHI, Turnhout, Brepols Publishers, 2017, pp. 400 (Seminari internazionali del Centro Interuniversitario per la Storia e l'Archeologia dell'Alto Medioevo, 8). – Al seminario organizzato all'Università Ca' Foscari di Venezia il 29 e 30 ottobre 2015, dedicato alla realtà lagunare nei secoli IX e X, ossia le prime fasi della storia di Venezia, sono state proposte le relazioni pubblicate nel presente volume. La prospettiva di studio è storica, storico-artistica e archeologica, e intende collegare i dati noti sulle origini della città ai nuovi apporti degli scavi e degli studi ambientali, nonostante la maggior parte delle nuove informazioni sia ancora inedita (un aspetto,

questo, che depaupera molto lo stato della conoscenza sulle origini di Venezia e il possibile progresso degli studi). Anche l'aspetto economico e commerciale offre materiale per l'avanzamento delle conoscenze, incrociato con le discipline della numismatica e della sfragistica. Infine, non si trascurano gli ambiti culturale e onomastico. Dopo l'introduzione dei curr., il primo saggio si deve a Francesco Borri (*Captains and Pirates: Ninth Century Dalmatia and its Rulers*, pp. 11-38), che tratta delle prime fonti altomedievali che menzionano la Dalmazia dopo i cosiddetti due secoli bui del medioevo croato, l'epoca che va dall'età di Gregorio Magno a quella carolingia e che si distingue per il silenzio pressoché totale delle fonti scritte. Dalla fine dell'VIII secolo i cronisti riprendono a parlare dell'Adriatico orientale, come mostrano gli *Annales regni Francorum*, che l'A. esamina innanzi tutto per determinare l'estensione del territorio dalmata. Dal IX secolo le fonti aumentano, restituendo una fotografia delle relazioni dell'alto Adriatico col regno franco e con l'Italia non solo a livello politico, ma anche religioso e culturale, che implicavano movimenti di materiali e di persone: sono il capitolare noto come *Pactum Lotharii*, gli *Annales Bertiniani*, il *Liber pontificalis*, le lettere di Adriano II e Giovanni VIII, l'*Historia Veneticorum* di Giovanni Diacono. Queste fonti, unite agli *Annales Laureshamenses*, ai capitolari franchi e al *De administrando imperio* di Costantino Porfirogenito, portano talora alla luce anche denominazioni etniche e geografiche che suggeriscono l'esistenza di fenomeni quali la gestione familiare dei poteri locali e la pirateria. Visti l'importanza crescente degli studi sull'Adriatico orientale nel panorama dell'Europa altomedievale e i progressi delle ricerche di ambito croato su questo tema, non sempre di facile lettura e trattazione, segnalo per maggiore informazione il volume *Migration, Integration and Connectivity on the Southeastern Frontier of the Carolingian Empire*, curato da Danijel Dzino, Ante Milosevic e Trpimir Vedriš, uscito nel 2018 come numero 50 della collana edita da Brill *East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450-1450*: in questo volume, che tratta argomenti in parte coincidenti a quelli della presente miscellanea, si discutono anche questioni di metodo e problematiche relative alle fonti storiche e letterarie del medioevo adriatico (e in particolare croato) da parte di apprezzabili esperti delle discipline storiche, archeologiche e, forse in misura minore, letterarie. Il secondo saggio della miscellanea porta la firma di Stéphane Gioanni, che indaga la rete di relazioni che lega la sede apostolica romana con la Croazia fra IX e XI secolo, un rapporto che culmina nell'ingresso trionfale di papa Alessandro III a Zara nel 1177 [*Vénise et les missions pontificales vers le ducatus et le regnum de Dalmatie-Croatie (IXe-XIe siècle)*, pp. 39-58]. L'indagine, dalla quale emerge una certa importanza del ruolo di Venezia nelle comunicazioni fra le parti, considera sia la bibliografia critica esistente, sia i documenti editi da Pietro Kandler nel *Codice diplomatico istriano* (un'opera della metà del XIX secolo), sia ancora fonti letterarie quali le cronache veneziane (si citano in particolare Giovanni Diacono e Andrea Dandolo), l'*Historia Salonitana* di Tommaso Arcidiacono, il *Liber pontificalis* di Agnello e gli *Annales Fuldenses*, di cui l'A. commenta i passi in cui si menziona in qualche modo la città lagunare. Maddalena Betti (*Affari di frontiera. Politica e commercio in Europa centrale tra VII e fine IX secolo*, pp. 59-78) tratta del rapporto

fra Venezia e la Grande Moravia nell'alto medioevo, presentando le due maggiori teorie sul ruolo della città lagunare nei commerci con quest'area, dovute a Michael McCormick e Florin Curta. Si considerano quindi le principali fonti scritte che testimoniano tali rapporti, tentando di quantificare meglio l'apporto franco nello sviluppo della società slava e mettendo in luce la complessità della valutazione dei testi. Il primo brano analizzato è un estratto del *Chronicon* di Fredegario sul misterioso regno slavo di Samo, preludio alla disamina dei passi in cui si menziona la Grande Moravia tratti dagli *Annales Fuldenses*, da un documento dell'inizio del X secolo chiamato *Inquisitio de theloneis Raffelstettensis* e da fonti slave e arabe. In un lavoro corale che rilegge le fonti e i dati geo- e paleo-ambientali noti sul primo periodo di Venezia, Sauro Gelichi, Margherita Ferri e Cecilia Moine propongono una nuova interpretazione delle informazioni relative ai modi, ai tempi e alle motivazioni che hanno portato alla costituzione dell'insediamento presso Olivolo e Rialto (*Venezia e la laguna tra IX e X secolo: strutture materiali, insediamenti, economie*, pp. 79-128). A una sintesi delle vicende geomorfologiche che hanno interessato l'area e la stratigrafia del sito, segue l'esame di fonti letterarie quali l'*Historia Veneticorum* di Giovanni Diacono quindi di quelle numismatiche e sfragistiche utili a descrivere organizzazione politica, usi e costumi, materiali, risorse, sfruttamento e modifiche all'ambiente lagunare, insomma a dare un quadro complessivo della città di Venezia e della società che la abitava. L'esposizione si avvale dell'ausilio di tabelle di dati. Di carattere tecnico è invece il saggio di Carlo Beltrame (*On the Origin of Ship Construction in Venice*, pp. 129-46), che illustra la pratica della realizzazione delle imbarcazioni nella Venezia medievale. L'A. non solo discute della produzione dei mezzi e dei materiali impiegati, ma si sofferma a chiarire le diverse tipologie di nave e le relative funzioni, facendo talora riferimento fonti scritte quali il capitulare alto-medievale noto come *Pactum Lotharii*, l'*Historia Veneticorum* di Giovanni Diacono e l'*Historia ducum Veneticorum*.

Al fine di evidenziare il ruolo della città lagunare nel panorama politico ed economico delle sue origini e in generale di tratteggiare lo sviluppo della potenza marittima e commerciale di Venezia, Annamaria Paziienza propone l'esame degli accordi commerciali che interessarono la città fra IX e X secolo (*Venice beyond Venice. Commercial Agreements and Pacta from the Origins to Pietro II Orseolo*, pp. 147-176). Tale approccio offre l'occasione di discutere del già citato *Pactum Lotharii*, un trattato commerciale che contiene anche informazioni sulla potenza navale di Venezia, sulle rotte usualmente percorse, sui rapporti con Bisanzio e le popolazioni mediterranee non cristiane. L'A. incrocia i dati di questa fonte, e in particolare del suo capitolo XVII, con i rilievi archeologici e le informazioni restituite sia dalle monete e dai materiali commercializzati, sia da altri testi, quali l'*Historia Veneticorum* di Giovanni Diacono, gli *Annales regni Francorum*, una lettera di papa Stefano V (o VI), il *Liber pontificalis* e i *carmina* di Sedulio. Chiara Provesi porta il lettore al centro di una tempestosa vicenda familiare per il controllo delle parti dell'entroterra attraversate dai fiumi, di vitale importanza per l'economia di Venezia (*Il conflitto tra Coloprini e Morosini: una storia di fiumi, di terre e di persone*, pp. 177-213). Si tratta della contesa narrata, non senza defor-

mazioni storiche, da Giovanni Diacono nell'*Historia Veneticorum* e già esaminata da diversi studiosi, dei cui lavori l'A. rende conto. Altre fonti consentono di verificare la misura delle alterazioni del resoconto di Giovanni, soprattutto con riferimento ai giochi di alleanze fra le élite locali e il significato dell'intervento in armi di Ottone II: le leggi dello stesso imperatore e gli *Annales regni Francorum*. Il saggio di Francesco Veronese [*In Venetiarum partibus reliquias adportatas*]. *Reichenau e la costruzione di una rappresentazione agiografi ca delle Venetiae (IX-X secolo)*, pp. 215-61] esamina il ruolo di Venezia che emerge da due agiografie redatte a Reichenau fra gli anni 822-838 e la fine del X secolo: la *Commemoratio brevis de miraculis Genesisii martyris*, che viene accostata alla più tarda *Translatio Genesisii et Theopompi* redatta a Nonantola, e i *Miracula sancti Marci*. Il primo testo è debitore del famoso brano sulle due Venezie dell'*Historia Langobardorum* di Paolo Diacono, ma soprattutto dei fatti narrati negli *Annales regni Francorum*, dei quali ricalca le vicende per creare intorno al testo una valida cornice storica. I *Miracula sancti Marci*, del tardo X secolo, sono invece ritenuti un precipuo prodotto di Reichenau, se come sembra sono costruiti sui testi liturgici in uso nel monastero nel secolo IX, anche se l'A. non esclude una conoscenza del testo (pressoché coevo?) della *Translatio sancti Marci*. Il rapporto con quest'ultimo testo meritava un maggiore approfondimento, per sviluppare il quale l'A. sembra non aver avuto tempo a disposizione; questa parte della trattazione soffre anche del mancato riferimento al volume di Emanuela Colombi *Storie di cronache e reliquie nella «Venetia» altomedievale* (Trieste, Editreg 2012), edito nella serie monografica della collana *Antichità altoadriatiche* (si cita infatti solamente l'articolo del 2010 sulla *Translatio*). Non è dunque possibile avvalorare appieno le considerazioni dell'A. su questi testi. Dallo studio dell'A. emerge che nelle agiografie d'oltralpe Venezia ha la funzione di garante dell'autenticità delle reliquie traslate nell'area di Reichenau anche in quanto ponte e tramite fra costa e terraferma e, più ampiamente, fra Oriente e Occidente. Nel saggio di Veronica West-Harling, le relazioni di Venezia con l'Italia nord-Adriatica e centrale fra IX e X secolo vengono messe in luce dall'esame onomastico dei nomi propri di persona e delle dediche ecclesiali. (*Personal Names and Saints' Cults in Venice, the Adriatic and the entroterra in the Ninth and Tenth Centuries*, pp. 263-276). Questo approccio alternativo evidenzia in particolare i legami con l'Oriente grecofono: non solo Bisanzio (Giorgio, Teodora, Demetrio), ma anche Ravenna (Severo, Pantaleone, Fosca, Lorenzo, Apollinare, Vitale, nomi talora declinati nel dialetto locale) e l'Esarcato (Paterniano), connessioni che danno frutti anche religiosi, nella devozione di santi veterotestamentari quali Daniele, Isaia, Samuele, Mosè o l'arcangelo Raffaele. Emergono poi i legami con Aquileia, Grado, Trieste e l'Istria (Servolo, Ilario/Ellero, Marco, Canziano, Giuliano, Eufemia), Padova (Giustina) e Modena (Geminiano). La discussione sui nomi di persona contempla anche quelli di origine germanica. Stefano Riccioni esamina i mosaici altomedievali del monastero benedettino di S. Ilario e Benedetto di Venezia, oggetto di recenti scavi archeologici (*I mosaici altomedievali di Venezia e il monastero di S. Ilario. Orditi 'venetico-carolingi' di una koinè alto Adriatica*, pp. 277-322). Fondato nell'819, il monastero rivestì notevole importanza per la posizione strategica al confine tra

la terraferma e la laguna, e fu conteso dalle famiglie più in vista della società veneziana. I mosaici della fondazione vengono commentati sia dal punto di vista artistico, sia con riferimento a fonti altre, quali i documenti del monastero stesso e l'*Historia Veneticorum* di Giovanni Diacono, una finestra sulle consuetudini e la vita quotidiana dei monaci benedettini, ma anche la chiave entro cui leggere le modifiche architettoniche apportate agli spazi e quindi la stessa decorazione musiva. Il saggio di Flavia De Rubeis tratta invece delle epigrafi presenti a Venezia prodotte nell'età longobarda (*Scrittura longobarda, bizantina o carolingia? Retaggi, modelli e imitazioni tra Ravenna, Venezia e l'Istria nei secoli VIII-X*, pp. 323-247). Dopo uno stato degli studi ravvenati relativi all'età di Teodorico, le iscrizioni veneziane dei secoli VII-X vengono confrontate con quelle di Ravenna e dell'entroterra veneto (Altino, Padova, Belluno, Vicenza, Treviso, Rovigo). Si mettono in luce le modificazioni della scrittura e la cesura – che riguarda il territorio veneto e non quello ravennate – fra l'epoca tardoantica e il primo medioevo. Per i secoli IX e X si considerano anche iscrizioni longobarde di Cividale del Friuli e prodotti coevi della Croazia costiera (riviera dalmata). Chiude il volume il saggio di Alessandra Molinari dedicato all'economia della Sicilia fra IX e X secolo (*La Sicilia e le trasformazioni delle reti di scambio mediterranee. Secoli IX-X*, pp. 349-68). Tenendo conto dell'influenza ravennate nell'isola fino alla conquista araba, l'A. illustra le evidenze archeologiche che consentono di ricostruire le frequenze e le tipologie degli scambi fra la Sicilia e l'area Adriatica, delineando così il quadro commerciale di questa parte del Mediterraneo. Il volume è corredato da un ricco apparato di illustrazioni e dall'indice dei nomi.

MARIANNA CERNO

*Codice diplomatico Tuscanese (XIV secolo)*, a cura di GIUSEPPE GIONTELLA e ANNA ALBERTA SANTI, vol. II, Manziana (Roma), Vecchiarelli editore, 2017, pp. XXIV-668 (Patrimonium, 13). – Il vol. II del *Codice diplomatico Tuscanese*, che qui brevemente si segnala, comprende la documentazione relativa al Trecento, distribuita secondo i medesimi criteri adottati nel vol. I della collana (*Codice diplomatico Tuscanese. Dall'Alto Medioevo alla fine del XIII secolo*, a cura di G. Giontella, vol. I, Manziana [RM], 2013). Rispetto al vol. I, la quantità di documenti, editi e inediti, qui presentata è notevolmente più ampia (il vol. comprende infatti un numero di pp. doppio rispetto al precedente) e, in ogni caso, assolutamente «sufficiente per chi desidera formarsi un'idea sulla vita economica, sociale, religiosa ed amministrativa tuscanese del XIV secolo». È evidente che, in quasi tutti i casi, si tratta di «dati, piccole tessere di un *puzzle*, elementi essenziali, che lo studioso delle vicende dei Toscanesi potrà esaminare ed utilizzare anche senza una sinopia sottostante che lo guidi nella composizione del quadro, poiché sarà lui stesso ad organizzare il tutto: sinopia e affresco sovrastante» (*Introduzione*, p. IX).

La raccolta di documenti relativi alla cittadina laziale di Tuscania nel corso del Trecento – della cui consistenza e articolazione si dirà subito – è stata allestita da Giuseppe Giontella (già unico curatore del vol. I della collana) e

da Anna Alberta Santi (già allieva di Paolo Brezzi). La Santi, in particolare, ha edito e illustrato le pergamene conservate nell'Archivio Storico Comunale di Tuscania, Giontella tutte le altre.

Il libro, dopo un breve scritto introduttivo redatto dai due curatori (*Introduzione*, pp. ix-x), la tabella dei documenti pubblicati (pp. xi-xv), l'elenco delle sigle e delle abbreviazioni (p. xv) e una cospicua bibliografia (al suo interno suddivisa in fonti documentarie edite e inedite, fonti narrative edite, studi e siti web, pp. xvi-xxii), fornisce la trascrizione di ben 369 documenti, in latino e in volgare, nonché di svariati passi attinti a fonti narrative edite e inedite e alle istituzioni comunali di Tuscania durante il XIV secolo. Le pergamene sono tratte dall'Archivio Storico Comunale di Tuscania – Fondo Diplomatico (nn. 1-210, 210 documenti dal 1300 al 1400, pp. 1-418); dall'Archivio di Stato di Siena – Fondo dell'Abbazia di S. Salvatore sul Monte Amiata (nn. 211-223, 13 documenti dal 1302 al 1391, pp. 419-447); dagli Archivi di Viterbo – Archivio Comunale e altri archivi (nn. 224-268, 45 documenti dal 1300 al 1390, pp. 448-504); dall'Archivio Storico Comunale di Tarquinia (nn. 269-286, 18 documenti dal 1305 al 1393, pp. 505-534); atti emessi dall'autorità centrale (nn. 287-369, 83 documenti dal 1304 al 1399, in maggioranza provenienti dalla sede papale di Avignone, pp. 535-573); fonti narrative edite e altre fonti (dal 1300 al 1400, pp. 574-608); atti delle istituzioni comunali a Tuscania nel Trecento (dal 1303 al 1349, pp. 609-618).

Ogni documento è accuratamente edito e illustrato, preceduto sempre da un breve “cappello” introduttivo che ne chiarisce l'occasione e la circostanza e accompagnato dalla descrizione paleografica, dall'eventuale bibliografia e, in taluni casi, anche da opportune note esplicative. La funzionalità del vol. è ulteriormente arricchita – né poteva essere diversamente, in una pubblicazione di questo genere – da una doppia serie di indici, dei nomi di persona (pp. 619-648) e dei toponimi (pp. 649-654). In appendice (pp. 655-667) vengono editi, poi, otto documenti del XIII secolo precedentemente sfuggiti all'attenzione del curatore e da inserire nel vol. I del *Codice diplomatico Tuscanese*.

ARMANDO BISANTI

ALPO HONKAPOHJA, *Alchemy, Medicine, and Commercial Book Production. A Codicological and Linguistic Study of the Voigst-Sloane Manuscript Group*, Turnhout, Brepols Publishers, 2017, pp. xv-248 (Texts and Transitions, 9). – Il rilevante volume di Alpo Honkaphoja intende fornire un bilancio complessivo – mediante un'analisi di stampo spiccatamente codicologico e, soprattutto, linguistico – della composita collezione di manoscritti nota come *Voigst-Sloane Group*.

Tale modernissima denominazione, ora comunemente accettata, trae origine da due figure-chiave per la storia del *corpus*: il bibliofilo e medico Sir Hans (1660-1753), che per primo radunò la collezione, dandone una prima

cursoria notizia, e Linda Ehksam Voigts, che più compiutamente li descrisse e studiò in una serie di rilevanti contributi<sup>1</sup>.

Si tratta di un cospicuo fondo per lo più custodito presso la British Library (Sloane MSS. 1-4100; Add. MMS. 5018-5027; 5214-5308), di contenuto precipuamente medico ed alchemico, bilingue (latino, inglese, con una trascurabile presenza del francese), databile tra il 1450 ed il 1470. Le analisi della Voigt, confermate ed approfondite dal volume di cui si dà qui notizia, hanno evidenziato l'esistenza di un nucleo originario (*Core Group*) all'interno del fondo, composto da sei manoscritti, che mostra particolari caratteri di coerenza ed omogeneità. Essi presentano, infatti, pressoché nulle sovrapposizioni testuali, accompagnate, tuttavia, da una organicità piena dei temi trattati – caratteristiche che indirizzano l'interprete verso il riconoscimento di un coordinamento nella produzione dei codici –, oltre ad assai affini dati codicologici. Affianco a questo, emerge un secondo, ben più vago *corpus* di manoscritti (*Sibling Group*) contenente testi medici ed astrologici, apparentato strettamente con il primo, di cui riprende il formato librario, la *mise-en-page* e, ovviamente, l'oggetto specifico d'interesse, trasmettendo una antologia di testi ricorsivi. Al di fuori di tale bipartizione si pone un ulteriore numero di manoscritti che dimostrano una accentuata aria di famiglia – anche in questo caso, sia contenutistica che formale – con i due sottogruppi appena evidenziati.

La monografia di Alpo Honkapohja si articola in una corposa introduzione ed in sei capitoli, completati da una ricostruzione codicologica completa di Sloane 1118, ovvero del codice giudicato come più rappresentativo del *Core Group*. Si segnala l'assenza di una sezione di conclusioni, che avrebbe molto giovato a delineare un bilancio complessivo d'un testo che, per impostazione ed oggetto, si pone in un orizzonte di accentuato specialismo.

Lo studioso muove dalla descrizione del *corpus* e dei diversi *sub-corpora* che lo costituiscono, per concentrarsi successivamente (cap. 1) a ricostruire il panorama storico, sociale ed economico di cui il *corpus* è espressione; i capitoli centrali (2, 3 e 4) sono destinati a fornire una dettagliata analisi codicologica dei tre gruppi di manoscritti sopra brevemente menzionati; infine, i due capitoli conclusivi (5 e 6) offrono i risultati di una minuta ricognizione linguistica e dialettologica dell'intero fondo, mostrando, in particolare, le differenti funzioni assolute dai due idiomi principali ed indagando le prassi di copiatura che stanno alla base della produzione del *Voigt-Sloane Manuscript Group*.

Apparirà subito evidente la natura eminentemente tecnica di buona parte del volume, impegnato in un serrato dibattito con diverse prospettive disciplinari, che spaziano dalla linguistica pura alla codicologia, dalla storia della stampa all'economia.

Giova quindi soffermarsi, seppur brevemente, su alcuni aspetti di più ampio respiro, ben indagati in sede introduttiva dall'autore. In primo luogo, la vivacità

1. Si ricordi almeno L. E. VOIGTS, *The 'Sloane Group': Related Scientific and Medical Manuscript from the Fifteenth Century in the Sloane Collection*, in «The British Library Journal», 16 (1990), pp. 26-57.

del mercato librario inglese negli anni a cavallo dell'invenzione della stampa a caratteri mobili. La produzione libraria comincia a transitare dai luoghi tradizionali della cultura tardo-medievale (le università, i monasteri, le corti) verso nuove realtà economico-sociali, quali le reti di produzione e commercio specializzate in particolari tematiche e specifici generi. Sotto tale prospettiva, il dibattito sulla natura e l'origine dei manoscritti Voigt-Sloane intercetta il più generale interrogativo circa l'esistenza, nella Londra della metà del XV secolo, di un coordinamento collaborativo tra diversi scribi per la produzione seriale di manoscritti senza una commissione specifica, quindi intorno all'esistenza di una *speculative production*. Si noti che la natura stessa di antologie dei nostri codici, ovvero di catene di opere modulari, sembra parlare in favore di una tale ipotesi, che pare ulteriormente avvalorata dal fatto che né il copista né la persona che sappiamo avergli corrisposto un pagamento per la produzione di alcuni codici del *Sibling Group*, Sir John Paston, erano medici professionisti. L'Autore si attesta comunque su una posizione assai cauta, notando come gli elementi attualmente a disposizione non siano sufficienti ad escludere l'ipotesi di una commissione privata, in favore della produzione speculativa "di massa".

Tale cautela metodologica anima l'intera monografia, qualificandola come un momento rilevante nello studio delle complesse dinamiche, insieme economiche e culturali, che prepararono la trasformazione del mercato librario nei decenni finali del XV secolo.

FRANCESCO BERNO

MARCO LEONARDI, *Aqua curanda est. Le acque e il loro utilizzo nei territori di Friburgo in Brisgovia e Catania dal XIII al XVI secolo*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2017, pp. vi-298, tavv. IV f. t. (Aqua. Studi e testi sulle terme, 9). – Lo studio della gestione delle risorse idriche è un tema molto presente in altre tradizioni storiografiche (per esempio quella olandese), che ha guadagnato recentemente maggiore attenzione anche tra gli storici italiani. Il segno più chiaro di tale attenzione è forse il fatto che a tale argomento sia stata dedicata, nel maggio 2017, una settimana di studi presso l'Istituto Internazionale di Storia Economica "F. Datini", i cui atti sono stati appena pubblicati. Il rinnovato interesse per questi temi nella storiografia italiana emerge anche dall'interessante volume di Marco Leonardi di cui diamo notizia in questo breve contributo. La monografia di Leonardi offre un approccio comparatistico allo studio dell'utilizzo delle risorse idriche, trattando due città, Catania e Friburgo in Brisgovia, poste in contesti geografici molto differenti. La decisione di proporre uno studio comparativo tra due centri urbani posti in aree tanto diverse può sembrare a prima vista sorprendente, ma in realtà consente a Leonardi di notare caratteristiche la cui presenza non emergerebbe facilmente da uno studio incentrato su uno solo dei due centri. Tale comparazione consente di comprendere aspetti delle strategie adottate, della natura dei conflitti sorti per lo sfruttamento delle acque e della loro risoluzione che non potrebbero essere identificati facilmente neanche se il raffronto fosse circoscritto

a centri della stessa area geografica. Leonardi stabilisce solide fondamenta per il suo lavoro comparativo, esponendo le differenze ma anche i tratti condivisi tra i due centri urbani. Accomunano le due città non solo affinità socioculturali 'generali', come l'appartenenza alla Cristianità, ma anche il simile radicamento di importanti istituzioni ecclesiastiche e caritatevoli, la presenza di scuole cattedrali prima e dello *Studium* catanese e dell'*Albert-Ludwigs-Universitat* in Freiburg poi («la compresenza, nella stessa città, della cattedrale e dello *Studium*, simboleggiava infatti l'importanza raggiunta dai due centri urbani negli equilibri di potere instauratisi nel territorio circostante», p. 3), la loro condizione di complementarità rispetto ai centri urbani presenti nell'Alto Reno e in Sicilia, nonché una simile struttura economica, fondata sulla messa a coltura di terre frazionate in piccoli appezzamenti, sulla pratica dei commerci e «sulla presenza di un tessuto urbano profondamente permeato dalla "civiltà della bottega"» (p. 5). Particolarmente importante nella riflessione di Leonardi è la constatazione che la conformazione dello spazio urbano è strettamente legata alla creazione delle infrastrutture idriche.

Leonardi è consapevole che la sua analisi vada condotta sulla base di una visione complessiva dell'ambiente naturale in cui le trasformazioni economiche, sociali e culturali da lui studiate si sono sviluppate (p. 8). La monografia pertanto si basa anche su un'attenta analisi del profilo climatico e idrogeologico delle aree studiate.

La ricerca di Leonardi si propone proprio di elaborare un'analisi complessiva delle varie forme di utilizzazione delle acque: «alla base dell'indagine storica ivi proposta sull'utilizzazione delle risorse idriche, all'interno di una cornice geografica e cronologica ben precisa, vi è l'obiettivo di fornire una ricostruzione "a tutto tondo" sul tema prescelto» (p. 24). Rientrano quindi nel suo studio attività socio-economiche diverse, ma accomunate dalla dipendenza dall'organizzazione delle risorse idriche, quali l'irrigazione, la pesca, l'uso come forza motrice per azionare i mulini. Tale analisi "a tutto tondo" si estende anche ad aspetti dell'utilizzo delle risorse idriche spesso trascurati dagli storici dell'ambiente e dell'economia, come quello degli usi rituali, tanto in ambito cristiano che ebraico (pp. 175-187).

L'analisi di Leonardi si estende anche alla questione della proprietà delle acque e della regolamentazione del loro uso, acquisendo quindi una dimensione politica che mette in rilievo le differenze strutturali tra le due città. Nel periodo tra il XIII e il XVI secolo l'autorità cittadina di Friburgo ebbe sempre l'ultima parola sulla risoluzione dei conflitti sorti per la verifica e l'attribuzione dei diritti d'uso delle acque tra i suoi abitanti (p. 88). Lo *Stadtrat* rimase l'arbitro indiscusso di ogni forma di concessione in territorio friburghese: a nome della città esso aveva ricevuto (1368), dietro pagamento, la cessione di tutti i diritti sulle acque da parte dei Conti di Friburgo (p. 86, p. 101). Il consiglio cittadino doveva quindi intervenire per la risoluzione dei conflitti che potevano sorgere a causa di differenti usi delle risorse idriche. A Friburgo per esempio il consiglio cittadino disciplinava l'uso delle acque dei canali per la pesca per evitare conflitti con la loro utilizzazione a fini irrigativi (p. 139). A Catania, il possesso su tutti i corsi d'acqua che scorrevano in città, ivi compresi i laghi e i fiumi situati in tutti i versanti del

territorio confinante le mura, era esercitato a partire dall'ultimo decennio dell'XI secolo dal Vescovo-Abate (p. 89). L'autore analizza comunque le influenze e pressioni dei maggiori gruppi di potere della città etnea: non solo la curia vescovile, ma anche il ceto dirigente di matrice regia e nobiliare.

Leonardi esamina le istituzioni che contribuivano alla gestione delle risorse idriche a diversi livelli, per esempio le *Runzgenosschaften* di Friburgo, associazioni di categoria che raggruppavano quanti sfruttavano un determinato tratto dei canali (p. 195).

Leonardi analizza anche le tecniche adottate per poter utilizzare le risorse idriche per finalità diverse, come il trasporto di acqua potabile e l'irrigazione. Le differenze idrogeologiche tra le due aree determinavano anche diverse necessità tecniche. La natura delle tecniche utilizzate contribuisce alla ricerca di diverse modalità di risoluzione dei conflitti (per esempio pp. 123-124).

Lo studio di Leonardi riguarda non solo la gestione ordinaria delle risorse idriche, ma anche la reazione ad eventi naturali estremi, come le inondazioni (pp. 210-212). La storia della gestione delle risorse idriche diventa quindi manifestazione tangibile del radicamento di precisi gruppi di potere all'interno della città e della loro espansione sul territorio limitrofo alle mura urbane (come afferma lo stesso Leonardi, p. 223). Lo studio di Leonardi si fa pertanto *histoire totale*, e ne raccomandiamo la lettura non soltanto a chi si occupa di storia di gestione delle risorse idriche, ma a chiunque voglia comprendere le complesse relazioni tra attività economiche e pratiche amministrative nei centri urbani dell'Europa preindustriale.

MICHELE CAMPOPIANO

ENZO MARIGLIANO, *La crociata dei bambini*, Meduna di Livenza (Tv), Alba Edizioni, 2018, pp. 120 (Storie nella storia, 13). – All'interno del millennio medievale si trovano alcuni episodi che forse più di altri hanno affascinato la fantasia e la curiosità di molti fra artisti ed eruditi ma anche fra gli storici: dal mitico seppellimento di re Alarico sotto il fiume Ofanto allo *Jus primae noctis*, dalla papessa Giovanna al processo dei Templari. Si tratta spesso volte di episodi di grande impatto psicologico, sui cui sovente le fonti sono scarse e confuse, e che danno la possibilità a chi voglia scriverne o 1) di lanciarsi in una impresa ardua, alla caccia di nuove fonti o di interpretazioni difficili, supportate naturalmente da ampia bibliografia e buona conoscenza della temperie culturale del tempo, oppure 2) in una banale e pedissequa rimasticatura di cose già lette. Il libretto che presentiamo, e che si occupa della cosiddetta "Crociata dei bambini", non appartiene – ahimè – al primo caso.

La crociata popolare detta "Crociata dei bambini", "Peregrinatio puerorum", fu un movimento popolare composto da due grandi colonne di giovani (e non) esaltati che, partiti nel 1212 dall'Ile-de-France e dalla Renania, rispettivamente sotto la guida di Stefano di Cloyes sulla Loira e Nicholas di Colonia, volevano raggiungere la Terra Santa convinti di attraversare le acque del Mediterraneo "a

“piedi asciutti”, come dei novelli Mosè. La spedizione, principiata nel maggio del 1212, aveva radunato ai primi dell’Autunno una folta schiera di sbandati, donne e contadini, difficile da controllare e osteggiata dalla Chiesa. La cifra di 30.000 crociati, tramandata dalle fonti, è considerata oggi assolutamente inverosimile. Alcuni storici si sono interrogati sulla effettiva presenza di *pueri* o piuttosto di *pauperes* (ipotizzando una mala lettura o una cattiva interpretazione delle fonti manoscritte) in queste schiere, tentando di capire quanto di immaginato vi fosse nelle posteriori narrazioni di queste crociate di “fanciulli” minorenni la cui partecipazione alle spedizioni crociate era proibita dalla Chiesa. Molti di questi sventurati, comunque, stando alle narrazioni prevenuteci, si dispersero nel Sud della Francia e in Nord Italia. Altri sarebbero stati imbarcati da due uomini senza scrupoli (i cui nomi sembrano inventati *ad hoc* dai Cronisti più che essere personaggi reali: Guglielmo Porco e Ugo Ferreo – per quanto un G. Porco genovese sia attestato proprio in quegli anni –) e venduti come schiavi; molti, a quel che pare, finirono affogati in un tragico naufragio. La vicenda, nel corso dei secoli ha commosso e ispirato più di un artista, da Gustav Doré a Bertolt Brecht, che ne ha usato il titolo in un suo breve poema del 1942, musicato da Benjamin Britten, ma ha anche dato vita ad una ricerca storica su un episodio certamente singolare, benché comprensibile e inquadrabile all’interno del fenomeno delle cosiddette “Crociate popolari”.

La *Kinderkreuzzug* fu oggetto di indagine sin dall’Ottocento, quando G. Z. Gray (1872) e poi R. Röhrich (1876) dedicarono studi all’episodio, animati da un approccio piuttosto romantico ma già tesi a inquadrare in modo critico la vicenda. In Italia fu G. Miccoli (1961) a dedicare un saggio al fenomeno, mentre altrettanto fecero successivamente, e con un certo rilievo, prima P. Raedts (1977) e, per la colonna tedesca, U. Gäbler (1978). Gli interventi si concentrano in modo diversificato nel commentare le fonti in nostro possesso, e nell’inquadrare le due *peregrinationes* nel più generale fenomeno delle crociate popolari: è ciò che fanno, ad esempio, G. Dickson (1995) o F. Cardini (1990), il quale dedicò anche un interessante volume alla *Crociata dei fanciulli* nel 1999, anno in cui M. Menzel propose il suo *Die Kinderkreuzzüge in geistes und sozialgeschichtlicher Sicht*. Ad un approccio tra storico e mitostorico, G. Dickson ha infine dedicato un nuovo studio, *The Children’s crusade, Medieval history, modern mythistory* (2008).

Gli studi in merito all’episodio, di varia estensione e natura, dunque non sono poi così esigui. Senza contare l’enorme mole di studi dedicati in generale alle Crociate, alle Crociate popolari, e agli studi sociali dell’Europa del XIII secolo.

Peccato però che l’autore in parola ignori molti degli articoli e addirittura dei volumi citati e asserisca che «gli studi specifici sulla vicenda del 1212, di effettiva utilità ai fini di una rigorosa analisi storica, sono rarefatti». Tutta la bibliografia in lingua che non sia italiana è quasi del tutto ignorata e in più di un caso si fa riferimento – senza far troppa distinzione – a pubblicazioni di dubbia scientificità, a pubblicazioni scientifiche, a Cronache o Annali coevi come gli Annali di Marbach o quelli di Spira, a documenti ufficiali come le lettere pontificie. Il risultato non può naturalmente essere di grande spessore: l’opuscolo non apporta infatti alcunché di nuovo da un punto di vista scientifico. Si tratta

in sostanza della una narrazione, breve e quasi punto critica, delle vicende tramesseseci dalle cronache e dagli annali del tempo.

Per chi volesse invece farsi un'idea critica e scientifica dell'episodio citato, le indicazioni bibliografiche non mancano: le potrà leggere ascoltando la tragica *Children's crusade 1939* di Mort Shuman (2013), o magari la più orecchiabile omonima composta e cantata da Sting (1985). Entrambe sono un grido contro l'inconcepibile perpetuarsi dell'arruolamento dei bambini soldato.

A loro dedico questo mio breve scritto.

FEDERICO CANACCINI

SYLVIE MEYER, *Le roman d'aventure médiéval entre convention et subversion (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*. *Accidents de parcours*, Paris, Honoré Champion, 2018, pp. 360 (Essais sur le Moyen Âge, 66. Collection dirigée par Catherine Croizy-Naquet et Françoise Laurent). – Il saggio, che ha per oggetto un corpus di cinque romanzi francesi in versi del secolo XII e XIII (*Erec et Enide*, *Le chevalier de la charrette* e *Le chevalier au lion* di Chrétien de Troyes, il *Bel Inconnu* di Renaut de Bâgé e l'anonimo *Romanz du reis Yder*), sviluppa un'ipotesi brevemente presentata nell'introduzione (pp. 7-26): alcuni dei primi romanzi arturiani comporterebbero una duplice dimensione discorsiva, cioè «une dimension narrative apparentée au roman d'aventures moderne, et une dimension poétique qui n'a rien à envier aux grands classiques de la littérature latine» (p. 11). Ciascuno dei due piani implicherebbe un tipo di lettura e di interpretazione specifico. A questo proposito, riprendendo gli studi di Scott Troyan (vd. spec. le pp. 19-21), M. chiama in causa, per interrogare rispettivamente i due tipi di discorso, la “retorica sequenziale” e la “retorica ricorsiva”. Secondo il modello sequenziale, i romanzi esaminati organizzerebbero la materia narrativa entro una trama lineare, convenzionale, facilmente prevedibile, che si presta a una lettura superficiale da parte del grande pubblico. L'individuazione delle strategie caratteristiche della retorica ricorsiva permetterebbe, invece, di mettere in luce un secondo e più raffinato livello del discorso, che addirittura potrebbe revocare in dubbio o sovvertire completamente l'interpretazione precedentemente suggerita.

L'introduzione è seguita da un capitolo di teoria letteraria (pp. 27-61) che fa il punto sulla posizione del romanzo d'avventura nel sistema medievale dei generi narrativi. Il *roman d'aventure* è descritto secondo la formula seguente: «un héros assume une quête qu'il mène victorieusement à son terme grâce avant tout à sa supériorité aux armes et il s'en trouve récompensé» (p. 59). Se il fatto che l'eroe sia un cavaliere fa del romanzo d'avventura anche un *roman de chevalerie*, l'isotopia arturiana sfruttata da molti romanzi è, invece, un ingrediente supplementare, quindi non sufficiente né necessario per sancire da solo la caratterizzazione propria del *roman d'aventure*.

L'analisi dei cinque romanzi del corpus è rimandata alla seconda parte del saggio; la prima (pp. 63-140) offre invece uno studio lessicologico e lessicografico del concetto di “avventura” e dei termini che lo articolano in latino classico e

medievale, e poi nel francese antico. Si tratta senza dubbio di uno studio importante, perché sistematico e attento, che supera decisamente le conoscenze finora disponibili. In qualche caso, forse, M. è troppo fiduciosa circa la possibilità di ricondurre in modo univoco il lemma *aventure* a una delle quattro accezioni individuate ('destino', 'caso', 'avvenimento', 'guadagno': cfr. la ricapitolazione alle pp. 133-36). Non sempre, infatti, è possibile esprimersi in modo netto, proponendo una soluzione definitiva capace di «corriger quelques lectures erronées» (p. 67). È il caso dei vv. 2766-67 di *Erec et Enide* («Erec, s'an va; sa fame an maine, / Ne set. quel que part, an aventure»), dove, secondo M. il sintagma *en aventure* significa "au hasard" e non, come vorrebbe Reto Bezzola, «à la poursuite de l'aventure» (p. 67). Ma la soluzione, così presentata, ha qualcosa di apodittico.

La seconda parte del saggio (pp. 141-297) articola l'ipotesi relativa ai due livelli discorsivi offrendo un *close reading* dei cinque romanzi prescelti. Si tratta di un esame molto dettagliato, che impedisce un resoconto di tutti i particolari. In modo generale, il metodo di analisi proposto da M. comporta una prima lettura sequenziale lungo il «droit chemin» (p. 145) che l'eroe segue dal momento della partenza, attraverso le inevitabili prove e fino allo scioglimento della vicenda. La seconda lettura, di tipo ricorsivo, si sofferma, invece, sugli elementi non lineari e apparentemente contraddittori del racconto (manifestazione di quella che M. chiama una «poétique du détour», p. 21): perché, ad esempio, Lancillotto deve affrontare per ben tre volte Meleagant se la sua superiorità è evidente fin dal primo duello? E come si può conciliare la sua perfezione cavalleresca con la colpa dell'adulterio? Secondo M. gli artifici della "scrittura poetica" (metafore, similitudini, ironia, etc.) rappresentano una spia che richiede al lettore/uditore di non soffermarsi sul significato superficiale del racconto, spingendolo invece a cercare un «surplus de sens qui relève non de la compréhension des événements dans leur succession temporelle mais de leur interprétation rétrospective»; questi artifici suggeriscono, cioè, di abbandonare il piano della linearità per «rapprocher des segments textuels séparés parfois par plusieurs centaines de vers» (p. 185). Si può scoprire, in questo modo, la coesistenza di due discorsi distinti e antagonisti: mentre l'uno è chiamato a sviluppare un elogio convenzionale dell'eroe, l'altro si incarica di formulare un giudizio critico nei confronti del mondo cavalleresco e della sua ideologia. «En définitive», scrive M., «les affirmations de l'exemplarité du héros sont démenties sur une grande partie du récit par des analogies dépréciatives et par une ironie railleuse» (p. 198). Insomma, in questo discorso sdoppiato (dove si moltiplicano anche i piani enunciativi, soprattutto quello dell'autore implicito rispetto a quello del narratore) è come se il testo condannasse quanto il narratore assolve (p. 222).

Alle pp. 222-291, M. si sofferma su quelli che definisce «détours subversifs», deviazioni inaspettate nel percorso del cavaliere che una parte della critica ha letto e condannato come inutili divagazioni dell'autore medievale, e che invece andrebbero riesaminate alla luce del modello ricorsivo. Secondo la studiosa, lunghe ed estenuanti deviazioni come quella di Cligès al castello di Rim (vv. 6075-6230), quella di Erec nell'episodio della *Joie de la Cort* (vv. 5319-6358) o quella di Lancelot al torneo di Noauz (vv. 5359-6374) non possono essere semplicemente

liquidate come il frutto di un'imperizia da parte di Chrétien, ma richiedono, al contrario, un'analisi attenta, alla ricerca della loro autentica funzione nell'economia del racconto. Secondo M., è significativo che, ad esempio, solo dopo essere stato a Noauz, dove conosce la figlia di re Baudemagu, Lancillotto scopra l'essenza dell'amore; ed è solo dopo questo *détour* che può restituire Ginevra ad Artù riconoscendo finalmente in quest'ultimo il suo legittimo signore (p. 289).

Nelle conclusioni (pp. 292-317), M. affronta brevemente ma opportunamente le conseguenze della propria tesi per quello che riguarda la ricezione dei romanzi d'avventura: la coesistenza di due livelli discorsivi fa di questi testi delle opere *multilayer*, capaci di coinvolgere in modo trasversale un gran numero di lettori diversi. Dal punto di vista della fruizione, M. associa schematicamente il modello sequenziale a una *performance* di lettura ad alta voce, dove il pubblico è costituito da ascoltatori; al contrario, il modello ricorsivo implica una lettura individuale e silenziosa, che comporta anche la concreta disponibilità di un manoscritto.

Se anche non originale in assoluto (perché la tecnica impiegata da M. è molto simile a certe analisi strutturaliste come ad esempio quella compiuta da Roland Barthes sulla *Phèdre* di Racine), è molto originale e persuasiva l'applicazione del modello di analisi ricorsiva ai testi della narrativa medievale. Il prossimo passo della ricerca potrebbe consistere in una verifica su un corpus più ampio, che ad esempio potrebbe prendere in considerazione i grandi romanzi arturiani in prosa del secolo XIII.

CLAUDIO LAGOMARSINI

*Alle fonti della Basilicata medievale: edizioni, progetti e cantieri*, a cura di FRANCESCO PANARELLI, Bari, Mario Adda Editore, 2017, pp. 340, 22 ill. in b/n (Quaderni del Centro di Studi Normanno-Svevi, Università degli Studi di Bari "Aldo Moro", 5. Collana diretta da Raffaele Licinio). – Il volume edito per i tipi di Mario Adda Editore raccoglie undici contributi che si distinguono per l'approccio dinamico a temi storici e storico-artistici lucani. Ne dà subito conto il curatore del volume Francesco Panarelli nel suo intervento introduttivo, in cui ripercorre in modo critico gli studi più significativi dedicati alla Lucania/Basilicata, un dualismo semantico che definisce lo stesso territorio in fasi storiche differenti, l'una dell'antichità e di certi *revivals*, l'altra introdotta a partire dall'epoca sveva (pp. 11-20). Una lettura non univoca caratterizza anche gli studi tradizionali dedicati alla regione, che da un lato sono ricchi di imprecisioni e dall'altro offrono informazioni importanti perché oggi non più accessibili. La distruzione degli archivi del Regno custoditi a San Paolo Belsito nel 1943 ha colpito duramente anche la Basilicata, ma grazie al lavoro attento di storici, storici dell'arte ed archeologi i materiali salvaguardati in originale o in copia sono ora oggetto di nuovi studi di ampio respiro e portata.

Ne è un esempio il puntuale lavoro condotto da Donatella Gerardi, che ha trascritto uno dei sei volumi del Codice Diplomatico di Matera, un progetto ambizioso diretto da Francesco Panarelli (pp. 21-44). La documentazione

originale oggi è perduta, ma grazie alle importanti trascrizioni eseguite prima della seconda guerra mondiale per Giustino Fortunato, è stato possibile realizzare l'edizione del secondo volume del Codice Diplomatico, il fondo Private, composto da 309 documenti databili tra XI e XVIII secolo e provenienti dal monastero maschile di S. Michele di Montescaglioso. Molto interessanti sono le manipolazioni di alcuni documenti originali richieste dal monastero stesso, dal momento che essi potevano limitare la libertà del monastero e avvantaggiare i poteri signorili. Dopo una stagione di grandi successi in ambito politico ed economico, le carte testimoniano prima un periodo di declino, poi di rinascita grazie all'annessione al monastero cassinese di S. Giustina da Padova (1484).

Il secondo contributo di Francesco Panarelli è la presentazione di un lavoro ancora in corso e considera la documentazione custodita nell'Archivio della Chiesa di Potenza, molto rilevante se si pensa che in Basilicata sono meno di trecento le pergamene provenienti da archivi religiosi (pp. 45-64). Le carte, redatte tra 1201 e 1557, sono relative alla mensa vescovile di Potenza e alle collegiate di S. Gerardo, S. Michele e della SS. Trinità. La decisione di riunire tutti i documenti in un'unica raccolta venne presa nel 1560 dal vescovo Nino de' Nini, allarmato dallo stato di trascuratezza in cui versava la documentazione, in seguito spedita a Napoli presso la Sommaria dove vennero eseguite le riproduzioni da cinque copisti. La cronologia dei documenti, tutti posteriori al 1350, lascia cautamente supporre che prima del XIII secolo non fossero stati ancora istituiti fondi documentari ecclesiastici.

Barbara Visentin si è invece occupata della produzione documentaria cavense in Basilicata, proveniente in particolare dall'abbazia della SS. Trinità di Venosa (pp. 65-84). Dopo l'Unità d'Italia i documenti superstiti vennero arbitrariamente ordinati su base cronologica e divisi tra Arca Magna, contenente diplomi regi e pontifici, e Armarii, recanti invece le carte di natura privata. Il modello proposto da Cava risultò vincente in Basilicata sia per il consolidamento territoriale ed economico che seppe fornire alla regione, sia per l'adozione di un modello culturale e spirituale forte, capace di imporsi in un territorio privo di significativi riferimenti politici e sociali. Oltre che a Venosa, anche a Cersosimo i monaci godettero della protezione cavense, che permise di inglobare diverse pievi e chiese e di beneficiare di consistenti donazioni signorili e private. Notevole fu anche l'intelligenza strategica che Cava dimostrò nei confronti dei monasteri lucani sottoposti alla sua guida, visto che molti di essi praticavano il rito greco molto apprezzato dalla popolazione, che per questa ragione venne mantenuto.

Altrettanto interessanti sono i rapporti tra le diocesi lucane e la curia pontificia analizzati da Isabella Aurora (pp. 85-136). I documenti originali conservatisi sono molto pochi anche a causa della dispersione degli archivi, ma è in ogni caso possibile ricostruire tali legami. Spesso i monasteri conservavano oltre agli originali copie di questi documenti, andati perduti in seguito ad accorpamenti tra monasteri, furti, distruzioni su larga scala come quella di San Paolo a Belsito, oppure per la cattiva conservazione dei materiali. In base a quanto è stato comunque possibile ricostruire, la diocesi oggetto di maggiore attenzione è quella di Acerenza, mentre scarsi sono i documenti inviati a singoli monasteri, in parti-

colare se appartenenti agli ordini mendicanti. Numerose sono invece le missive ufficiali inviate alle comunità di fedeli, come quelle di Melfi, Potenza, Anglona e Acerenza. In questa città si conservano ben sei dei nove originali superstiti, due dei quali significativamente inviati alle clarisse di Genzano.

L'importanza di conservare i documenti antichi è stata una delle parole d'ordine dell'Archivio di Stato di Potenza, che a partire dal 1985 ha avviato un'attività di valorizzazione del patrimonio documentario superstite (Sistema Informativo degli Archivi di Stato ovvero *SIAS*), come racconta Valeria Verrastro nel suo intervento (pp. 137-160). Un lavoro particolare ha richiesto il fondo dell'Archivio potentino, composto da carte di provenienza eterogenea e non necessariamente di area lucana che è stato possibile ricondurre a undici sottogruppi. Ad esempio, la documentazione di S. Maria del Sagittario è risultata facilmente identificabile grazie ad una serie di etichette di XVII secolo e anche agli importanti registi dell'allora abate Gregorio de Lauro (1650). Significativi sono poi i fondi di Ferrendina ed Avigliano, che conservano molta documentazione di epoca medievale, mentre assai ridotti rispetto alla consistenza originale si presentano i fondi provenienti da Padula e da Armento, significativamente ridotti a causa di danni sistematici e di diversi furti.

Lo studio della documentazione emanata da un ente ecclesiastico assume nell'analisi di Antonio Antonetti una prospettiva di ricerca dinamica e moderna (pp. 161-198). Negli ultimi anni si è infatti osservata l'esistenza di cancellerie vescovili, ma ben poco è stato fatto per verificare questa circostanza per il sud Italia. I pochi ma significativi documenti episcopali lucani emanati tra 1266 e 1310 possono costituire un ottimo punto di partenza. In essi emerge anzitutto la forte volontà dei vescovi di imporsi sulla realtà laica o perlomeno di costituire un valido contraltare al potere signorile, sebbene per la scrittura e l'autenticazione dei documenti i vescovi avessero ancora necessità di appoggiarsi a notai pubblici. Nel panorama delle undici diocesi lucane sono sopravvissuti solo dieci documenti, di cui uno solo di carattere solenne. La natura della documentazione lascia supporre che in Basilicata per il periodo indicato le diocesi non disponessero di cancellerie autonome, ma dovessero rivolgersi a dei notai, in alcuni casi improvvisati, in altri veri professionisti.

Tra le 'fonti' lucane non si può non citare la produzione letteraria, cui è dedicato il contributo di Fulvio Delle Donne (pp. 199-218). L'epoca sveva segna una svolta importante nella letteratura lucana. I frammenti del *Planctus Italiae* (dopo il 1268) di Eustachio, nativo di Matera ma giudice e scriba a Venosa, offrono importanti informazioni su come le città, tra cui Potenza, reagirono nella difficile fase di passaggio tra la dinastia sveva e angioina. Sulla figura di Riccardo da Venosa, anch'egli giudice, non si sa molto, ma è proprio la sua unica commedia nota, *De Paulino et Polla*, ad offrire qualche indizio, poiché il personaggio del duca Rainaldo altri non sarebbe che Rainaldo di Urslingen, reggente per Federico durante la Crociata ma poi incarcerato e bandito dal Regno nel maggio 1231. L'opera, forse nata per essere declamata, potrebbe essere stata letta di fronte allo stesso imperatore, che sostò a Venosa nel 1228. Questi due scrittori dimostrano come in epoca fridericiana il ceto dei giuristi

disponesse di una buona cultura letteraria e affiancasse all'attività statale la produzione di opere letterarie.

Sempre alla letteratura bisogna guardare laddove la distruzione dei documenti renda difficile ricostruire la biografia di un personaggio storico quale l'ammiraglio Ruggero di Lauria che guidò gli Aragonesi nella guerra del Vespro (1282-1302), un tema oggetto degli studi di Rosanna Lamboglia (pp. 219-264). Grazie all'analisi delle fonti catalane, si apprende della fuga del giovane Ruggero in Catalogna nel 1262, dato che la madre era dama di compagnia di Costanza d'Aragona, figlia di re Manfredi (1232?-1266), oltre agli stretti legami intrattenuti con Pietro III e con i figli Giacomo II e Federico III. La vicenda biografica di Ruggero è ancora più avvincente se si considera che sia il ramo paterno sia quello materno della famiglia aveva dimostrato un atteggiamento apertamente antisvevo e, in seguito all'insediamento di Carlo I, si era schierata con il Francese per riottenere i propri feudi. Le vicende dei De Amicis e dei di Lauria mostrano uno spaccato della complessa rete di relazioni sociali e politiche che permisero alle élites di salvaguardare il loro potere dopo la disfatta sveva.

Il contributo di Francesca Sogliani analizza invece la storia degli scavi archeologici in Basilicata e i progressi tecnologici e culturali compiuti nel corso degli anni (pp. 265-312). Durante il XIX secolo, numerosi stranieri visitano la Basilicata e rimangono colpiti dal suo patrimonio, che venne fatto oggetto di parziale tutela già a partire dal 1881-1882. I primi scavi, compiuti tra la fine dell'Ottocento e l'inizio del Novecento, preferirono però concentrarsi sull'Antichità, se si eccettuano gli interventi di Domenico Ridola ed Eleonora Bracco. A partire dagli anni Settanta del Novecento, *équipes* di archeologi stranieri, per lo più britannici, introducono nuovi metodi di studio e analisi dei reperti, spesso anche con l'ausilio di strumenti all'avanguardia. Attualmente gli scavi si servono di tecnologie innovative e rientrano di norma in progetti multidisciplinari e articolati, che intendono riflettere su temi anche di natura sociale, quali l'incastellamento, lo sviluppo delle aree rurali e cittadine o ancora delle realtà monastiche.

Il volume è chiuso da una riflessione sull'arte lucana tra XII e XIII secolo, che Luisa Derosa svolge attraverso alcuni significativi esempi (pp. 313-340). Tra le poche ricerche sull'area del Vulture, vanno segnalati gli studi dedicati a Venosa, Melfi e Lagopesole. L'abbazia venosina si distingue per le vivaci sculture che la decorano, importate direttamente dalla Normandia, un gusto che presto si espande anche ad Anglona e ad Acerenza. A questa ondata culturale è indirettamente legato anche il portale di Pierno, realizzato da Sarolo da Muro e dal fratello Ruggero su richiesta di Gilberto II da Balvano. Sempre a questo artista, dal caratteristico stile arcaicizzante, sono da ricondurre tre formelle un tempo murate nel campanile di Rapolla raffiguranti Adamo ed Eva e l'Annunciazione. Anche la pittura dell'area del Vulture ha conosciuto una rivalutazione, in particolare per l'epoca sveva, come dimostrano i recenti studi sui frammenti di Lagopesole, ancora oggetto di datazioni controverse, ma che per lo stile arcaico in cui sono realizzati potrebbero forse datarsi intorno agli anni Venti del XIII secolo, in un momento ancora oscuro per gli studi di storia dell'arte.

*Vedere nell'ombra. Studi su natura, spiritualità e scienze operative offerti a Michela Pereira*, a cura di CECILIA PANTI e NICOLA POLLONI, Firenze, SISMELE – Edizioni del Galluzzo, 2018, pp. XXIII-430 (Micrologus Library, 90). – I ventinove studi che celebrano il settantasettesimo compleanno di Michela Pereira riflettono la poliedricità degli interessi scientifici della studiosa, e tracciano un percorso di analisi che ripercorre, secondo un ordine cronologico, alcune delle tappe della storia 'nascosta', fatta cioè di tensioni e ombre, della riflessione filosofica e scientifica occidentale. Come dichiarato dai curatori nell'*Introduzione* (pp. IX-XXXIII), la peculiarità dei temi trattati ha trovato un'efficace espressione nella locuzione impiegata dalla stessa Michela Pereira per descrivere il concetto visivo di *umbra* in Ildegarda di Bingen. La locuzione è divenuta quindi il titolo del presente volume: "vedere nell'ombra" significa mettere a fuoco ciò che ai pensatori medievali e presenti «si offre all'osservazione della mente con i caratteri dell'oscurità», riconducendolo «alla visione della razionalità e della riflessione storica, filosofica e scientifica» (p. XI).

I saperi medievali avvolti dall'ombra e rischiarati nei contributi di questa miscellanea si collegano più o meno direttamente alle prospettive di indagine di Pereira, ed è perciò possibile ricondurli ad almeno tre nuclei tematici principali: i saperi operativi come l'alchimia e la farmacologia, la spiritualità (latina e araba) e la riflessione sulla natura. Entro questi tre macro-argomenti spiccano due figure medievali a cui viene riservata particolare attenzione: Ildegarda di Bingen e Raimondo Lullo. Sebbene focalizzato in modo sostanziale sul medioevo, l'arco temporale lungo cui corrono gli studi qui raccolti si estende dai primi secoli dell'era volgare fino alla contemporaneità: dagli *Oracoli caldaici* all'ecosofia di Raimon Panikkar. In questa sede, si è scelto di fornire una sintesi di ogni contributo, anche con l'intento di non violare il criterio cronologico secondo cui gli stessi sono stati ordinati.

Alessandro Linguiti, *La mente, il rito, il corpo. Appunti sulla soteriologia caldaica* (pp. 3-12). Il contributo prende in esame la dicotomia di anima e corpo nel contesto della soteriologia degli *Oracoli Caldaici*, con particolare enfasi sul fr. 128 (ed. É. des Places), che affronta la nozione di corpo e della sua purificazione. L'autore prende posizione a favore dell'interpretazione di Sinesio, vescovo di Cirene, a proposito del corpo di cui parla il fr. 128: a differenza di Michele Psello, che lo intendeva come concreto e materiale, Linguiti ritiene che si tratti di un corpo etereo, veicolo dell'anima nella sua risalita al Padre, l'intelletto di natura ignea.

Paola Carusi, *Come l'olio nel sesamo e la resina nel terebinto. Alchimisti e teologi e la questione del «corpo sottile»* (pp. 13-24). In questo contributo si evidenziano le possibili relazioni tra teologia mu'tazilita e alchimia, attraverso la nozione di "corpo sottile". Discussa nei testi alchemici fin dal IX secolo, l'idea della presenza di un fluido invisibile e diffuso in un corpo è stata recepita dalla teologia islamica e trasposta in ambito psicologico: lo spirito è un corpo sottile che permea il corpo dell'uomo, al pari dell'olio nel sesamo o la resina nel terebinto. Secondo Carusi, di questa commistione di idee alchemiche e teologiche, che si ritrova specialmente nelle riflessioni di al-Nazzām (IX secolo), si può ritenere responsabile la dossografia aristotelica dei filosofi presocratici, in particolare Anassagora.

Pinella Travaglia, *La sapienza del cuore. Appunti per un confronto tra Bernardo di Chiaravalle e Al-Ġazālī* (pp. 25-43). Questo studio inaugura l'ampia sezione dedicata al XII secolo. Obiettivo di Travaglia è far emergere le analogie dell'itinerario ascetico delineato da due pensatori medievali, distanti per contesto dottrinale e collocazione storico-geografica, quali Bernardo di Chiaravalle e Al-Ġazālī. Il raffronto è condotto sulla base di due testi, tra i quali – è bene specificarlo – non vi è alcun nesso storico e filologico: il *De diligendo Deo* del cistercense e il *Libro dell'amore di Dio* del musulmano. Entrambi i pensatori colgono nel cuore il luogo di incontro tra uomo e Dio, e convergono nel valutare l'eccedenza della Rivelazione sulla ragione filosofica.

Silvana Vecchio, «*Nec mimus, nec histrio*». *L'ars theatraica nel XII secolo* (pp. 45-55). La studiosa offre un interessante approfondimento sull'*ars theatraica*, vera e propria "zona d'ombra" del medioevo. La dura critica dei Padri della Chiesa, che ne condannavano il carattere idolatrico e la radice pagana, fu accolta da tutti i pensatori successivi e varrà fino alla riscoperta virtù aristotelica dell'*eutrapelia*. Un'illustre eccezione è costituita da Ugo di San Vittore, che, nel tentativo di ricostruire l'impianto del sapere cristiano, inserì l'arte teatrale tra le discipline meccaniche, aventi il compito di restaurare la condizione di perfezione umana, e cioè di ricondurre l'uomo, per quanto possibile, allo stato edenico perduto. In questa operazione di riscatto, tuttavia, Ugo svuota l'artificio della rappresentazione teatrale di quei personaggi ambigui, come il mimo e l'istrione, di cui Isidoro di Siviglia aveva offerto una rassegna attraverso lo scavo etimologico.

Carla Casagrande, *La ricerca della perfezione nel Liber de humanis moribus per similitudines attribuito ad Anselmo di Aosta* (pp. 57-66). Casagrande prende in esame la prima parte del *Liber de humanis moribus per similitudines*, la raccolta di materiale riguardante l'insegnamento morale di Anselmo, sotto il cui nome venne diffusa e conosciuta fin dai primi decenni del XII secolo. L'accento è posto anzitutto sulla dinamica psicologica di ascendenza agostiniana all'origine del peccato, che vede protagoniste la volontà e la memoria, e poi sulla dettagliata classificazione degli stessi peccati, sussunti sotto tre generi (*delectatio, curiositas e exaltatio*) e ripartiti sulla base della colpevole combinazione di sensi, pensiero, volontà, parola e azione.

Marta Cristiani, «*Pulchritudo virtutum*»: per un'estetica delle virtù. Ildegarda e l'eleganza della giustizia (pp. 67-76). Oggetto di questo studio è l'estetica dell'abbigliamento simbolico proprio della personificazione della Giustizia, che Ildegarda di Bingen descrive nella seconda parte del *Liber divinorum operum*. Le vesti di Giustizia, sposa divina del Cristo, sono riccamente decorate e ricamate dagli Apostoli, ognuno dei quali dona alla virtù un elemento del vestiario che è simbolo delle rispettive facoltà e virtù.

Georgina Rabassó - Rosa Rius Gatell, *Fuerzas cósmicas en Lucha. El Ordo virtutum de Hildegarda de Bingen* (pp. 77-89). Al centro dell'analisi di Rabassó e Rius Gatell vi è la lotta argomentativa tra i personaggi allegorici delle Virtù e del Diavolo nell'*Ordo virtutum* di Ildegarda di Bingen. Le Virtù, forze vitali transpersonali di origine divina, operano nel cosmo, guidano e 'curano' l'Anima nel suo stato di peregrinazione. Capeggiate da Umiltà, virtù fondativa della conoscenza secondo

Ildegarda, ognuna di esse risponde alle domande ingannevoli poste dal Diavolo, l'*antiquus serpens* a cui Ildegarda nega la possibilità del canto e che alla fine viene sconfitto. Merita di essere segnalata la presenza di codici QR collocati, all'interno del contributo, in corrispondenza di ciascun dialogo tra Virtù e Diavolo: i codici QR rimandano alla riproduzione del passo specifico dell'*Ordo virtutum*, eseguito dal gruppo portoghese Sequentia e ascoltabile su YouTube.

Peter Dronke, *Another Work by Hildegard of Bingen* (pp. 91-102). In questo contributo, l'ultimo consacrato alla figura di Ildegarda di Bingen, si può trovare una riconsiderazione del cosiddetto *Testamentum propheticum*: l'analisi dei passaggi bruschi e poco consequenziali dei testi contenuti nel codice Wiesbaden, Hichschul- und Landesbibliothek, 2 (*Riesenkodex*) ha mostrato che si tratta di una miscellanea di materiale omiletico, epistolare e poetico, copiato senza soluzione di continuità. Per questa ragione, Dronke avanza l'ipotesi, più prudente, di considerare questo insieme frammentario di testi come un'ulteriore opera di Ildegarda, piuttosto che il suo testamento.

Nicola Polloni, *L'acqua che si trasforma in pietra. Gundissalinus e Avicenna sulla generazione dei metalli* (pp. 103-120). Con questo studio, l'orizzonte temporale dei temi affrontati nel volume si apre al XIII secolo. Polloni prende in esame l'esempio dell'acqua che si trasforma in pietra (metallo), che Gundissalinus presenta nel *De processione mundi*, all'interno della trattazione del processo di generazione e corruzione dell'ente transeunte. Nel caso in questione, il cambiamento si dà solo rispetto alla forma, dal liquido al solido, mentre il corpo permane; secondo Gundissalinus, difatti, la coproreità è una forma che si unisce alla materia nel momento della 'prima composizione'. Dopo aver ricondotto questa tesi alla teoria avicenniana della forma della corporeità, intesa come possibilità indefinita di estensione nelle tre dimensioni, la ricerca di Polloni si volge alla probabile fonte dell'esempio proposto da Gundissalinus. Scartati alcuni autori latini, l'antecedente diretto del caso gundissaliniano è rintracciato in Avicenna, e in particolare nella versione araba del *De generatione et corruptione* (terza sezione dei *libri naturales*).

Francesco Santi, *Folco di Marsiglia e Giacomo da Vitry. Storia di un'amicizia* (pp. 121-131). L'amicizia tra Giacomo da Vitry e Folco di Marsiglia è al centro dell'indagine di Santi. Di tale legame si trova traccia nella *Vita Mariae*, ossia nella biografia della beghina Maria di Oignies, redatta da Giacomo. In quest'opera sono presenti tematiche care ai due amici: come quella della predicazione (in relazione alla crociata, ma anche in contesto anti-eretico); e quella 'vittorina' dell'amore terreno e infinito, che dopo l'estasi nel divino torna a rivolgersi al mondo. Proprio la biografia di Folco, trovatore che prese l'abito cisterciense, illumina quest'ultima tematica: la *Vita Mariae* sembra esser stata composta da Giacomo anche con il fine di confortare l'amico nella sua scelta di vita, e cioè per mostrare a Folco in quale rapporto stiano l'amore finito e infinito.

Gian Carlo Garfagnini, *Lettura e significato del mito nel XII secolo* (pp. 133-145). L'autore offre una trascrizione parziale del *Mitografo Vaticano Terzo*, includente il *Proemium* e i primi due capitoli intitolati a Saturno e Cibele, sulla base del ms. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Naz. II.VI. 2. Trasmesso in questo

codice del XIV secolo con il titolo *De integumentis fabularum secundum Beatum Augustinum*, e attribuito quindi al vescovo d'Ippona, il testo era ancora affidato all'edizione di Angelo Mai (1831) e a quella di Georg H. Bode (1834), non tenenti conto di alcuni testimoni manoscritti, tra cui il sopracitato fiorentino – è possibile ora consultare un'edizione ben più recente, condotta dallo stesso Garfagnini (Spoleto, 2018). Il *Mitografo Vaticano Terzo* testimonia il lavoro filosofico di interpretazione svolto nel XII secolo sul mito e, più in generale, della recezione medievale della cultura antica.

Paola Bernardini, *Non si scherza con il fuoco. La pena infernale secondo un anonimo maestro di arti (1270 ca.)* (pp. 147-159). Al centro di questa indagine vi è la riflessione di un anonimo maestro delle arti circa l'alterabilità e la passibilità al fuoco infernale da parte dell'anima. La tesi, sviluppata probabilmente all'inizio degli anni '70 del Duecento, si regge su un'originale tripartizione degli ordini del reale: quello della natura, del miracolo (ossia contro natura) e della giustizia divina. Quest'ultima può operare anche sovvertendo l'ordine naturale e, dunque, può far sì che l'anima patisca veramente il fuoco corporeo, pur essendo incorporea. La trattazione rientra nelle anonime *Quaestiones super Aristotelis De anima*, conservate nel ms. Todi, Biblioteca Comunale, 23, di cui Bernardini trascrive la parte concernente la questione della pena infernale.

Cecilia Panti, *Immagine della donna nello pseudo-ovidiano De vetula* (pp. 161-177). Il contributo di Cecilia Panti omaggia la riflessione svolta da Michela Pereira sull'universo femminile e sul ruolo della donna, nel medioevo così come nella contemporaneità: sembra opportuno ricordare proprio in questa occasione che Pereira fu tra le fondatrici nel 1980 della rivista «Memoria. Rivista di storia delle donne». Panti esamina le tipizzazioni della figura femminile nello pseudo-ovidiano *De vetula*, il poema autobiografico in cui l'autore narra della sua 'metamorfosi' interiore e predice l'avvento della fede cristiana. Gli stereotipi femminili ricavati dallo stato sociale (nubile, sposata e vedova) rappresentano il meno nobile dei piaceri, ossia quello carnale, e sono posti in relazione al tema della maternità, al fine di sottolineare come la fruizione del piacere con una donna fertile conduca talvolta a conseguenze inopportune per l'uomo. Gli stereotipi desunti dall'età (giovane, matura e anziana), insieme alla figura dell'eunuco, introducono invece al tema della metamorfosi degenerativa del corpo (sessuale, per malattia e per invecchiamento); la 'vecchia', in particolare, dà avvio al processo di conversione del protagonista, che si rivolge infine ai piaceri dell'intelletto. Questi ultimi sono scanditi dall'apprendimento del quadrivio e culminano nell'astrologia (desunta da fonti arabe quali Abū Ma'shar). La nuova fede che lo ps. Ovidio predige si affermerà attraverso un profeta nato da una vergine senza unione carnale: il corpo della donna, nella fattispecie quello mariano, viene infine colto quale strumento di salvezza tramite la sua maternità.

I due seguenti contributi di Hackett e Rodolfi sono in stretta continuità, toccando entrambi le figure di Ruggero Bacone e Pietro Giovanni Olivi. Jeremiah Hackett, *Bacon and His First Interpreter. The Anonymous Iuvenis Iohannes* (pp. 179-192), prende una netta posizione riguardo l'identificazione dello *Iuvenis Iohannes* che Ruggero Bacone indicò come suo primo fidato interprete,

inviandolo alla corte papale di Clemente IV per spiegare viva voce il metodo della sua nuova filosofia, nonché affidatogli il lavoro di editing di alcuni suoi testi. Il giovane allievo baconiano è, secondo Hackett, Pietro Giovanni Olivi. La tesi si fonda su alcuni punti di contatto speculativo tra i due pensatori: il ruolo della memoria come fonte delle specie per la conoscenza umana successiva all'apprensione iniziale; il cuore e il cervello come radici del senso comune; la concezione avicenniana secondo cui l'estimazione e la cognizione sono parti dell'anima sensitiva; e, infine, l'omogeneità dei contenuti e della loro disposizione nelle *Questioni sulle Sentenze* di Olivi e nel primo libro dei *Communium naturalium* di Bacone.

Grazie all'analisi condotta da Anna Rodolfi, *Forme incoate o potenza della materia? Olivi e le rationes seminales* (pp. 193-205), è possibile vagliare ulteriormente la continuità tra la riflessione di Bacone e quella di Pietro Giovanni Olivi, più specificamente in merito al tema delle *rationes seminales*. Nelle *Questioni sulle Sentenze*, Olivi critica coloro che identificano tali *rationes* con le forme incoate, che si trovano nella materia a uno stato potenziale e che vengono attualizzate, oltretutto portate all'esistenza, da un agente estrinseco. Dopo aver confutato i principi di questa posizione e proposto una corretta interpretazione della teoria agostiniana, Olivi espone il suo pensiero, molto vicino alla nozione di "potenza attiva" della *materia naturalis* che si trova nei *Communium naturalium* di Bacone: le *rationes seminales* coincidono con la capacità essenziale della materia di informarsi e di trasformarsi nelle forme e nei composti naturali, in virtù di una mobilità intrinseca ricevuta da Dio al momento della creazione.

Elisa Chiti, «*Substantia divina est ut substantia propria quae non fluit*». Dall'emanazione all'unità (pp. 207-218). A partire dalla segnalazione fatta da Paolo Lucentini della presenza di una citazione esplicita del *Liber XXIV philosophorum* nello *Speculum simplicium animarum* di Margherita Porete, Chiti indaga il retroterra neoplatonico della mistica speculativa, esaminando anzitutto alcune metafore dell'unione, tra cui quelle che delineano un momento emanativo e partecipativo. Il tentativo di fornire una spiegazione razionale dei processi automatici interni alla Trinità è un atteggiamento speculativo che caratterizza tanto il *Liber* quanto la mistica (tutt'altro che affettiva) di Margherita; ne è testimonianza l'ampio spazio dedicato al personaggio Ragione nello stesso *Speculum*. In quest'opera, l'Anima giunge effettivamente alla pienezza della misteriosa produttività trascendente della Trinità, ma questo momento unitivo si configura all'interno della fenomenologia mistica come stadio finale di 'annichilimento' dell'Anima stessa, la quale, annientando la sua volontà, permette a Dio di specchiarsi in lei.

Lo studio di Gabriella Pomaro, *A proposito di libelli lulliani* (pp. 219-237), è il primo fra i contributi di questo volume dedicati alla figura di Raimondo Lullo e al lullismo. La studiosa offre la descrizione minuziosa di due codici trecenteschi che rappresentano i cosiddetti testimoni di "prima generazione" di opere lulliane: Fermo, Biblioteca Comunale, 19 e Milano, Biblioteca Ambrosiana, P.198 sup. L'analisi dei due testimoni è finalizzata a far luce sulla composizione e circolazione dei libelli lulliani, e si concentra perciò sulla descrizione di quelle unità

codicologiche che appaiono relativamente autonome. Nel codice fermano, la seconda u.c., originaria della Francia settentrionale, contiene i quattro *Libri principiorum* lulliani e consta a sua volta di due parti, le quali sembrano deporre per una stesura (e forse anche una circolazione) a due a due. Analoga situazione si ha nel codice milanese, di origine italiana e contraddistinto da un'architettura in tre moduli: se i primi due tramandano un'opera ciascuno secondo una successione cronologica, la stessa modularità non è rispettata per il terzo, che include ben tre opere lulliane.

Lola Badia - Joan Santanach - Albert Soler, *Storia e Geografia nel Romanç d'Evast e Blaqueria di Ramon Llull* (pp. 239-249). Escluse dai programmi enciclopedici che Raimondo Lullo delinea nell'*Arbor scientiae* e nell'*Ars generalis ultima*, la storia e la geografia rivestono invece un ruolo centrale nel *Romanç d'Evast e Blaqueria*. I tre studiosi prendono in esame alcuni riferimenti spazio-temporali che sono particolarmente significativi nella narrazione: il tempo, ad esempio, è quello "presente della ragione", ossia dell'Arte lulliana, cui è affidato il compito di rinnovare la cristianità per mezzo della dimostrazione razionale degli articoli di fede. D'altro canto, la missione universalistica di pacificazione dei cristiani voluta dal protagonista del *Romanç*, papa Blaqueria, ha il suo epicentro nella sede papale, a Roma, ma si proietta altresì in luoghi lontani dall'area mediterranea, che nel *Romanç* formano un repertorio di toponimi esotici, vasto e geograficamente attendibile.

Agostino Paravicini Bagliani, *Un nuovo codice dello Speculum astronomiae (Siena, Biblioteca Comunale degli Intronati, L III 11). Riflessioni codicologiche* (pp. 251-264). Paravicini Bagliani offre la descrizione di un codice quattrocentesco appartenuto al medico Alessandro Sermoneta: Siena, Biblioteca Comunale degli Intronati, L III 11. Lo studioso si sofferma sulla seconda parte di tale codice, che tramanda lo *Speculum Astronomiae* pseudo-albertino. L'analisi dell'*incipit* di questo testo manoscritto ha consentito di ricondurre l'esemplare al gruppo di quei testimoni (25 in totale) i cui copisti vergarono titolo e nome dell'autore all'inizio o alla fine dello scritto. L'originalità del testimone senese è appunto nel titolo «de sepa[r]tione librorum licitorum ab illicitis contra fidem»: il rimando ai libri leciti e illeciti, nonché all'essere contro la fede cattolica, si ritrova in testimoni posteriori a quello in esame. Un'ulteriore particolarità è la collocazione dello *Speculum* fra le opere attribuite ad Alberto Magno, la qual cosa trova corrispondenza in un solo altro codice del XVI secolo. La conclusione di questa analisi è consistente con i precedenti studi di Paravicini Bagliani: il titolo originario dello *Speculum Astronomiae* era di natura bibliografica e la sua attribuzione al Coloniense è riconducibile alla 'leggenda domenicana'. Con tale 'leggenda' si voleva, da una parte, magnificare l'onniscienza del Domenicano e, dall'altra, mostrare come l'impegno di Alberto nello studio della natura fosse finalizzato anche alla distinzione dei testi leciti e illeciti rispetto alla fede.

Roberto Lambertini, *Fedeltà alla regola francescana e prassi conventuale nella Firenze di fine Duecento: una Quaestio di Pietro de Trabibus* (pp. 265-276). Lambertini esplora il dibattito francescano di fine Duecento circa il possesso e l'uso povero (*usus pauper*) dei beni mobili e immobili, offrendo lo studio e la trascrizione di

una questione quodlibetale ad opera di Pietro de Trabibus, contenuta nel ms. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Conv. Soppr., D. 6. 359. Secondo Pietro, l'*appropriatio* si configura come peccato mortale solo se intesa come rifiuto da parte del frate minore ad abbandonare la dimora. L'esame delle argomentazioni addotte da questi ha rivelato dunque come il *lector* di Santa Croce mantenesse una posizione più cauta rispetto a quella del suo predecessore, Pietro Giovanni Olivi, sul tema della conciliabilità della Regola Francescana e dell'abitare e gestire strutture conventuali magnificenti.

Iolanda Ventura, *Medicina e farmacologia «scolastica» nei commenti all'Antidotarium Nicolai* (pp. 277-297). Ventura investiga la farmacologia scolastica, e in particolare la teorizzazione che nel XIII secolo combinò, da una parte, la farmacologia avicenniana e, dall'altra, il contenuto dell'*Antidotarium Nicolai*. La studiosa sviscera la tradizione testuale di tre commenti duecenteschi dedicati a questa compilazione salernitana. Escluso che il *Liber iste* possa considerarsi un vero e proprio commento all'*Antidotarium Nicolai*, giacché manca di riflettere sui principi della disciplina farmaceutica, non restano che il *Commentum in Antidotarium Nicolai* di Giovanni di Saint-Amand, e gli anonimi *Secundum quod vult Avicenna* e *Ego Nicolaus rogatus a quibusdam et cetera* (trasmesso in un unico testimone: Leipzig, Universitätsbibl., 1214). Pur differenziandosi per orizzonte culturale di composizione, questi ultimi tre commenti assumono l'*Antidotarium* come punto di partenza per descrivere i *medicamina* e rispondere alle domande fondamentali della scienza farmacologica, testimoniando così la ricezione dei principi della farmacologia enunciati da Avicenna nel *Liber Canonis*.

Gianfranco Fioravanti, *La Quaestio utrum virtus sive potentia anime sit idem cum anima di Antonio di Parma* (pp. 299-314). Il contributo getta luce sulla propensione filosofica di Antonio da Parma nel commentare il *Liber Canonis* di Avicenna. Questo atteggiamento teoretico di lettura e commento del *Canone* avicenniano è esempio di come Antonio ponesse le questioni di filosofia naturale e quelle di medicina in relazione biunivoca: in diverse occasioni, infatti, Antonio chiama concetti e dottrine mediche a risolvere ed esemplificare un problema abitualmente affrontato con un armamentario di principi e concetti metafisici. Nella questione di commento al testo medico, *Utrum virtus sive potentia anime sit idem cum anima*, Antonio riconduce le varie funzioni organiche (*potentiae*) del nutrimento, dell'accrescimento e della sensazione a un unico principio vitale, ossia l'anima, che opera attraverso il calore. Nell'appendice del contributo, Fioravanti presenta l'edizione di tale *questio*, condotta sulla base dei mss. Città del Vaticano, BAV, Vat. lat. 4452 e München, Clm 13020, appartenenti alla stessa famiglia.

Chiara Crisciani, *Virtù e requisiti dell'alchimista: Bernardo di Grava* (pp. 315-330). Il contributo di Crisciani intreccia sostanzialmente le ricerche di Michela Pereira, alla quale offre una trascrizione parziale del commento di Bernardo di Grava al *Rosarius* dello ps. Arnaldo, sulla base del ms. Bologna, Biblioteca Universitaria, Fondo Caprara, 457, XXXV. La sezione del commento alchemico presa in esame è esemplificativa della condotta interpretativa di Bernardo, solito a digressioni che amplificano l'*intentio* dell'autore commentato e che in questo

caso specifico attestano la sua erudizione filosofica. Si tratta della glossa al passo del *Rosarius* in cui, riprendendo una frase del *De anima* dello ps. Avicenna, lo ps. Arnaldo elenca le qualità e i requisiti di chi si occupa di ricerca alchemica. Bernardo si sofferma a lungo su questi aspetti, componendo così, potremmo dire, un piccolo trattato di antropologia filosofica sul mestiere dell'alchimista e le sue competenze.

Eleonora Buonocore, *The Other Model: Siena ad a Purgatorial City in Dante* (pp. 331-341). Lo studio di Buonocore prende in esame Siena come modello di città purgatoriale nella *Divina Commedia*, constatando come la città toscana e i suoi abitanti vengano associati al peccato della vanità prima nell'*Inferno* (nelle Malebolge, secondo le parole di Griffolino d'Arezzo e Capocchio), e poi nello stesso *Purgatorio* (soprattutto nella chiusa del canto XIII). L'analisi di tre personaggi senesi incontrati da Dante nel *Purgatorio* (Pia de' Tolomei, Provenzan Salvani e Sapia de' Salvani) lascia intendere che agli abitanti di questa città sia accordata una possibilità di redenzione. Nell'immaginario dantesco, dunque, Siena si configura come 'nuova' comunità, unita nel suo cammino verso la salvezza.

Mario Meliàdò, *Rappresentazione della scolastica e apologia dell'ignoranza. Una postilla al De vanitate di Cornelio Agrippa* (pp. 343-360). Il *De incertitudine et vanitate scientiarum et artium* (1526) di Cornelio Agrippa è al centro dell'indagine di Meliàdò, il quale mette in luce come lo stesso Agrippa costruisce un ideale di ignoranza quale strumento di critica della concezione scolastica del sapere. La figura dell'*idioti*, dotato della debita predisposizione spirituale alla lettura dei testi sacri, non rappresenta una rassegnazione dell'intelletto né uno stato di passiva impotenza, ma costituisce piuttosto l'ideale della controproposta educativa di Agrippa al mero intellettualismo delle università, nonché dei dottori che si ritengono in possesso della verità teologica. La nuova funzione dell'intellettuale cristiano si oppone dunque alla professionalizzazione accademica, prospettando inoltre lo smantellamento dell'aristotelismo scolastico; ragion per cui Meliàdò accosta il *De vanitate* al *De docta ignorantia* di Niccolò Cusano, ampiamente citato dallo stesso Agrippa nel suo scritto difensivo (1533), successiva alla censura del *De vanitate* da parte dell'università di Lovanio.

Ferdinando Abbri, *Paracelso, alchimia e chimica. Aspetti del dibattito storiografico contemporaneo* (pp. 361-374). Abbri delinea l'evoluzione storiografica che vede protagonista la figura cinquecentesca di Paracelso (Teofrasto di Hohenheim), ponendo a confronto il lavoro di W. Pagel nel *Dictionary of Scientific Biography* (1974), in cui si privilegiavano gli aspetti medico-chimici, e quello di D.T. Daniel nel *New Dictionary of Scientific Biography* (2008), che non trascura i lati teologici e filosofici della sua riflessione. Entrambe queste spinte investigative sono ben sintetizzate da due volumi, il primo a cura di C. P. Grell (1988) e il secondo di C. Webster (2008). Dalla sua ricognizione storiografica, Abbri trae la conclusione secondo cui c'è bisogno ancora di una solida contestualizzazione storica di Paracelso e delle sue dottrine. Nella parte finale di questo contributo, lo studioso getta lo sguardo alla ricezione della figura di Paracelso nel Novecento, prestando particolare attenzione alle ricerche condotte da U. Benzenhöfer, finalizzate a mostrare come Teofrasto di Hohenheim sia stato accolto nell'im-

maginario nazionalsocialista quale modello dell'eroe germanico – la qual cosa emerge chiaramente anche nel film di G. W. Past del 1942-43, *Paracelsus*.

Carla Compagno, *I Perspicilia lulliana philosophica di Ivo Salzinger* (pp. 375-390). Lo studio di Compagno concerne la storia postuma di Raimondo Lullo, e più precisamente la sua ricezione da parte di Ivo Salzinger (1669-1728), editore della collana di opere lulliane con luogo di pubblicazione a Magonza. Nel terzo volume dell'edizione 'mogustina', Salzinger inserisce anche i suoi *Perspicilla lulliana philosophica*, una sua propria opera che testimonia fin dal titolo come l'editore ambisse all'interpretazione della filosofia naturale del Maiorchino. Compagno offre una ricognizione dei contenuti dei *Perspicilia*, dei quali mette in luce i principali snodi teorici e strategie argomentative: al fine di sostenere l'idea secondo cui Lullo si interessò, praticò e scrisse opere alchemiche, Salzinger adduce ragioni che si rifanno ad *auctoritates* filosofiche, ma espone anche *rationes necessariae*, ossia modellate sui sedici principi della figura A dell'arte lulliana. Inoltre, per avallare la sua tesi, Salzinger compara testi autentici di Lullo con altri testi oggi riconosciuti come pseudo-lulliani, quali il *Testamentum*. A conclusione dei *Perspicilia*, egli risponde alle obiezioni di alcuni suoi contemporanei che negavano l'alchimia di Raimondo Lullo, tra cui Rafael Barceló, Vincente Mut, Jean Sollier e Jaime Custurer.

Giuseppe Cognetti, *Uomo, natura e Dio nel pensiero di Raimon Panikkar* (pp. 391-405). il contributo di Cognetti estende l'orizzonte temporale degli studi contenuti nel volume alla contemporaneità, restituendoci alcuni aspetti del pensiero di Raimon Panikkar, ben sussumibili sotto il termine di 'ecosofia', attraverso il quale si intendono Dio, uomo e mondo come tre elementi coestensivi, che costituiscono la relazionalità trinitaria strutturante il reale. La costruzione di un orizzonte 'ecosofico' è la risposta di Panikkar alla crisi dei tre poli della struttura trinitaria – crisi che affonda le proprie radici nella separazione modernista di scienza e teologia o, per dirla con le parole di Galileo, di 'come va il cielo' e 'come si va in cielo'.

Chiudono il volume la bibliografia di Michela Pereira, stilata da Vincenzo Carlotta e aggiornata al 2017 (pp. 407-416), e gli indici di autori, studiosi e opere (pp. 419-428) e dei manoscritti (pp. 429-430).

CLELIA CRIALESI

*Presenze ebraiche in Umbria meridionale dal medioevo all'età moderna*. Atti della giornata di studi (Acquasparta, 12 giugno 2014), a cura di PAOLO PELLEGRINI, Perugia-Foligno, Istituto per la Storia dell'Umbria contemporanea-Editoriale Umbra, 2017, pp. 256 (Studi e ricerche). – La giornata di studi di Acquasparta ha voluto colmare un vuoto storiografico su di un argomento abbastanza indagato in altri contesti, la presenza ebraica nelle città italiane, che solo per limitarci alla metà superiore della stessa regione aveva potuto usufruire dei molteplici contributi di Ariel Toaff, non a caso citati nel volume. Come è noto nel territorio dell'attuale regione umbra l'insediamento di comunità più

o meno ampie di ebrei nel Medioevo fu piuttosto precoce per la vicinanza di Roma, sede di un insediamento antico e capace di irraggiare i territori confinanti nel basso Medioevo, prima di subire la concorrenza di immigrati di tradizione Ashkenazita. Se le comunità dei territori a nord di Perugia hanno destato la opportuna attenzione degli studiosi per la loro solidità e la capacità di coinvolgere anche le vicine zone toscane e marchigiane, quelle a sud del capoluogo non hanno potuto godere di uguale fortuna storiografica a dispetto di fonti non disprezzabili. I nove contributi del volume invece indagano alcune delle realtà urbane o para-urbane maggiori per trovarvi traccia di tali presenze, ma non mancano alcuni contributi di sintesi o di approfondimento di ruoli specifici, come quello bancario e del prestito a interesse o quello tessile, che hanno indubbiamente lasciato alcune significative tracce nella regione.

Il primo saggio, a firma di Laura Andreani, ricerca tali presenze nella normativa statutaria della zona, prendendo in esame i testi di molti centri, dalle prime attestazioni nel Trecento alle codificazioni spesso a stampa del Cinquecento. Nei molti statuti indagati le notizie rintracciate sono davvero poche, a dispetto di un *corpus* non trascurabile. La spiegazione è suggerita dall'autrice in maniera sfumata e composita, prendendo in considerazione ipotesi molteplici: da un lato la seriorità di molti testi, che illuminano su un periodo decisamente mutato rispetto ai primi insediamenti; dall'altro la provvisorietà sentita dal legislatore della presenza ebraica, instabile per sua natura. Per finire la possibile integrazione, almeno di fronte alla legge, di queste comunità nel tessuto urbano.

Federico Lattanzio indaga la presenza ebraica a Norcia fra fine Trecento e inizio Quattrocento. Norcia si rivelò fin dalla fine del XIV secolo un luogo molto propizio all'insediamento di comunità ebraiche, a causa della favorevole posizione inserita in circuiti di traffico commerciale importanti. Le notizie, che all'inizio non sono molte, aumentano nel corso del XV secolo e nel successivo e mostrano che perlomeno per tutto il Quattrocento la presenza ebraica, lungi dall'essere ostacolata dalle autorità locali era anzi favorita, e ciò si traduceva nell'assenza di reali discriminazioni, fino a quando le mutate condizioni generali del Cinquecento non avrebbero avuto conseguenze rilevanti su di essa. Ma già famiglie importanti, come i banchieri "da Norcia" avevano cercato fortuna altrove.

Anche Spoleto, e la Valnerina in generale, si mostrarono luoghi fortunati per la presenza ebraica e le tracce documentarie, non solo nell'antica capitale ducale, sono cospicue, anche se disseminate in periodi e fonti diverse. Romano Cordella ci dice che il ruolo economico non può essere taciuto, ma la presenza di ebrei delle città vicine, tradita dai cognomi di provenienza, dimostra non solo una forte mobilità dei singoli personaggi, ma anche l'esistenza di circuiti finanziari che non si concentravano in un solo centro, ma si alimentavano dall'alta tasso di urbanizzazione della subregione. Importante poi, alla fine del periodo considerato, la presenza di raffigurazioni di scherno di ebrei connesse con la fama e il culto di san Simonino di Trento.

Robusta e ben documentata appare la comunità ebraica di Orvieto, oltretutto fra le più antiche della regione per la vicinanza a Roma. Il periodo quattrocentesco, indagato da Antonio Santilli, è stato però finora piuttosto negletto e lo

studio dell'autore dunque ci mostra una solida comunità impiantata nella città e inserita nei circuiti finanziari della regione. La forza di questa comunità traspare nella capacità di farsi sentire – sia pure con lo strumento della supplica – in un caso di contestata proprietà di un orto, assai importante per la comunità perché usato come cimitero. Gli estensori della supplica furono in grado di sostenere le proprie ragioni con forza e senza incontrare una generalizzata ostilità.

Molto meno nota invece la comunità ebraica di Acquasparta, pressoché sconosciuta fino agli studi attuali. A fronte di scarse notizie, tramandate dalla tradizione e da poco altro, come la toponomastica urbana che riporta l'esistenza di un ghetto, sta la ricchezza della fonte notarile, purtroppo un po' tarda, che ci fornisce numerose notizie sulla comunità nel XVI secolo. Mauro Masci, che ha scandagliato a fondo tale fonte, ricostruisce così l'esistenza e la prosperità di una comunità piccola, ma piuttosto attiva, che aveva trovato un equilibrio con la popolazione locale e vi allacciava anche rapporti di vario genere: si pensi che il celebre cardinale Matteo di Acquasparta sarebbe discendente da una famiglia imparentata con personaggi ebrei. Naturalmente tale clima sarebbe cambiato dopo la metà del secolo, in pieno periodo tridentino, quando la convivenza si sarebbe fatta più difficile in tutto lo stato della Chiesa.

Francesco Lezi ricostruisce invece la nascita e la vita del monte di Pietà di Spoleto, dal Quattrocento fino a tutto il Settecento. La capitale ducale, come abbiamo visto, albergava già una comunità ebraica, la cui attività di prestito aveva prosperato nel periodo a cavallo della fine del XIV secolo, anche in virtù di appositi capitoli. Nel 1469, sull'onda delle predicazioni anti giudaiche, come in altre città fu fondato un Monte di Pietà, che avrebbe dovuto sostituire il prestito ebraico. Se i sentimenti popolari erano marcatamente antisemiti e spingevano per la creazione del Monte, diverso era l'atteggiamento del comune, più cauto e conscio delle difficoltà che l'impresa avrebbe comportato. Ciò spiega gli inizi stentati, il tentativo di qualche iniziativa parallela, come un monte Frumentario, la rifondazione nel Cinquecento e i successivi adattamenti del nuovo ente, che alla fine riuscì a svilupparsi, forse in maniera diversa da quanto ipotizzato dai suoi creatori, ma comunque largamente, finendo non solo per stimolare l'economia locale – comunque ormai priva del sostegno ebraico – ma anche per fornire un indispensabile strumento di assistenza, cerealicola e non solo, ai poveri della città.

La mobilità e la opposta stanzialità di molte dinastie del prestito ebraico in tutta l'area umbra sono oggetto delle acute riflessioni di Letizia Cerqueglini, che partendo dai numerosi studi ormai pubblicati disegna una geografia e una cronologia degli insediamenti e delle attività di prestito ebraici nella regione, distinguendo tre aree che presentano caratteristiche proprie e parzialmente diverse proprio in virtù della differente cronologia. Centro focale di questo quadro è la comunità perugina, dalla quale derivarono molte dinastie di finanzieri e che ha un suo sviluppo proprio, caratterizzato dalla precoce dispersione di tali figure, vittime soprattutto di una lotta politica fra il ceto dirigente comunale e il potere pontificio. Da qui si delineano due differenti percorsi: uno che fa di Città di Castello e del nord della regione una tappa intermedia per la penetrazione in

area toscana o romagnola, uno invece che ripiega sui centri meridionali, piazze di per sé già allettanti ma privilegiate poi dalla vicinanza con Roma, rifugio tutto sommato piuttosto sicuro.

Sulla consistenza e la mobilità della comunità ternana nel lungo periodo, fino alle soglie dell'epoca contemporanea, si sofferma il curatore del volume, Paolo Pellegrini, che evidenzia la longevità della presenza ebraica in città e i diversi problemi che dovette affrontare. Fra ondate ricorrenti di antisemitismo e finalità pratico-economiche dei ceti dirigenti, la comunità riuscì a barcamenarsi in maniera accorta, utilizzando di volta in volta le pratiche che più facilmente potevano avere un riscontro positivo nella città, nella quale peraltro più che il prestito a interesse era apprezzato il piccolo commercio esercitato dagli ebrei.

L'ultimo contributo del volume, di Maria Luciana Buseghin, parte da due specialità dell'artigianato umbro ancora praticate, le tovaglie perugine e la tela umbra, per approfondire i possibili contatti e le influenze su tali prodotti dell'attività tessile ebraica. Con un'intelligente ricerca a tutto campo, tanto fra la documentazione, quanto soprattutto fra i manufatti superstiti e risalenti all'epoca medievale, l'autrice mostra quanto tali pratiche artigianali siano in debito con l'arte del ricamo ebraico, praticata soprattutto dalle donne della comunità, secondo una tradizione che si perde nella notte dei tempi. Decorazioni e colori delle tovaglie perugine, come della tela umbra in genere, rimandano a soggetti presenti nei ricami ebraici noti o sopravvissuti, e ciò è ancor più comprensibile tenendo presente il rapporto informale che si stabiliva nel mondo femminile delle città umbre fra le due comunità, certamente meno rigidamente distinte a questo livello. Risulta dunque un interessante spunto per ulteriori ricerche che approfondiscano tali legami e rendano giustizia a influenze finora poco evidenziate.

Concludendo, i vari contributi del libro oltre a fornire un quadro d'insieme di una realtà subregionale viva e dotata di proprie caratteristiche, parzialmente diverse da quelle confinanti, offrono singoli spaccati cittadini di notevole impatto per completare un'immagine regionale dotata di molte sfaccettature, ma anche di peculiarità omogenee che vanno al di là dei pur notevoli centri urbani.

GIAN PAOLO G. SCHARF

*Les grands officiers dans les territoires angevins. I grandi ufficiali nei territori angioini.* Études réunies par RICCARDO RAO, Rome, École Française de Rome, 2017, pp. 428 (Collection de l'École Française de Rome, 518). – Questo testo fa parte delle ultime pubblicazioni della collana "Collection de l'École Française de Rome". L'interessamento per il personale che lavorava nelle corti dei principi e re ha suscitato in modo saltuario l'attenzione degli storici (Guenée, Bartier, Kerhervé, Castelnuovo), ma recentemente sta riscoprendo una grande attenzione, si può fare l'esempio della corte dei normanni, e ovviamente quella degli angioini. Per un quadro esaustivo sulla bibliografia degli Angioini si rinvia alla presentazione del progetto 'EuroPange' e all'introduzione di Riccardo Rao.

Riccardo Rao, che ha curato l'edizione di questo volume, insegna Storia Medievale all'Università degli Studi di Bergamo, ed è "membre associé" del Ciham (Histoire, archéologie, littératures des mondes chrétiens et musulmans médiévaux [UMR 5648]). Ha collaborato per progetti di divulgazione scientifica con il MIBACT e il MIUR. Sono state recentemente pubblicate due sue monografie: *Signori di Popolo. Signoria e società comunale nell'Italia nord-occidentale, 1275-1330*, Milano, 2012; e *I paesaggi dell'Italia medievale*, Roma, 2015.

Il testo *I grandi Ufficiali nei territori angioni* è composto di 428 pagine. Sono presenti: 15 articoli, 4 appendici (*Les sénéchaux des comtes de Provence et Forcalquier entre 1246 et 1348*; *Listes des juges mages de Provence et de Forcalquier*; *Liste indicative des chanceliers, sénéchaux et juges ordinaires d'Anjou et du Maine*; *I siniscalchi di Piemonte e Lombardia, 1260-1345*), i riassunti degli articoli e un indice dei nomi e dei luoghi.

Questo lavoro fa parte del programma scientifico ANR-Europange. Le prime due contribuzioni *Europange: Les processus de rassemblements politiques. L'exemple de l'Europe Angevine (XIIIe-XVe siècle)* di Thierry Pécout, Jean-luc Bonnaud, Enikő Csukovits, Isabelle Mathieu, Serena Morelli e Riccardo Rao; e *La base de Données Europange. Un outil de travail collaboratif*, si propongono come scopo di presentare questo progetto in corso. Questo programma scientifico ha come obiettivo di studiare i percorsi personali degli ufficiali angioini tra XIII e XV secolo, allo scopo di comprendere la costituzione di un élite. Uno dei punti di forza del progetto è senza dubbio la grande quantità di dati che si sta raccogliendo, e che sarà presto a disposizione del mondo scientifico.

A questi contributi segue l'*Introduzione. I grandi ufficiali nei territori angioini: Dal Bilancio storiografico alle Prospettive di Ricerca* di Riccardo Rao, che dopo la presentazione della storiografia napoletana, si attarda sulla presentazione degli studi prosopografici e sullo stato dell'arte della questione, per mettere in evidenza le prospettive di ricerca possibili.

I successivi due articoli si soffermano sulla corte angioina napoletana. Il primo articolo, quello di Serena Morelli, *Il Furioso contagio delle genealogie. Spunti di Storia Politica e amministrativa per lo studi dei grandi ufficiali del Regno*, vuole rimettere in questione l'idea che i grandi ufficiali del Regno di Sicilia siano principalmente delle cariche onorifiche. Lo studio mette in evidenza come alcuni ufficiali abbiano giocato un ruolo chiave di mediazione tra corte e 'stato'. Lo studio inoltre ci mostra le differenti logiche di reclutamento in base al ruolo ricoperto fino alla metà del XIV secolo.

Il secondo articolo, *La magistratura del Grand'ammiraglio in età primo-angioina tra «tradizione», «innovazione» e «professionalizzazione»* di Rosanna Lamboglia si concentra sulla carica del grand'ammiraglio a partire dal regno di Carlo I, ed evidenzia come in un primo momento il requisito principale di reclutamento fosse quello della fedeltà al re, per poi essere surclassato dalla professionalità.

Segue l'articolo di Andreas Kiesewetter, *I dirigenti della cancelleria dei principi di Taranto e dei duchi di Durazzo (ca. 1305-1380)*. L'obiettivo del suo contributo è di evidenziare come le cariche dei cancellieri, protonotari e luogotenenti incisero in maniera importante nelle corti «minori» dei grandi feudatari.

Fanno seguito due articoli che prendono in esame le cariche dei grandi uf-

ficiali, di Provenza e di Forcalquier. L'articolo di Thierry Pécout, *La construction d'un office: le sénéchalat des comtés de Provence et Forcalquier entre 1246 et 1343*, studia la figura del siniscalco, che anche se ha ricevuto l'attenzione di qualche studioso, non è mai stata valutata nel suo insieme. L'autore ci mostra l'evoluzione delle prerogative di questo ufficiale, ed evidenzia il suo ruolo d'interlocutore tra le varie oligarchie.

L'altro articolo *Les juges mages du comté de Provence et de Forcalquier à la fin du Moyen Age (XIIIe-XVe siècles)*, di Jean-Louc Bonnaud, si sofferma sul giudice maggiore, il più importante responsabile della giustizia nella Contea di Provenza e Forcalquier. Dopo una presentazione dell'amministrazione della giustizia in Provenza, l'articolo mette in luce l'evoluzione delle sue competenze e funzioni, le persone che hanno ricoperto questa carica e il loro profilo, e in fine ci mostra il legame tra grandi funzionari e l'attribuzione dei titoli nobiliari.

Sempre restando in area francese, il contributo di Isabelle Mathieu, *Des hommes au service des Princes. Les grands officiers en anjou et dans le Maine à la fin du Moyen Age*, analizza diverse cariche. L'analisi si concentra sulla questione delle nomine, il loro profilo sociologico e le relazioni tra questi ufficiali.

A questi articoli ne seguono altri tre, che si occupano dei grandi ufficiali angioini nell'Italia centro settentrionale. *I siniscalchi e i grandi ufficiali angioini di Piemonte e Lombardia* di Riccardo Rao mette in rilievo le differenze dell'incarico del siniscalco in Piemonte e Lombardia rispetto ai loro colleghi d'oltralpe. Quest'ultimi usufruivano di un inquadramento amministrativo che i primi non potevano avere, a causa dell'assenza di una «capitale» di riferimento. Lo studio prosopografico di questi ufficiali ha permesso di rilevare come alcune famiglie avessero dei membri che operavano come siniscalchi su entrambe i versanti delle Alpi.

Gabriele Taddei con *I grandi ufficiali nella Tuscia angioina* si sofferma sul sistema amministrativo in Tuscia mostrando: le specificità del reclutamento; la coordinazione tra i vari ufficiali della regione, e l'evoluzione della carica evidenziando le differenze operative tra Carlo I e Carlo II.

Invece, l'articolo di Paolo Grillo, *I grandi ufficiali angioini dell'Italia centro-settentrionale e la guerra: gli anni di Roberto d'Angio* analizza l'organizzazione militare angioina. Si sofferma principalmente sull'organizzazione e la mobilitazione delle risorse dell'apparato militare nel periodo chiave del 1312-1328, anni delle importanti minacce militari di Enrico VII e Ludovico il Bavaro.

Il contributo *Les officiers angevins au regard des nobles moréotes (XIIIe-XIVe siècles)* di Isabelle Ortega studia le diverse versioni della Cronica di Morea. Queste fonti sono utilizzate per ricavare delle informazioni sugli ufficiali angioini dal punto di vista della nobiltà di Morea, e per capire indirettamente le differenze tra gli ufficiali d'oriente e d'occidente e il loro modo di lavorare.

L'ultimo articolo che precede le conclusioni è quello di Enikő Csukovits, *Le personnel et les institutions du gouvernement du royaume de hongrie*. Csukovits ci porta nella dominazione angioina in terra magiara, e dopo aver presentato la struttura della corte ungherese, l'articolo si sofferma sul rapporto tra classe nobiliare e governo, e sulla formazione dell'élite e il suo reclutamento.

Chiudono questa importante serie d'articoli, le conclusioni di Jean Paul

Boyer, che in modo esemplare ripercorre l'ampia bibliografia sulla questione angioina, e ci fa riflettere sulla questione dello Stato nella storiografia medievale, sulla definizione dei «grandi ufficiali» e sulla variabilità delle prerogative di questi ufficiali.

Il testo è molto ricco d'informazioni, spunti di riflessione, ed ha il merito di rinnovare il dibattito su diverse questioni, ad esempio la definizione di Stato nel Medioevo.

I numerosi articoli mettono in luce la gestione del personale, la loro circolazione in un ampio spazio europeo, e aggiornano una bibliografia ormai datata.

La dimensione europea del soggetto e del progetto è senza dubbio uno dei punti di forza del lavoro, in questa Europa ancora in costruzione.

MARCO CONTI

*Perceforest. Complément. Variantes inédites*, publiées par GILLES ROUSSINEAU, Genève, Droz, 2018, pp. XLVIII-624 (Textes Littéraires Français, 647). – Les différentes étapes de l'édition des six parties du monumental roman de *Perceforest* s'étant nécessairement échelonnées sur de nombreuses années, certains éléments du paratexte éditorial, et en particulier le choix des variantes, ont subi des modifications depuis les premiers volumes parus. Rappelons que Gilles Roussineau a publié, dans l'ordre, la quatrième partie (1987), la troisième (1988-1993), la deuxième (1999-2001), la première (2007), la cinquième (2012) et la sixième (2015). Si ses travaux ont débuté par la quatrième partie du roman, c'est que celle-ci, d'une importance centrale sur le plan narratif et littéraire, avait fait l'objet de sa thèse d'État (Paris-Sorbonne, 1982); elle avait déjà été précédée par une édition critique du tout début du roman, par Jane Taylor (partie I, première moitié: Genève, Droz, 1979). Or, si Gilles Roussineau avait fourni dans sa thèse (consultable sur microfiches de l'Atelier National de Reproduction des thèses de Lille) une liste complète des variantes de tous les manuscrits pour la quatrième partie, les premiers volumes de l'édition (parties 4 et 3/1-2, publiées en 1987, 1988 et 1991) n'offrent qu'une sélection de variantes, relatives essentiellement aux endroits où le texte du ms. de base a été corrigé. Les volumes suivants contiennent par contre un appareil plus fourni, et c'est pour remédier à cette disparité que le présent volume offre un complément de variantes inédites pour les deux premiers tomes de la troisième partie, et pour la quatrième.

Rappelons que Gilles Roussineau a choisi pour base de son édition le ms. A (PARIS, BnF fr. 345-348, ms. daté entre 1470 et 1475), qui contient les parties 1, 2, 3 et 5; pour la partie 4, il recourt au ms. B (BnF, fr. 106-109, ms. daté entre 1471 et 1477), proche de A, et contenant les quatre premières parties. Une version plus longue du texte est représentée par le ms. C (PARIS, Arsenal, ms. 3483-3494, daté de 1459-1460, copie de David Aubert), le seul qui contienne aussi un sixième livre. Au XVI<sup>e</sup> siècle, le texte, dérivé de la version AB, sera imprimé en 1528 chez Nicolas Cousteau pour Galliot du Pré. Sur les rapports qu'entretiennent la version des mss A et B, d'une part, et la version longue du

ms. C, les conclusions auxquelles a abouti l'édition est qu'elles appartiennent à deux branches différentes du stemma, et qu'elles dérivent par conséquent toutes deux d'une version antécédante (voir notamment *Perceforest, Cinquième partie*, 2012, *Introduction*, pp. LXI-LXVIII). Quant au problème de la forme originale du texte – étant donné que tous les manuscrits conservés sont postérieurs à 1459 et seraient distants de plus d'un siècle de la rédaction du récit (vers 1330-1340) –, il est brouillé par l'épineuse question de la nature de la réécriture dans l'une ou l'autre version de ce roman, dont la prose, la langue et le traitement des épisodes romanesques nous orientent nettement vers la Bourgogne de Philippe le Bon. Quoi qu'il en soit, l'hypothèse selon laquelle le ms. C offrirait le texte d'une création originale de David Aubert (cf. C. Ferlampin-Acher, *Perceforest et Zéphir: propositions autour d'un récit arthurien bourguignon*, Genève, 2010) est, selon Gilles Roussineau, à exclure (*Cinquième partie, Introduction*, pp. L-LI).

L'intérêt des variantes inédites présentées ici, tant pour la troisième partie, basée sur le ms. A, que pour la quatrième, basée sur le ms. B, réside dans le fait qu'elles appartiennent principalement au ms. C, la copie de David Aubert qui transmet la version longue du roman. La publication des variantes de C permettra par conséquent de confronter cette version avec la plus courte et «de mieux comprendre les mécanismes de réécriture du célèbre copiste» (p. vii). Par ailleurs, l'éditeur a saisi l'occasion de cette publication pour fournir aussi l'édition intégrale de la traduction de l'*Historia regum Britannie* de Geoffroy de Monmouth – insérée au début de la première partie de *Perceforest* – d'après le ms. C, pour approfondir l'analyse des différences entre la rédaction AB et la rédaction C, et pour apporter des compléments à l'étude de la langue du ms. C. Le titre du volume, on le voit, est réducteur: ce *Complément* propose en réalité un véritable atelier de matériaux centrés sur la langue et la technique d'écriture de David Aubert.

Les variantes de C (texte de la traduction de l'*Historia regum Britannie* dans la première partie, variantes des tomes I et II de la troisième partie et variantes de la quatrième) occupent, avec quelques notes, plus de 620 pages. Elles sont précédées de 48 pages d'introduction, où l'on trouvera, conformément au soin exemplaire que Gilles Roussineau a accordé dans son édition à l'étude linguistique du *Perceforest*, des remarques sur la langue – le lexique surtout – de C (pp. XLII-XLVIII), mais surtout d'intéressantes remarques sur la tradition du texte, qui confirment les observations des volumes précédents. Gilles Roussineau démontre (pp. VIII-XX) que la version de l'*Historia regum Britannie* de C n'est ni à la base de la rédaction AB, ni directement copiée sur AB, mais que AB et C sont issus d'une même rédaction, en français; que C tend à s'éloigner du latin et de AB, et donc, vraisemblablement, du modèle intermédiaire français, en simplifiant l'expression ou en pratiquant des omissions, mais aussi en introduisant dans la narration des adjonctions, des dialogues, des explications, alors que AB – et le modèle intermédiaire français – reste plus fidèle au texte latin. Il se propose ensuite (pp. XX-XLI) de confronter les deux rédactions d'après les variantes inédites publiées ici, celles de la quatrième partie en particulier (représentée par le ms. B uniquement, comme on l'a rappelé plus haut). Il ressort

de cet examen que les écarts de C par rapport à B, plus importants à la fin de la quatrième partie, sont inégalement répartis comme dans les autres parties du roman; que C introduit volontiers dialogues et style direct, et de manière générale, allonge la rédaction par des références aux épisodes antérieurs ou par des développements absents de B, non sans diluer parfois inutilement la narration; que la version C, en somme, se comporte dans la quatrième partie comme dans la traduction de l'*Historia regum Britannie* de la première, et en général comme dans l'ensemble du roman.

Il est évident que le comportement respectif des rédactions (A)B et C, dont le contraste ressort clairement, est difficile à définir en termes d'amplifications ou d'abrègements par rapport au texte original dont elles dérivent, et qui nous échappe. Or, c'est sur ce point que l'étude des variantes de la traduction de l'*Historia regum Britannie* dans la première partie offre des données importantes, si, pour la suite du récit aussi, «on peut légitimement supposer qu'une rédaction intermédiaire se situant dans la continuité de la traduction française de l'*Historia* a également précédé AB et C» (p. xx). En effet, conclut Gilles Roussineau, exactement comme les variantes de la traduction de Geoffroy de Montmouth suggèrent l'existence d'une rédaction intermédiaire, dont C se serait plus volontiers détaché que AB (plus proche du texte latin), ainsi pour la quatrième partie, «en raison de certaines lacunes de B, par exemple des sauts du même au même, il n'est pas possible de postuler qu'elle ait précédé directement la rédaction C, de même que les dérimages de C [en vers dans AB] interdisent de supposer que cette rédaction soit à l'origine de la version AB» (p. xli). Le raisonnement est ici essentiellement fondé sur l'analogie entre le cas de la traduction de l'*Historia regum Britannie*, où l'existence d'un texte latin offre un point de repère pour le texte original, et le reste du roman, mais le lecteur conviendra qu'en devant exclure une dérivation directe de AB à C et inversement, il est parfaitement sensé d'y souscrire.

ANNE SCHOYSMAN

ALESSANDRO SILVESTRI, *L'amministrazione del regno di Sicilia. Cancelleria, apparati finanziari e strumenti di governo nel tardo medioevo*, Roma, Viella, 2018, pp. 500 (I libri di Viella, 282). – Il volume di Alessandro Silvestri (research fellow presso Villa I Tatti - The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies di Firenze, il Trinity College di Dublino e il Warburg Institute di Londra) è una complessa rappresentazione dell'amministrazione della Sicilia, con focalizzazione specifica sui decenni in cui l'isola andò negoziando il suo ruolo con Alfonso il Magnanimo (1416-1458), il sovrano che portò a compimento la *trayectoria mediterranea* che sin dai secoli precedenti gli Aragonesi avevano iniziato a tracciare. Si tratta di un'epoca in cui mutano radicalmente sia le strutture di governo, che l'autopercezione dell'autonomia, da sempre orgogliosamente rivendicata dai Siciliani. Per questo motivo l'introduzione si apre con la menzione di una notizia che ha una forte valenza simbolica: alla fine del 1451, il viceré di Sicilia

Lop Ximen d'Urrea, su mandato di re Alfonso, ordinò che entro un mese gli ufficiali dell'isola avrebbero dovuto consegnare tutte le loro scritture contabili al tesoriere dell'isola, che poi sarebbero state trasferite a Napoli, la capitale in cui il sovrano aveva fissato la sua residenza: la documentazione sarebbe servita al conservatore generale del real patrimonio della Corona d'Aragona per procedere alla revisione del bilancio dell'isola relativo all'anno precedente. In tal modo era dunque sancito il nuovo vincolo istituzionale che connetteva la Sicilia alla Corona d'Aragona. L'isola, infatti, aveva ormai perduto la propria indipendenza in seguito alla morte dei due Martini, e, a cominciare dal 1412, i sovrani della nuova dinastia dei Trastàmara avevano iniziato a esercitare una forma di governo indiretta tramite i loro viceré, rappresentanti dell'autorità regia.

La nuova forma di governo pose senz'altro l'isola in una condizione di subordinazione amministrativa, che potrebbe, in sostanza, dare ragione a quella tradizione storiografica che ha stigmatizzato la trasformazione della Sicilia in vicereame come una mutilazione, ovvero come la perdita di quell'autonomia garantita solo da una casa regnante autonoma che avesse sede *in loco*. Tuttavia la nuova situazione va contestualizzata ampliando la prospettiva all'intera Corona d'Aragona. E proprio tale più ampia contestualizzazione è una delle principali novità del volume: infatti, la situazione siciliana non è vista solo nel suo dettaglio minuto, ma è inserita nell'ambito di quella confederazione di regni che fu appunto la Corona d'Aragona. E nel volume le vicende del regno di Sicilia, il suo governo, la sua amministrazione e persino i suoi sistemi di registrazione delle scritture sono stati analizzati proprio alla luce del rapporto tra l'isola e i sovrani aragonesi, ovvero alla luce delle strategie di governo a distanza.

Lo studio si apre con una lunga e articolata introduzione (pp. 13-47), nella quale, con precisione, viene fatto il punto della situazione e – con aperture metodologiche che tengono conto degli studi precedenti, sviluppati anche per ambiti geografici differenti da quelli siciliani – vengono tratteggiati i problemi principali (poi ricapitolati anche nella *Nota conclusiva*, pp. 427-433). Il primo è quello della “negoziante” dei ruoli e delle funzioni di governo, soprattutto nel momento in cui avviene il passaggio da regno a vicereame, in cui la dipendenza amministrativa subisce allo stesso tempo le spinte delle aspirazioni all'autonomia: la questione permette anche una interessante ricognizione sul concetto di stato e sulle sue forme “nazionali”, “composite” o “periferiche”. Essendo parte della Corona d'Aragona, la Sicilia offre l'occasione assai singolare di assistere a due tipi di negoziazione: uno di tipo più alto, con il sovrano che guida la confederazione degli stati della Corona, l'altro di tipo locale, con il viceré che governa in maniera più diretta. Ed è questo duplice livello che rende particolare il caso isolano. Da tale peculiarità scaturisce un secondo ordine di problemi, più specificamente legato al tipo di governo, istituzioni e scritture pubbliche: nonostante la perdita dell'indipendenza, dovuta all'inserimento tra i territori aragonesi, nei primi anni del Quattrocento la Sicilia continuò a mantenere intatto il proprio impianto istituzionale, conservando uno specifico consiglio regio, nonché uffici cancellereschi e di tesoreria indipendenti, secondo un modello che sarebbe stato successivamente esportato anche negli altri stati aragonesi. Proprio in virtù

di tale solida tradizione istituzionale, la Sicilia apparve ai Trastámara il terreno ideale di sperimentazione di una forma di governo a distanza, nella quale si potessero integrare forme di monarchia aragonese e autonomie locali. Si venne così a realizzare un sistema riformistico basato su pesi e contrappesi, che evitasse eccessive concentrazioni di potere a livello locale. Ad alimentarlo cooperarono, nell'età del Magnanimo, alcuni fattori: il ruolo cruciale della Sicilia nella politica di espansione verso l'Italia, che implicava anche il pieno coinvolgimento dei ceti dominanti locali; la debolezza dell'aristocrazia terriera; lo sviluppo della nobiltà urbana e dei ceti emergenti dell'isola, che trovarono nell'adesione alla Corona inaspettati canali di avanzamento sociale; la mancanza di un parlamento che potesse contrapporsi in maniera unitaria alle decisioni del sovrano.

Il volume, arricchito da un'ampia bibliografia (pp. 435-478), è diviso in tre sezioni. La prima (*L'impianto cancelleresco*, pp. 51-168), divisa in 4 capitoli, ripercorre la storia delle strutture cancelleresche a partire dall'età sveva, ma, naturalmente, focalizza l'attenzione sull'età del Magnanimo, con un'analisi dettagliata della real cancelleria, dell'ufficio del protonotaro e della segreteria del regno. La seconda sezione (*Gli apparati finanziari*, pp. 171-300), divisa in 5 capitoli, è dedicata all'amministrazione finanziaria, e, in particolar modo, all'istituzione dell'ufficio del conservatore del real patrimonio e all'innovativa programmazione economica, che fu coerentemente accompagnata dal tentativo di razionalizzare il sistema di raccolta. Particolare attenzione è dedicata alle strategie adottate per ottemperare alle necessità economiche del Magnanimo e all'analisi dei flussi della tesoreria, che rivelano il ruolo decisivo che la Sicilia ebbe nel finanziamento della conquista di Napoli. La terza sezione (*Gli strumenti di governo*, pp. 303-426), divisa in 3 capitoli, infine, illustra le tecniche documentarie e le modalità di gestione dell'informazione approntate dagli uffici dell'isola per l'amministrazione effettiva e per l'affermazione del potere regio. Attenzione minuta è riservata alla produzione, all'organizzazione e alla conservazione delle scritture.

Il sistema riformistico, come doviziosamente spiegato nel corso del volume, si estrinsecò soprattutto in due direzioni, quello cancelleresco e quello finanziario. Le rinnovate procedure amministrative spinsero all'elaborazione di un'innovativa tecnologia amministrativa, che, sebbene in parte basata sul sostrato di usi precedenti, subì le influenze di pratiche provenienti dalla penisola iberica, che rispondevano alle esigenze generate dallo sviluppo di nuovi tipi documentari, sistemi di registrazione, metodi di ordinamento. Da tali esigenze scaturirono in particolare l'ufficio del conservatore del real patrimonio e quello del segretario di cancelleria, studiati attraverso l'esame dei documenti prodotti. E proprio l'analisi della produzione degli uffici permette all'autore di procedere a una storia "documentaria" che vede nel documento non il riflesso, ma il fenomeno che genera l'azione politica. Dunque, lo studio del documento, allo stesso tempo amministrativo, diplomatistico e archivistico, permette di individuare sia le strategie ideologiche di governo dei sovrani, sia le procedure cancelleresche e finanziarie di amministrazione, controllo e gestione concreta del potere.

Il volume si pone sulla scia di quello di Pietro Corrao (*Governare un Regno. Potere, società e istituzioni in Sicilia fra Trecento e Quattrocento*, Napoli, 1991), ma

non solo lo aggiorna, bensì lo prosegue. Se si considera che gli studi di Corrao non concentrano l'attenzione sull'età del Magnanimo, che le monografie di Alan Ryder, proprio al Magnanimo dedicate, non parlano della Sicilia, e che gli studi di Carmelo Trasselli hanno indagato prevalentemente l'età di Ferdinando II d'Aragona, il libro di Silvestri si presenta come la prima monografia dedicata al regno di Sicilia nel Quattrocento. Proponendo una ricostruzione pressoché inedita della storia istituzionale e "documentaria" dell'isola in occasione del suo ingresso nella confederazione aragonese, offre, dunque, un quadro completo dell'amministrazione siciliana. Una ricostruzione di uno specifico regno (o meglio vicereame) che, tuttavia, è assai utile anche alla comprensione della gestione del potere di tutta la Corona d'Aragona, non solo relativamente ai rapporti con le regioni iberiche, ma anche e soprattutto con quelle dell'Italia continentale e di Napoli, la cui conquista, in buona parte, dopo il disastro di Ponza (1435), dipese anche dai finanziamenti siciliani. Circostanza, questa, che, oltre a rettificare l'immagine di una compagine statale incapace di contribuire finanziariamente alla Corona d'Aragona, capovolge in un certo senso anche i rapporti di forza all'interno della stessa Corona.

FULVIO DELLE DONNE

*San Bartolomeo del Pratum Episcopi. L'ospitale di valico della strada "Francesca della Sambuca" nel Medioevo. Nono centenario della morte di Matilde di Canossa (1115-2015).* Atti delle giornate di studio (Spedaletto, Chiesa di San Bartolomeo, sabato 8 agosto 2015 - Riola, Sala dei Novanta della Rocchetta, sabato 14 novembre 2015), a cura di RENZO ZAGNONI, Porretta Terme, Gruppo di studi Alta Valle del Reno, 2016, pp. 192 (Storia e ricerca sul campo fra Emilia e Toscana. Nuova serie, 4). – Il volume costituisce il quarto numero della collana *Storia e ricerca sul campo fra Emilia e Toscana* (nuova serie) – pubblicata dal Gruppo di studi *Alta Valle del Reno* – e contiene gli atti delle giornate di studio dedicate allo «Ospitale» di San Bartolomeo e Sant'Antonino delle Alpi, detto del *Pratum Episcopi*, che si sono tenute nel 2015 a Spedaletto (Pt, Chiesa di San Bartolomeo, 8 agosto) ed a Riola (Bo, Sala dei Novanta della Rocchetta, 14 novembre).

Partendo da considerazioni introduttive sulle funzioni degli ospitali appenninici nel Medioevo (Giuliano Pinto, pp. 9-12) – che realizzavano concretamente il precetto evangelico dell'ospitalità gratuita (ribadito, peraltro, nella *Regola* di San Benedetto e formalizzato dal Concilio di Aquisgrana dell'816), agevolando il transito anche nelle zone più impervie della catena montuosa – i vari contributi presentano studi per la gran parte inediti sulle vicende storiche e le funzioni di questa istituzione caritativa, documentandone i possessi, i collegamenti con Pistoia, Bologna e Roma, nonché la struttura urbana e l'aspetto architettonico connotato dalla presenza di alcune sculture romaniche.

Il corposo saggio iniziale di Renzo Zagnoni (pp. 13-72), curatore dell'intero volume, traccia una vasta descrizione storico-critica dell'Ospitale, che sorse presso l'odierna località di Spedaletto, nell'alta valle del Limentra Occidentale,

a pochissima distanza del valico appenninico che metteva in comunicazione Pistoia con Bologna e tutto il nord Italia. Peraltro la strada che attraversava il Passo della Collina veniva chiamata «Francesca della Sambuca» sul versante toscano, mentre su quello emiliano era conosciuta come «Maestra di Saragozza». Il *Pratum Episcopi* costituiva, pertanto, un importante crocevia di persone, culture, religioni e merci, documentato fin dagli anni 1088-1090, ed annoverava ampi possedimenti su entrambi i versanti della catena montuosa, frutto di donazioni da parte di cittadini più o meno ricchi. Nato per accogliere pellegrini e viandanti di ogni sorta, esso riuscì a svilupparsi grazie a queste cospicue proprietà, potendo contare anche sulla protezione del Comune di Pistoia, poiché la direttrice su cui era situato mantenne la sua vocazione strategica non soltanto nei secoli particolarmente floridi per l'economia pistoiese, ma anche dopo l'assoggettamento della Città alla sfera d'influenza fiorentina.

Sebbene l'ipotesi di un'origine longobarda dell'Ospitale (ad opera di Gaidoaldo, archiatra dei re longobardi Liutprando, Desiderio e Adelchi) non sia suffragata da alcun riscontro documentario o almeno indiziario, la sua esistenza è attestata per la prima volta in un documento della Canonica pistoiese di San Zeno, che nella seconda metà del XI secolo curò la fondazione di ben cinque istituzioni di questo tipo.

L'intitolazione a San Bartolomeo ben si prestava ad un ospizio per viandanti e pellegrini, in quanto la tradizione attribuisce a questo apostolo numerosi e lunghi viaggi missionari, ma fino al 1196 essa si alterna e sovrappone con quella a Sant'Antolino, mentre la definizione «*de alpibus*» compare a partire dal 1229.

Una lettera scritta dal priore Migliore a vari uomini di chiesa, per sollecitare l'invio di offerte (trascritta integralmente in *Appendice*, pp. 70-72), descrive le attività di assistenza che venivano svolte al *Pratum Episcopi*, che comprendevano l'alloggio per uomini e cavalcature, il foraggiamento e la ferrature di queste ultime, la refezione, la cura delle possibili infermità, il lavaggio dei vestiti, la presenza di lampade, fino alla cerimonia della lavanda dei piedi, che rivestiva una grande importanza simbolica. Dallo stesso documento risulta che l'edificio era articolato in una «*curia domesticorum*» ed una «*curia nobilium*», riservate rispettivamente ai viandanti meno abbienti e alle persone più altolocate.

L'Autore ritiene particolarmente interessante questa lettera, ed analizza i suoi contenuti confrontandoli col poema scritto in lode del più importante ospitale del *Camino de Santiago*, quello di Roncisvalle sui Pirenei, ritenendo che entrambi possano riferirsi ad un vero e proprio genere letterario.

Sulla scorta di numerose fonti documentarie approfondisce, poi, le attività riservate al Rettore e quelle svolte dai conversi non soltanto in relazione all'ospitalità, ma anche per l'amministrazione dei cospicui beni, che vennero notevolmente incrementati nel corso degli anni, anche a seguito della 'conversione' di interi nuclei familiari, sebbene si possa riscontrare abbastanza frequentemente il fenomeno dei cosiddetti «pseudo-conversi», vale a dire coloro che convertivano soltanto per mettere al riparo le loro proprietà dalla tassazione civile (pp. 29-41).

Oltre ai numerosi beni di cui era proprietario, l'Ospitale di San Bartolomeo

gestiva anche altre analoghe istituzioni, vale a dire gli ospitali di San Giovanni Battista di Casio, quello di Croce dei Santi dei Ronchi di Corticella ed un terzo di cui non si conosce la precisa ubicazione, ma soltanto una generica indicazione sul fatto che fosse stato costruito «*in alpibus*», vale a dire sulla montagna, non distante dalla casa madre (pp. 41-47).

Tutti questi possedi, distribuiti sui due versanti dell'Appennino, insieme alle questue che i numerosi fratelli conducevano periodicamente su territori molto vasti tra la Lombardia, la Romagna, la Tuscia e l'Umbria (pp. 48-52), consentivano al *Pratum Episcopi* di provvedere al mantenimento degli edifici, dei fratelli stessi e soprattutto di garantire l'ospitalità gratuita a pellegrini e viandanti.

L'importanza strategica dell'Ospitale di San Bartolomeo risultò così importante per l'economia, i traffici ed il commercio locali che il Comune di Pistoia decise di assumerne un controllo diretto, insieme a quello della Croce Brandegliana, fortificandoli entrambi a spese proprie, ed emanando alcuni provvedimenti straordinari per la loro custodia (pp. 52-55).

Già a partire dal XIV secolo, però, questa situazione generalmente molto florida andò incontro ad un progressiva decadenza, dovuta soprattutto alla situazione endemica di guerriglia, che ebbe come conseguenza il crollo di alcuni edifici, cui fecero seguito vani tentativi di restauro e ricostruzione. A ciò si aggiunsero le numerose ed estenuanti controversie per l'elezione dei Rettori, che vengono ampiamente documentate ed analizzate nell'ultimo paragrafo di questo saggio corposo ed interessante (pp. 55-70).

Analizzando con grande attenzione le pergamene conservate presso il fondo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Firenze – oggi facilmente consultabili da qualunque postazione remota, grazie alla loro digitalizzazione – Paola Foschi amplia gli studi sui possedi e sulle dipendenze dell'Ospitale del *Pratum Episcopi* sviluppati da Renzo Zagnoni sulla base della documentazione conosciuta negli anni '90 del secolo scorso (pp. 73-93). In particolare l'Autrice riesce a ricostruire nei dettagli le caratteristiche e la collocazione dei beni fondiari appartenenti all'Ospitale, distinguendo quelli ricadenti nei territori pistoiese e bolognese, e giungendo alla conclusione che questa istituzione caritativa costituiva di fatto «una potenza economica e un polo di attrazione sociale di tutta la montagna fra Bologna e Pistoia» (p. 93).

Dopo aver chiarito la questione relativa all'avvicendamento di Sant'Antonino (talora chiamato «*Antolinus*») e San Bartolomeo quali eponimi dell'Ospitale e della chiesa annessa, Elena Vannucchi (pp. 95-105) propone una spedita ricognizione dell'iconografia di quest'ultimo a Pistoia, per poi approfondire «l'intricata rete di rapporti istituzionali e di potere, di nepotismi e partigianerie politiche» (p. 102) che avevano nel *Pratum Episcopi* il loro crocevia.

La particolare posizione geografica collocava la fondazione sullo strategico confine tra due mondi diversi: dalla «piccola e litigiosa» cittadina di Pistoia, alla «grassa» e già più importante Bologna, fino a Roma, che costituiva da sempre la sede papale «o di vacanza papale».

È noto, ad esempio, che proprio in occasione di un suo breve soggiorno sul

finire dell'estate 1098, la «Gran Contessa» Matilde di Canossa emanò proprio da questo luogo i privilegi per l'abbazia vallombrosana di Fontana Taona, nell'ottica di proteggere monasteri e fondazioni a lei fedeli in Toscana (p. 98). Tuttavia è sulla scorta della complicata vicenda inerente l'elezione del rettore Jacobuccio di Gandolfino, che l'Autrice riesce ad evidenziare pienamente i dettagli geografici che specificano le varie relazioni dell'Ospitale nel XIV secolo, chiamando in causa, oltre alle città innanzi richiamate, anche la stessa Firenze.

Paola Porta propone alcune circostanziate riflessioni sulle poche sculture romaniche che decorano ciò che rimane dell'edificio originario, vale a dire la piccola chiesa ed il relativo campanile (pp. 107-126). Quest'ultimo appare concepito come una torre di avvistamento e di difesa lungo il percorso appenninico, essendo caratterizzato dalla presenza di feritoie e di porte elevate dal suolo. La decorazione risulta concentrata, invece, nei due ingressi della canonica, il cui orientamento è stato letteralmente capovolto sul finire del XVIII secolo per consentirle di prospettare sulla nuova strada principale. Per questo motivo la stessa torre campanaria non si trova più accanto all'abside bensì alla facciata, mentre nell'ingresso realizzato dove prima si trovava l'abside sono incastonati due semicapitelli/mensoloni in arenaria, chiaramente modificati per adattarli all'attuale sistemazione. L'autrice riconosce in questi elementi una «rude rielaborazione del capitello corinzio classico», caratterizzata da una «compiaciuta insistenza sui dettagli dell'elemento vegetale» come, ad esempio, le «foglie profondamente incise "a cucchiaio"», secondo un procedere tipicamente romanico, che creano un violento contrasto di chiaroscuri», oppure i «vistosi caulicoli dallo stelo tortile e dalle carnose volute», in cui si osserva anche la presenza di «forellini a trapano» (p. 114).

Più elaborata è la decorazione della porta ubicata lungo la parete meridionale, che comprende – oltre a due analoghi semicapitelli/mensoloni laterali – un architrave scolpito, una mensola modanata, ed una lunetta racchiusa entro un arco, a sua volta realizzato con conci di arenaria delimitati per mezzo di una cornice modanata, quest'ultima analoga ai due robusti piedritti su cui poggia l'intera ghiera. I semicapitelli, pur avendo dimensioni paragonabili ai primi, presentano in questo caso temi geometrico-vegetali decisamente più schematici e sommi, rispetto ai quali spiccano a due protomi formalmente diverse tra loro, ma caratterizzate da una simile espressione alquanto feroce. Sull'architrave è appena leggibile, invece, un grappolo d'uva «con acini perfettamente sferici, una foglia con lobi "a cucchiaio" e presenze zoomorfe alle due estremità», cui si aggiungono poche tracce difficilmente decodificabili, che vengono rivelate osservando la superficie del manufatto a luce radente.

Le precise e raffinate descrizioni formali dell'autrice denotano una sicura padronanza del linguaggio classico dell'architettura, e vengono ulteriormente sviluppate facendo riferimento ad un cospicuo numero di analoghi esempi del XI secolo, a loro volta compresi nella corrente artistica comasco-pavese, benché di qualità ed eleganza chiaramente superiori ai due capitelli considerati.

Il breve saggio di Bill Holmes (pp. 127-130) ci restituisce la descrizione

del centro storico di Spedaletto al momento del suo apogeo, vale a dire intorno alla metà del XVIII secolo, aggiungendo alcune riflessioni di sicuro interesse.

Secondo una mappa del 1759, conservata presso l'Archivio di Stato di Pistoia, il complesso era composto da cinque edifici, tutti specificamente correlati all'assistenza dei viandanti lungo la strada Francesca della Sambuca: la chiesetta con il suo campanile, collegata all'ospitale vero e proprio mediante un cavalcavia che superava la stessa strada, l'osteria, uno «stallone» e l'abitazione del signor Magni, il gestore dell'osteria, costruita nel 1735.

La posizione e l'orientamento originario di questi fabbricati appaiono chiaramente dettati dalla morfologia del terreno, «sia per ridurre al minimo il lavoro richiesto da un sito così in pendenza sia per consentire di collocare l'ingresso alla chiesa direttamente sull'originaria strada Francesca», che in un disegno del primo Settecento viene definita come «la via vecchia che andava a Bologna» (p. 128). In seguito, però, il tracciato fu modificato come appare ai nostri giorni, facendo passare la strada tra la facciata sud-orientale della chiesa e lo spedale stesso. Per questo motivo si decise di capovolgere l'orientamento dell'aula religiosa, come testimoniato dall'apertura murata sul fronte nord-ovest dell'edificio, dal riempimento di una monofora che illuminava l'abside originaria, e dall'inedito accesso della chiesa mediante una scala ortogonale, anziché parallela, al suo asse longitudinale.

In proposito l'Autore sottolinea la «forza compositiva» ed i sensibili vantaggi determinati da questa radicale modifica planimetrica, giungendo a formulare un'ipotesi molto suggestiva che, a mio giudizio, appare pienamente condivisibile: «la scelta fu fatta proprio per consentire la nuova disposizione degli edifici, più che per semplicemente ricollocare la sede viaria» (p. 129). Peraltro la cause che resero necessaria la modifica del tracciato non sono affatto note, ma è indubbio che la nuova strada costituisce la vera e propria «spina dorsale» dell'attuale nucleo urbano, nonché il simbolo della missione per cui era sorto l'insediamento.

Cristina Gavazzi (pp. 131-134) ci ricorda, invece, che sebbene il più antico manoscritto pistoiese «in cartapecora» – datato 726 ed appartenente all'abbazia di San Bartolomeo – sia stato trasferito a Firenze, la lungimirante opera di Quinto Santoli ha consentito di mantenere a Pistoia ben 1700 pergamene, la maggior parte delle quali è conservata presso il locale Archivio di Stato. In particolare i documenti inerenti l'ospitale del *Pratum Episcopi* sono conservati prevalentemente nel fondo della Pia Casa di Sapienza, poi confluito nell'Archivio Generale.

La seconda parte del volume raccoglie quattro relazioni presentate in occasione del convegno «Matilde alla Rocchetta» (Rocchetta di Riola, Sala dei Novanta, sabato 14 novembre 2015), organizzato per celebrare il nono centenario della morte di Matilde di Canossa (1115-2015), che manifestò una particolare attenzione per gli ospitali di valico, considerati avamposti di grande importanza per le comunicazioni tra i suoi possedimenti padani e la Toscana.

I temi affrontati riguardano la figura della stessa Matilde, tra «mito e mito-

logia» (Gluco Maria Cantarella, pp. 137-150), il suo ruolo (anche se indiretto) nello sviluppo della cultura musicale europea (Cesarino Ruini, pp. 151-156), la distruzione della Rocca Imperiale di Bologna alla notizia della sua morte nel 1115 (Paola Foschi, pp. 157-166) ed un secondo saggio dello stesso curatore, Renzo Zagnoni, inerente la protezione dei luoghi di valico nella montagna bolognese che Ella promosse con grande lungimiranza (pp. 167-180).

La pubblicazione è corredata, infine, di alcune tavole a colori tratte dalla documentazione richiamata nei diversi saggi, che in alcuni casi si rivelano assai utili per la chiara comprensione del sito e della sua evoluzione nel corso del tempo.

Sebbene il volume risulti interessante sia per la presenza di numerosi contributi inediti che per i temi affrontati, si deve rilevare la presenza di alcune ripetizioni nei vari saggi, che denotano un'articolazione non del tutto organica e sistematica dei contenuti, come già osservato in relazione ad altri numeri della stessa serie.

TOMMASO CARRAFIELLO

### *Abbiamo inoltre ricevuto*

FELICE ACCROCCA, *Francesco ieri e oggi. Vita e attualità del Santo di Assisi*, Città del Vaticano, Libreria Editrice Vaticana, 2019, pp. 208 (Vita nello Spirito, 5). – «L'attualità di Francesco d'Assisi sta tutta nella perenne novità del Vangelo: "in lui si riflette l'assoluto del Vangelo della cristianità" (Congar). In queste pagine l'autore, traendo spesso spunto dall'attualità, [...] ripercorre l'esistenza del Santo di Assisi lasciando emergere domande impegnative per vivere il Vangelo nel tempo presente».

RODNEY AIST, *From Topography to Text. The Image of Jerusalem in the Writings of Eucherius, Adomnán and Bede*, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. xxiv-262, figg. 11 in bianco e nero nel testo (Studia Traditionis Theologiae. Explorations in Early and Medieval Theology, 30. Director Thomas O' Loughlin). – «*From Topography to Text: The Image of Jerusalem in the Writings of Eucherius, Adomnán and Bede* uses topographical detail to examine the source material, religious imagination and the image of Jerusalem in three related Latin texts from the fifth, seventh and eighth centuries. The work introduces an original methodology for analyzing the Jerusalem pilgrim texts, defined by their core interest in the commemorative topography of the Christian holy places. By newly identifying the topographical material in Adomnán's description of Jerusalem, the study exposes key distortions in the text, its exclusive intramural focus on the Holy Sepulchre and the eschatological image of New Jerusalem that emerges from its description of contemporary Jerusalem. The study verifies the post-Byzantine provenance of Adomnán's topographical material, namely, the oral report of Arculf, thus redressing scholarly ambivalence regarding Adomnán's

contemporary source. The new insights into Adomnán's *De locis sanctis*, including its mental map of Jerusalem, provide a template with which to analyze the text's relationship with the writings of Eucherius and Bede. While Bede's *De locis sanctis* has commonly been regarded as an epitome of Adomnán's work, when the sequence, structure and images of the texts are compared, Eucherius not Adomnán is, for Bede, the authoritative text».

*L'ultimo Dante e il cenacolo ravennate*. Catalogo della Mostra (Ravenna, Biblioteca Classense, 9 settembre-28 ottobre 2018), a cura di GABRIELLA ALBANESE e PAOLO PONTARI, Ravenna, Longo Editore, 2018, pp. 260, tavv. 53 a colori nel testo (= «Classense», VI, 2018, numero speciale). – «La Mostra *L'ultimo Dante e il cenacolo ravennate*, ideata da due autorevoli filologi mediolatini e dantisti, Gabriella Albanese e Paolo Pontari, curatori anche dell'ampio *Catalogo* ricco di studi scientifici e illustrativi, apre le Celebrazioni del VII Centenario della morte di Dante, colmando le lacune e chiarendo molte delle ombre che ancora gravano sull'ultimo triennio della biografia dantesca, nonostante la sua importanza capitale, in quell'estremo rifugio ravennate nel quale vide la luce la grande poesia bilingue del *Paradiso* e delle *Egloge*, interrotte dalla morte improvvisa. Una nuova sistematica campagna di ricerca negli Archivi ravennati, condotta dai curatori in collaborazione con lo storico Bruno Figliuolo dopo più di un secolo dal primo pionieristico sondaggio di Corrado Ricci del 1891, recupera documenti sconosciuti e inediti e illumina di nuova luce la società e l'economia di Ravenna al tempo di Dante, e il 'cenacolo' dei suoi ultimi amici e cultori, rivelandone il vero volto storico: esponenti dell'élite professionale ravennate e membri dei clan familiari più potenti, notai, come Pietro Giardini e Menghino Mezzani, poeta e commentatore della *Commedia*; medici e filosofi, come il bibliofilo Fiduccio de' Milotti, imparentato con Guido Novello da Polenta e legato allo Studio di Bologna, e Guido Vacchetta, che scambiò versi latini con il maestro bolognese Giovanni del Virgilio, ultimo amico di penna di Dante e destinatario delle *Egloge*. Una cerchia alla quale Dante stesso dedicò un posto privilegiato in quest'ultima opera, che è anche la sua prima e unica prova di poesia latina. Una nuova lettura delle *Egloge*, ora riconoscibili come il testamento letterario ed esistenziale di Dante e come impegnata poesia autobiografica di alto valore testimoniale, supporta la nuova ricognizione storica e documentaria, rivelando in Fiduccio de' Milotti, sotto la maschera bucolica del pastore Alfesibeo, l'ultimo grande amico e consigliere di Dante; nel notaio fiorentino Dino Perini il più intimo tra i pastori della selva Classense ("meus Melibeus"); e in Giovanni del Virgilio, il pastore-poeta Mopso, con cui Dante discute della sua *Commedia* e dell'agognata laurea poetica. La Mostra è la prima dedicata a questo tema e il *Catalogo* riunisce nella loro completezza i documenti notarili trecenteschi e l'iconografia sull'ultimo Dante, sulla presenza della famiglia Alighieri a Ravenna e sul cenacolo ravennate, in connessione con la testimonianza autobiografica delle *Egloge*, considerate spesso a torto come un mero *divertissement* retorico: quanto di più lontano dall'impegno etico-politico, critico-letterario ed esistenziale che caratterizza Dante poeta. Grazie

al ricco patrimonio documentario recuperato, in parte riprodotto nelle *Tavole* a corredo delle *Schede*, è stato possibile ricostruire profili più precisi di tutti i personaggi legati al Poeta. Le testimonianze figurative sull'ultimo Dante, rimaste marginali nella circolazione dell'iconografia dantesca e in bibliografia, sono ora per la prima volta riunite e studiate: i dipinti prodotti nell'ambito della pittura narrativa risorgimentale e preraffaellita e la xilografia del *Dantes Adriacus* di Adolfo De Carolis autografata da D'Annunzio e dedicata alla città di Ravenna».

*Sciences du quadrivium au Mont-Cassin. Regards croisés sur le manuscrit Montecassino, Archivio dell'Abbazia* 318. Sous la direction de LAURA ALBIERO et ISABELLE DRAELANTS, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. 494, qualche tavola in bianco e nero nel testo (Bibliologia, 51. *Elementa ad librorum studia pertinentia*). – «Le renouveau culturel carolingien confère au livre une place majeure dans la société, qui perdure dans le monde ottonien. Sa production est suffisamment abondante pour que près de 9000 manuscrits de cette époque nous soient parvenus, et le soin apporté à la qualité de leur confection est remarquable. Les manuscrits, précieux ou non, corrigés, glosés, comparés, échangés, servent à l'action, politique ou judiciaire, à la spiritualité, à la réforme religieuse, au développement de l'humanisme carolingien. Dans la société et la culture chrétiennes, l'objet-livre revêt un caractère précieux et somptuaire, comme en témoignent sa place de choix au sein des trésors d'église et sa haute valeur monétaire. Il est l'incarnation à la fois de l'autorité sacrée, du pouvoir et du savoir; investi d'une forte dimension symbolique, il peut aussi être source de conflits et victime de destructions. Polymorphe, il intervient dans de multiples situations: il peut être tour à tour exhibé sous l'aspect d'un rouleau, d'un codex ouvert ou fermé, mangé, foulé aux pieds, dissimulé, utilisé pour prêter des serments... À la fois contenant et contenu, objet et parole, le livre est aussi imaginaire et imaginé. L'enquête collective envisagée ici dépasse la dimension archétypale du livre pour cerner, à travers une approche pluridisciplinaire combinant l'histoire sociale, culturelle et artistique, la spécificité des représentations carolingiennes du livre».

MASSIMILIANO AMBRUOSO, *Castel del Monte. La storia e il mito*, Bari, Edipuglia, 2018, pp. 248, figg. 22 in bianco e nero nel testo (Mediterranea, 36. Collana di studi storici diretta da Angelo Massafra, Saverio Russo, Biagio Salvemini). – «Numerosi interrogativi si affollano intorno a Castel del Monte. Perché fu costruito su quella collina? Era un edificio completamente isolato, privo di difese e inabitabile? Perché fu scelta la pianta ottagonale? Ma, soprattutto, cos'è Castel del Monte? Era veramente un castello o, come si afferma da più parti, un tempio, uno scrigno esoterico, un osservatorio astronomico, un *hammam*? Il volume offre convincenti risposte a questi quesiti ripercorrendo la storia di Castel del Monte sulla base di quanto si evince dall'analisi delle fonti medievali, dalla lettura delle descrizioni effettuate dai viaggiatori dei secoli passati, dallo studio del monumento, in un serrato confronto con gli altri castelli edificati da Federico II e alla luce della vasta storiografia sull'argomento. Al termine di questo percorso attraverso le fonti, il "castello" Castel del Monte si riappropria della sua originaria identità. In un continuo rimbalzo dalla storia al mito e

dal mito alla storia, emergono tutti i limiti di letture “alternative” inverosimili e incongrue, risultato e al tempo stesso punto di partenza di un insieme di luoghi comuni penetrati a fondo nell’odierna cultura di massa. Castel del Monte viene, così, a costituire un esempio paradigmatico di quel “Medioevo immaginato” e reinventato dalla nostra società contemporanea. L’analisi storica si pone come un baluardo insostituibile contro le storture e le deformazioni del mito che, avvolgendo l’ottagonale castello federiciano in un velo di mistero, ne ha stravolto, nel sentire comune, l’identità, le origini e le funzioni. L’intento del volume è quello di restituire Castel del Monte alla sua storia, reagendo alla tentazione esoterica e alle mistificazioni, per riportare la ricerca a un minimo di rigore scientifico».

*Le kharjas. Frammenti di letteratura erotica medioevale in lingua mozarabica.* Introduzione e traduzione di PAOLO AZZONE, Ancona, Italic, 2018, pp. 132 (Scritture). – «Le *kharja* mozarabiche non possono lasciarci indifferenti. Riemerse dall’oblio dopo quasi un millennio aprono nel nostro cuore moderno una ferita che non è facile sanare. La loro semplicità, la loro struggente bellezza ci impongono di affrontare domande sulla coppia e sull’amore di una sempre più evidente attualità. Nel nostro paese una traduzione integrale era ancora assente. Questi brevi frammenti romanzi racchiudono una prospettiva sull’amore, sulla relazione tra i sessi, assolutamente unica. Ed in grado di illuminare la nostra concettualizzazione di una dimensione dell’umano che sta attraversando nella società contemporanea una crisi senza precedenti. Un breve saggio introduttivo presenta dunque al lettore la specificità dell’erotismo iberico, per come emerge dalle *kharja*: ruoli sessuali, liturgie di seduzione, ideali di virilità e femminilità. Un mondo così lontano dall’immaginario che condividiamo quotidianamente, un mondo che ci permette di avvicinare la crisi contemporanea della coppia in una prospettiva psicoanalitica del tutto nuova. Ma il punto di vista dell’autore è pur sempre parziale, riflette una visione inevitabilmente maschile, e infatti Giovanna Gigli chiude il testo con uno scritto complementare in cui il lettore troverà un necessario punto di vista femminile».

*Entre le coeur et le diaphragme. (D)écrire les émotions dans la littérature narrative et scientifique du Moyen Âge*, édité par CRAIG BAKER, MATTIA CAVAGNA et GRÉGORY CLESSE, Louvain-La-Neuve, Université catholique de Louvain, 2018, pp. XIV-214 (Collection Textes, Études, Congrès, 30. Publiée par l’Institut d’études médiévales de l’Université catholique de Louvain). – «L’histoire des émotions a connu un essor très important dans les dernières années, comme en témoignent les nombreuses publications récentes et les projets de recherche en cours dans différentes universités d’Europe et des États-Unis. Ce volume a l’ambition de contribuer à la réflexion en croisant les approches de l’écriture scientifique et de l’écriture narrative au Moyen Âge. Dans la tradition médicale, cœur et diaphragme sont considérés comme des *membra spiritalia*. En contrôlant la chaleur circulant dans le corps, ils exercent une influence déterminante sur l’état émotionnel. Si d’un côté il est bien connu que la médecine médiévale se fonde sur la théorie des quatre humeurs constitutives du corps humain (sang, flegme, bile et

mélancolie), en étroite relation avec la définition du tempérament, il faut aussi rappeler que celles-ci occupent une fonction de premier plan dans la réflexion sur l'amour et sur l'inspiration poétique. Au Moyen Âge, science et littérature parlent souvent la même langue et recourent aux mêmes concepts. Cet ouvrage promeut un dialogue entre spécialistes de disciplines variées. Le parcours qu'il propose conduit tantôt aux traités scientifiques et aux compilations savantes largement diffusées au Moyen Âge, tantôt à la littérature édifiante, tantôt encore à la littérature épique et romanesque, tantôt enfin à la production lyrique. Au gré de ce cheminement, les interactions et les entrelacements entre les diverses traditions sont mis en lumière, au travers d'auteurs tels qu'Albert le Grand, Évrart de Conty ou Matfre Ermengaud. Autant d'angles d'approche, d'auteurs étudiés et d'œuvres interrogées qui enrichissent notre compréhension de la manière dont le Moyen Âge a perçu, pensé et exprimé les émotions».

*Italy and Early Medieval Europe. Papers for Chris Wickham.* Edited by ROSS BALZARETTI, JULIA BARROW and PATRICIA SKINNER, Oxford, Oxford University Press, 2018, pp. XIV-568 (The Past & Present Book Series. General Editor Alice Rio). – «This volume represents a comprehensive survey of recent work in medieval Italian history and the archaeology by an international cast of contributors, arranged within a broader context of studies on other regions and major historical transitions in Europe, c. 400 to c. 1400 CE. Each of the contributors reflects on the contribution made to the field by Chris Wickham, whose own work spans studies based on close archival work, to broad and ambitious statements on economic and social change in the transition from Roman to medieval Europe, and the value of comparing this across time and space».

FEDERIGO BAMBI, *Scrivere in latino, leggere in volgare. Glossario dei testi notarili bilingui tra Due e Trecento*, Milano, Giuffrè Editore, 2018, pp. IV-370 (Per la storia del pensiero giuridico moderno, 116). – Come è noto, nel medioevo «risuonava spesso la voce dei notai, in occasioni pubbliche e private. [...] La spiegazione in volgare alle parti degli effetti dell'atto che si accingevano a compiere richiedeva anch'essa una specifica competenza per il notaio — che per l'iscrizione alla matricola professionale doveva anche dar prova di essere un buon volgarizzatore — e costituì la spinta per qualcuno di quegli antichi professionisti a mettere per iscritto la traduzione di qualche formula, di qualche schema di atto, per avere un brogliaccio da seguire, senza dover sempre lasciarsi guidare all'improvvisazione. E di tutto ciò qualcosa è arrivato fino a noi. [...] Sono tre i formulari notarili del Due e Trecento in una parziale versione bilingue latino/volgare: il più antico redatto a Bologna da un maestro perugino e poi volgarizzato da un viterbese, gli altri due scritti e tradotti nella medesima città, l'uno ad Arezzo, l'altro a Siena. S'aggiungono due scritture bilingui sempre legate alla penna d'un notaio. In una pratese, il notaio del podestà, bolognese, scrive in latino il bando che ha proclamato in volgare nelle vie cittadine: fortunatamente s'è conservata la minuta volgare che quest'ultimo s'era appuntato per rendersi più semplice il compito. In una fiorentina, un privato verga una bozza di atto che il notaio poi rimette in forma latina: altrettanto fortunatamente nel protocollo del notaio è rimasto

anche il foglio contenente la minuta volgare» (pp. 3-5). Sulla base di questi documenti, peraltro tutti già pubblicati, l'A. mette a punto un preziosissimo e utilissimo glossario.

Incantamenta latina et romanica. *Scongiuri e formule magiche dei secoli V-XV*, a cura di MARCELLO BARBATO, Roma, Salerno Editrice, 2019, pp. CXLIV-148 (Testi e Documenti di letteratura e di lingua, XLI. Collana diretta da Enrico Malato e Andrea Mazzucchi). – «Il genere dello scongiuro ha sempre goduto di una grandissima fortuna, almeno fino al secolo scorso, nella cultura popolare italiana ed europea. Si tratta di testi brevi, di solito con una elementare struttura poetica, spesso con uno sviluppo narrativo, volti a produrre un bene o ad allontanare un male: una malattia, ma anche il morso del serpente, il lupo, la tempesta, ecc. Meno noto è che, con caratteri non troppo diversi, il genere appare precocemente anche nella produzione scritta medievale: diversi scongiuri si annoverano infatti tra i più antichi testi delle lingue moderne. Il volume raccoglie una selezione di scongiuri attestati tra il V e il XV secolo. Sono privilegiati i testi romanzi in cui rime e ritmi non siano casuali ma agiscano come principio strutturante. Non mancano però testi latini e in prosa: sono in latino ovviamente i primi testi, decisivi per capire struttura ed evoluzione del genere; sono in latino e in prosa *incantamenta* che hanno poi sviluppi ritmici romanzi. Nell'introduzione, dopo uno studio delle varie denominazioni dello scongiuro, si colloca il problema della forma all'interno della questione più generale del linguaggio della magia e si propone una sistemazione tipologica originale. Viene poi analizzata l'evoluzione del genere nell'arco del millennio indagato, individuando diversi tipi e delineandone fortuna e trasformazioni. Ci si occupa quindi delle varietà e dei registri di lingua impiegati, delle caratteristiche metriche e stilistiche dei testi, della loro trasmissione (scritta, orale o mista). La storia parallela delle testimonianze metalinguistiche (dalle semplici menzioni, alle severe condanne, alle sapide parodie) permette di precisare e illuminare la storia dei testi. Seguono una cinquantina di scongiuri (latini, italiani, francesi, occitani, catalani) in ordine cronologico, con note filologiche e linguistiche, traduzione e commento. Di alcuni testi si forniscono nuove edizioni; altri sono del tutto inediti. Indici di manoscritti, voci notevoli, tipi funzionali, varietà linguistiche chiudono il volume».

MANLIO BELLOMO, *Roffredo Beneventano, professore a Roma*. *Lecturae super Codice in un Apparatus recollectus di ignoto allievo*, Frankfurt am Main, Vittorio Klostermann, 2018, pp. XVIII-298 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, 313. Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für europäische Rechtsgeschichte Frankfurt am Main). – Il volume è il «frutto di pluridecennali ricerche condotte sui manoscritti dei *libri legales*, ricerche che qui prendono forma nell'edizione di un *apparatus recollectus* sul *Codex giustiniano* che documenta l'insegnamento di Roffredo Beneventano vivace e acuto giurista che visse e operò nella prima metà del Duecento» (dalla *Prefazione* di Orazio Condorelli, Emanuele Conte e Andrea Padovani, p. VII). «Se finora la nostra conoscenza di Roffredo è stata affidata alle grandi opere date alle stampe, i

*libelli iuris civilis e canonici* e le *quaestiones sabatine*, oggi questo volume di Manlio Bellomo riporta alla memoria un aspetto inedito della sua attività scientifica, attraverso una testimonianza vivace e preziosa delle *lecturae* roffrediane sul *Codex* giustiniano. La lettura dell'*apparatus recollectus* schiude una fondamentale prospettiva per la conoscenza di quei decenni nei quali andavano realizzandosi le grandi sistemazioni di Accursio e di Odofredo» (ibid. p. xvii).

MARINA BENEDETTI, *Condannate al silenzio. Le eretiche medievali*, Milano, Mimesis Edizioni, 2017, pp. 50 (Mimesis/Accademia del Silenzio, 32. Collana diretta da Duccio Demetrio e Nicoletta Polla-Mattiot). – «Il volume intende indagare luci e ombre sulle eretiche medievali che, quanto più diventano protagoniste di un'avventura di libertà religiosa, tanto più risultano assenti, nonostante una ricca presenza qualitativa e quantitativa nella documentazione. Il percorso parte dal "silenzio" delle eretiche del XII secolo per giungere al rovesciamento del "silenzio" che caratterizza l'attenzione intorno alla creazione del fenomeno della stregoneria».

*Francesco d'Assisi. Storia, arte, mito*, a cura di MARINA BENEDETTI e TOMASO SUBINI, Roma, Carocci editore, 2019, pp. 374 (Frecce, 269). – «La difficile eredità di una proposta cristiana di non agevole imitazione nel corso dei secoli trasforma la memoria del Poverello nella distinzione tra frate Francesco *in sé* e san Francesco *per noi*. Il volume indaga alcune modalità con cui la letteratura francescana ha affascinato taluni ambiti della cultura italiana, e non solo, del XX e XXI secolo in un processo di metamorfosi caratterizzato da una attrattiva "forza di contemporaneità" in un contesto assai spesso definito di "analfabetismo religioso". Come si spiega questa apparente contraddizione? Il paradosso viene affrontato in un libro-ponte tra passato e presente attraverso molteplici sguardi (filosofia, arte, cinema, musica, teatro, psichiatria, letteratura, devozione, politica e propaganda) muovendo da un ineludibile punto di partenza: le fonti scritte che hanno trasmesso l'avventura religiosa – dal medioevo ai nostri giorni – di un uomo descritto da Tommaso da Celano come "mediocre di statura, piuttosto piccolo; viso un po' oblungo e proteso; occhi normali, neri e semplici; capelli scuri; lingua mite, bruciante e acuta; voce veemente, dolce, chiara e sonora; barba nera e rada" che, a sua volta, si presenta nei propri affascinanti scritti».

LUIGI ANDREA BERTO, *Making History in Ninth-Century Northern and Southern Italy*, Pisa, Pisa University Press, 2018, pp. 180 (Fonti tradotte per la storia dell'Alto Medioevo. Collana diretta da Giuseppe Petralia e Paolo Rossi). – «The ninth century represents a pivotal period for early medieval narrative sources. Despite the absence of great authors comparable to Gregory of Tours, Bede, and Paul the Deacon, who had been capable of developing far-reaching works, historical writing in this period flourished remarkably. The renewed attraction to this genre, only partially explained by the so-called "Carolingian Renaissance", marked an important step towards the cultural expansion of the following centuries and was a significant indication of a world that was redeveloping and pondering over its own experience with growing self-awareness. Italy, too,

though different from the rest of Europe in many ways, followed this trend. In the case of the Italian peninsula, its political fragmentation – created by Charlemagne’s conquest of a part of the Lombard Kingdom and the weakening of the Byzantine Empire – also favored the production of historical writing focused on local events. This volume presents a detailed introduction to all the historical texts composed in Northern and Southern Italy during this century, thus shedding some light on little-known texts and offering an important contribution for a better understanding of ninth-century Italian history».

PHILIPPE DE MÉZIÈRES, *Oratio Tragedica*. Édition critique, traduction, notes et index par JOËL BLANCHARD et ANTOINE CALVET, Genève, Librairie Droz, 2019, pp. XLII-562, tavv. 7 in bianco e nero nel testo (Cahiers d’Humanisme et Renaissance, 156). – «Première édition critique du texte latin, ainsi que première traduction française de l’*Oratio tragedica*, longtemps attendue. L’*Oratio tragedica* est un texte de dévotion, inédit, composé par Philippe de Mézières (1327-1405), à l’époque où il rédige le *Songe du Viel Pelerin* (1389-1390). Cette véritable “dramaturgie de l’âme”, écrite en latin, éclaire tous les visages du Chevalier, désormais retiré dans sa cellule du couvent des Célestins de Paris, mais qui ne saurait oublier qu’il fut le conseiller ou l’interlocuteur de six rois, de plusieurs papes et tant de princes... Un tel oubli nous serait interdit à nous aussi, qui prétendons approcher, dans sa complexité, ce quatorzième siècle traversé et comme illuminé par Mézières. Si l’*Oratio* s’inscrit dans la tradition médiévale des textes spirituels, elle révèle, jamais interrompue, la passion lancinante de délivrer les Lieux Saints et d’atteindre par là la double ambition de faire œuvre sainte d’écrivain et d’accomplir pleinement le service, le devoir du chrétien».

MARCO POLO, *Le deviselement du monde*. Version franco-italienne. Édition et traduction par JOËL BLANCHARD et MICHEL QUEREUIL, avec la collaboration de THOMAS TANASE, Genève, Librairie Droz, 2019, pp. LXVI-802 (Texte courant, 8). – «Si le nom de Marco Polo est universellement connu, on sait moins que *Le deviselement du monde* — tel est le titre original de l’œuvre présentant ses voyage —, autrement dit “la description du monde” est le fruit d’une collaboration entre le célèbre voyageur vénitien et un écrivain de métier, Rustichello da Pisa, qui avait choisi le français comme langue d’écriture, à l’instar de nombre d’écrivains italiens de son temps. L’œuvre a connu rapidement le succès, elle a été adaptée ou traduite en plusieurs langues, de sorte qu’elle nous a été transmise dans diverses “versions” ou “rédactions”, française, toscanes, vénitiennes, latines, catalane, franco-italienne. C’est cette dernière, souvent considérée comme la rédaction de référence et la plus proche de l’original, que propose le présent ouvrage, pour la première fois sous la forme d’une édition bilingue, édition critique du seul manuscrit sous lequel elle nous est parvenue (BN fr. 1116), traduction en français contemporain. On découvre une langue déroutante et chatoyante, un français coloré de nombreux italianismes. Cet ouvrage bénéficie d’une traduction fidèle et élégante, d’une introduction et de notes substantielles».

*Civiltà a contatto nel Mezzogiorno normanno svevo. Economia Società Istituzioni.* Atti delle ventunesime giornate normanno-sveve del Centro di Studi Normanno-Svevi dell'Università degli studi di Bari "Aldo Moro" (Melfi, Castello federiciano, 13-14 ottobre 2014), a cura di MARIA BOCCUZZI e PASQUALE CORDASCO, Bari, Mario Adda Editore, 2018 pp. 484 (Centro di Studi Normanno-Svevi. Atti, 21). – «Negli Atti delle XXI giornate normanno sveve sono raccolti undici contributi, presentati nel castello federiciano di Melfi il 13 ed il 14 ottobre 2014, che indagano gli esiti dei contatti verificatisi nel Mezzogiorno normanno svevo tra le diverse culture che in quell'epoca convissero in un territorio tradizionalmente vocato agli scambi ed al sincretismo. Gli apporti di Bizantini, Arabi, Longobardi e di altre realtà etniche sono analizzati in una prospettiva multidisciplinare e su di essi si innerva la convincente ricostruzione di un panorama storiografico articolato e di assoluto rilievo».

DARIO BRANCATO, *Il Boezio di Benedetto Varchi*. Edizione critica del volgarizzamento della *Consolatio philosophiae* (1551), Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2018, pp. 494 (Biblioteca di «Lettere italiane». Studi e testi, 77). – «Il volume presenta l'edizione critica del *Boezio*, il volgarizzamento del *De consolatio- ne philosophiae* di Boezio realizzato da Benedetto Varchi, assieme a un saggio monografico sulla ricezione della *Consolatio* nel Rinascimento italiano e sul contesto culturale in cui si situa la traduzione varchiana. Voluto dall'imperatore Carlo V e pubblicato nel 1551 sotto gli auspici di Cosimo I de' Medici e dell'Accademia Fiorentina, il Boezio fu premiato da un successo editoriale durato fino al secolo scorso. Esso è anche il punto d'arrivo di una lunga tradizione esegetica fatta di commenti latini e altri volgarizzamenti prodotti in diversi contesti culturali e religiosi. L'intellettuale fiorentino si servì proprio di questa tradizione per sviluppare – come dimostra l'approfondita analisi linguistica condotta – un nuovo linguaggio filosofico volgare in cui trasporre la cultura classica. Per Varchi dunque la traduzione è un banco di prova su cui sperimentare da un lato la solidità di tale linguaggio e dall'altro la validità delle proprie teorie linguistiche, in cui l'osservanza del classicismo volgare si unisce all'attenzione verso la spontaneità del parlato».

CLYDE W. BROCKETT, *The Repertory of Processional Antiphons*, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. LX-774 (*De musicae cultu*, I. General Editor James Grier). – «Processions formed an essential part of the presentation of liturgical ceremonies during the Middle Ages. They marked the openings and closings of services and the ritual movement from place to place within the church as the ceremony required that specific actions occur at a specific location. Processions always received musical accompaniment. This edition assembles the processional chants that served as the background to these liturgical movements from repertories that originated across the Latin West primarily during the eleventh and twelfth centuries, and presents them in a modern, critical edition with full commentary. It includes representative examples from the Aquitanian, Beneventan, Italian, Spanish, Nonantolan, Roman and northern French repertories, as well as those from German-speaking lands and the Pon-

tificale Romano-Germanicum. In the Introduction, Clyde W. Brockett offers full discussion of the sources, the generic limits of the repertory and the modal orientation of the melodies. For the first time, specialists in musicology, liturgy and ecclesiastical history will have the opportunity to consult the broad range of these repertories in a scholarly edition».

LUCIA BUCCIARELLI - VALENTINA ZORZETTO, *Luca Pacioli tra matematica, contabilità e filosofia della natura*, Città di Castello, Edizioni Nuova Prhomos, 2018, pp. 124 (Biblioteca del Centro Studi «Mario Pancrazi», Ricerca e Didattica, 19. Collana diretta da Francesca Giovagnoli). – Il volume contiene due contributi dovuti a Lucia Bucciarelli, *La Matematica della Creazione. Il mito cosmogonico in Pacioli e Galileo* e a Valentina Zorzetto, *History of Double Entry Bookkeeping: Origins, benefits and the need of this new recording method for Venetian Merchants in High Middle Ages*, presentati per il premio di studio “Luca Pacioli 2017” indetto dal Lions Club di San Sepolcro. «I due lavori affrontano due aspetti importanti dell’apporto di Luca Pacioli alla civiltà del Rinascimento: nel primo si evidenziano gli sviluppi moderni dell’filosofia della natura di frate Luca; nel secondo si riconosce il ruolo centrale del matematico di Sansepolcro nella diffusione del metodo della partita doppia. sono due degli aspetti della poliedrica e versatile mente di Pacioli» (dalla *Prefazione* di Argante Ciocci).

*Colomban et son influence. Moines et monastères du haut moyen âge en Europe. / Colomanus and his influence. Monks and Monasteries in Early Medieval Europe. / Colombano e la sua influenza. Monaci e monasteri nell’alto medioevo in Europa.* Sous la direction de SÉBASTIEN BULLY, ALAIN DUBREUCQ et AURÉLIA BULLY, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2018, pp. 456, numerose figure e tavole a colori e in bianco e nero (Collection «Art & Société», dirigée par Jean-Yves Andrieux et Guillaume Glorieux). – «La dimension européenne du monachisme luxovien avait déjà été largement évoquée lors de la commémoration, en 1950, du XIV<sup>e</sup> centenaire de la naissance de Colomban. Soixante-cinq ans plus tard, les vingt-neuf contributions réunies dans ce volume à l’occasion du XIV<sup>e</sup> centenaire de la mort du grand abbé irlandais entendent réexaminer les origines et les apports de ce “phénomène monastique” et dresser le bilan d’une recherche particulièrement prolifique ces dernières années. Celle-ci s’est engagée dans de nouveaux champs d’investigation, au nombre desquels on retiendra plus particulièrement un réexamen critique des sources écrites et l’archéologie. Le premier se révèle fondamental pour une meilleure connaissance de Colomban et de son environnement spirituel, religieux ou encore politique. La relecture des conditions et des modalités d’installation des monastères de Colomban en Gaule et en Italie figure parmi les apports majeurs du second. Plus largement, c’est un nouveau pan de la connaissance des établissements du très haut Moyen Age, de leur contexte de fondation comme de leur topographie, que nous ouvrent les contributions archéologiques présentées dans cet ouvrage. Reprenant le programme du colloque qui s’est tenu à Luxeuil-les-Bains du 16 au 20 septembre 2015, ce volume se compose de quatre volets. Le premier est consacré à un état des lieux de la Gaule et de l’Italie à l’arrivée de Colomban, envisagé à travers les

problématiques de circulation et l'étude de monastères précoces. Une seconde partie s'attache plus précisément aux aspects topographiques et au contexte des fondations du saint Irlandais. Sont approfondies ensuite les notions de conflits, de réseaux et de vie religieuse au temps des premières communautés. Pour finir, c'est la question de la "famille luxovienne" et des monastères mérovingiens qui est examinée au travers de nombreux exemples. Ce nouveau panorama permet d'entrevoir des traits communs aussi bien que des spécificités qui tiennent à de multiples facteurs. Il met en évidence une assimilation rapide de l'influence insulaire, tout en rappelant le rôle essentiel des fondations luxoviennes dans l'expansion du monachisme occidental au haut Moyen Age».

LIDIA BUONO – FRANCO DE VIVO, *Medioevo monastico. Il racconto dei libri*, Frasinone, Banca Popolare del Frusinate, 2016, pp. 160, numerose tavole a colori nel testo. – Il volume (il terzo che viene pubblicato nell'ambito della ricerca sul medioevo in Ciociaria, promossa dalla Banca Popolare del Frusinate), si articola in una introduzione (*All'inizio della nostra storia: la fine dell'impero romano d'Occidente*) e in sei capitoli (I: *Il ruolo del monachesimo*. II: *La biblioteca e lo Scriptorium*. III: *La scuola monastica*. IV: *La letteratura scientifica*. V: *Quel che resta dei Classici*. VI: *I libri liturgici*). Impreziosiscono il volume numerose e belle riproduzioni di manoscritti, molti dei quali provenienti dall'Archivio dell'Abbazia di Montecassino.

*Padova 1419-1420. Gli statuti della fraglia dei notai* (Padova, Biblioteca Civica, BP, 339), a cura di MARTINA CAMELI, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2018, pp. CXVIII-106 (Fonti per la storia dell'Italia medievale. *Antiquitates*, 50). – «Gli statuti della fraglia dei notai di Padova degli anni 1419-1420 che qui si pubblicano per la prima volta sono contenuti nel manoscritto conservato presso la Biblioteca Civica di Padova con segnatura BP, 339. Il documento costituisce la seconda compilazione statutaria della corporazione notarile patavina giunta fino a noi. Infatti, secondo gli studi, datati ma ancora imprescindibili, di Melchiorre Roberti, si dispone, oggi, di almeno due differenti redazioni statutarie, tramandate in codici tuttora conservati in istituzioni cittadine e legate a due diverse fasi della storia politica cittadina: quella comunale e quella veneziana» (dalla *Premessa*).

*Bologna e il cibo. Percorsi archivistici nel medioevo della "Grassa"*, a cura di ANTONELLA CAMPANINI, Bra (CN), Slow Food Editore, 2016, pp. 234 (Pollentia University. Collana di studi e ricerche dell'Università degli Studi di Scienze Gastronomiche, II). – «Bologna, conosciuta già nel Medioevo come "la grassa", è ricca di documenti ancora in gran parte inediti mediante i quali è possibile ricostruire aspetti della storia del cibo in quel periodo. Prodotti alimentari che hanno fatto la fortuna di mercanti e artigiani specializzati, abbondato sui banchi del mercato, sopperito alle necessità anche in momenti difficili o consentito d'imbandire tavole più o meno sontuose nei palazzi laici o nei refettori dei monasteri. I sette contributi che costituiscono *Bologna e il cibo* sono un assaggio dell'estrema varietà di quanto è possibile trovare all'interno dei suoi archivi e intendono porsi come un incoraggiamento per ricerche future».

STEFANO CARTEI, *La tradizione a stampa delle opere di Leon Battista Alberti*, 2 tomi, Firenze, Edizioni Polistampa, 2017, pp. 984 (1-574, 575-984) (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti. Strumenti, 8). – Avverte l’A.: «Il volume fa parte della serie degli *Strumenti, prius* dell’edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti. L’avvio aveva obiettivo più circoscritto, limitato alle sole edizioni Quattro–Cinquecentesche (a questo “censimento delle stampe antiche” fa riferimento la *Premessa* al volume, edito nel 2004, avente ad oggetto il censimento dei manoscritti conservato nelle biblioteche fiorentine). L’obiettivo si è poi ampliato, fino a comprendere, come *terminus ad quem*, le edizioni apparse entro l’anno 2004: un termine era necessario, e il ricorrere del Centenario della nascita dell’Alberti ne ha offerto uno, meno arbitrario, e preso a ragione di molte iniziative, convegni mostre pubblicazioni. Col presente lavoro dotiamo gli studi di un repertorio. Un repertorio “aperto”, che si provvederà quindi a correggere ed integrare. Anche per la ragione che il volume contiene un lavoro giunto al 2004, e lì interrotto: pertanto il lettore è avvertito di come difetterà d’aggiornamento. E a questa si aggiunga una seconda *excusatio non petita*, eppure necessaria: talune verifiche, rettifiche, correzioni non sono state possibili. Come anche l’esame di tutte le edizioni reperite, o di cui si è trovata una, anche non verificata, notizia: le quali saranno quindi contraddistinte con asterisco (\*). Aggiungo poi come talune opere dell’Alberti pongano anche le questioni di edizioni parziali, talvolta assai numerose, e di non sempre facile reperibilità; e piste ardue da battere [...] Dunque tutte le tradizioni sono ancora indagabili, e con largo profitto. Si descrivono soltanto le edizioni complete, non le parziali (di cui si offre semmai menzione); con numerate eccezioni, motivate dalla tradizione stessa delle opere per come si è ipotizzato fosse nelle volontà dell’auore di diffonderle *separatim*: faccio esempio di *Virtus* e *Convelata* sopra menzionate (*Virtus* in particolare, come opera di Luciano, è tra le opere più fortunate di tutto l’Alberti), o per i *Libri de familia*, talvolta editi senza il IV, oppure pubblicandone solo il Libro III. Inoltre si segnalano le edizioni delle lettere di dedica delle singole opere: per la loro importanza di documenti in sé, e anche perchè il pubblicarle, in studi o raccolte, conferisce chiarezza alle finalità documentarie o critiche degli autori o editori medesimi» (dalla *Introduzione*, pp. 95-7).

*Anselmo d’Aosta e il pensiero monastico medievale*. Atti del XVIII Convegno intenzionale di studi della Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale (SISPM) (Cava de’ Tirreni - Fisciano, 5-8 dicembre 2009), a cura di LUIGI CATALANI e RENATO DE FILIPPIS, Turnhout, Brepols Publishers, 2017, pp. 584. tav. 1 a colori nel testo (Nutrix, 11. Studies in Late Antique Medieval and Renaissance Thought / Studi sul pensiero tardoantico, medievale e umanistico. Directed by Giulio D’Onofrio). – «Questo volume raccoglie le relazioni discusse da più di venti studiosi italiani e tedeschi al XVIII Convegno della Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale (SISPM), dedicato al pensiero e all’influenza di Anselmo di Aosta (1033-1109), una delle figure chiave della filosofia e della teologia medievali. I saggi presentano i principali aspetti della speculazione di Anselmo, con particolare attenzione alle posizioni teologiche da lui sostenute,

alla sua metodologia per la costruzione di un pensiero sistematico e razionale, e ai suoi orientamenti in materia di pedagogia, politica, logica, nonché alla sua concezione della vita monastica. Molti studi sono inoltre dedicati alla diffusione e all'influsso del suo pensiero: tracce della sua speculazione sono facilmente riconoscibili nei maggiori pensatori del secolo XII (a partire da Abelardo e Ugo di San Vittore) e giungono fino a Duns Scoto e persino Nicolò Cusano. Per la varietà degli approcci d'indagine, e la profondità e l'attenzione delle analisi filosofiche e teologiche dei singoli contributi, il volume si propone di offrire una completa panoramica sullo stato degli studi su Anselmo e la cultura monastica del suo tempo».

PAOLO CHIESA, *La trasmissione dei testi latini. Storia e metodo critico*, Roma, Carocci editore, 2019, pp. 276 (Studi superiori/1151. Civiltà classiche). – «La conoscenza che abbiamo delle opere latine dell'antichità e del medioevo è legata all'affascinante percorso attraverso il quale esse sono giunte fino a noi. Un percorso che fu condizionato da fattori materiali, economici e culturali: la forza o la debolezza di scuole e biblioteche, la posizione sociale e l'attività di lettori e studiosi, i meccanismi di circolazione dei testi, l'evoluzione delle tecniche librerie e scritte, l'interesse o il disinteresse per i singoli generi letterari. Conoscere e saper interpretare queste vicende è un presupposto necessario per la ricostruzione e la comprensione dei testi originari. Il volume propone una storia sintetica della trasmissione delle opere latine, dall'antichità fino alla prima età moderna, e illustra i metodi critici con cui i filologi di oggi analizzano quanto è tramandato nei manoscritti, alla ricerca delle forme primitive. La trattazione è basata prevalentemente su casi di studio, divisi in due serie: la prima presenta alcuni episodi e temi significativi della trasmissione storica dei testi, a partire dalla loro circolazione antica fino allo studio di cui furono oggetto nell'umanesimo; la seconda esemplifica i principali punti del metodo critico, chiamando in causa le opere di alcuni grandi scrittori latini classici e medievali, da Lucrezio ad Apuleio, da Tacito a Dante».

*La necessità del segreto. Indagini sullo spazio politico nell'Italia medievale e oltre*, a cura di JACQUES CHIFFOLEAU, ETIENNE HUBERT, ROBERTA MUCCIARELLI, Roma, Viella, 2018, pp. 386 (I libri di Viella, 311). – «Il segreto, come dice la sua etimologia, opera in senso selettivo, distinguendo processi di inclusione e di esclusione, rapporti di forza, dinamiche di potere. Ingrediente costitutivo nella definizione del soggetto/suddito, il segreto è una leva fondamentale nella costruzione del pubblico. I saggi proposti in questo volume cercano di afferrarne alcune traiettorie che dall'Italia delle città-stato (che ne costituisce il centro privilegiato) si spingono fino alla Cina dell'XI secolo e all'Etiopia del XVII secolo, per esplorarne rituali, configurazioni, valenze. Costruzione dello spazio politico, governo degli uomini, comportamenti e agire sociale, tecniche della visibilità e del nascondimento, linguaggi, sapienze commerciali e artigiane, memoria e comunicazione, rapporti di famiglia sono le sfere su cui il segreto dispiega la sua necessità. Contributi di: M. Arnoux, M. Catanzariti, I. Chabot, J. Chiffolleau, D. Degrassi, E. Faini, E. Ficquet, F. Franceschi, L. Galoppini, E. Hubert, C. Lamouroux, E. Loss, R. Mucciarelli, M. Pellegrini, L. Tanzini».

*Catalogo dei Manoscritti Polirioniani. III. Biblioteca Comunale di Mantova (mss. 226-381) e Codici Polirioniani in altre biblioteche*, a cura di CORRADO CORRADINI, PAOLO GOLINELLI, GIUSEPPA Z. ZANICHELLI, con la collaborazione di RAFFAELLA PERINI, SUSANNA POLLONI e GAIA SOFIA SAIANI, Bologna, Pàtron Editore, 2018, pp. XXII-534, numerose riproduzioni in bianco e nero nel testo, 23 a colori f.t. (Il mondo medievale. Collana fondata da Ovidio Capitani. Sezione di storia medievale dell'Italia Padana, 25. Storia di San Benedetto Polirone, III, 3). – «Sono 458 i codici giunti a noi dalla Biblioteca del monastero di San Benedetto Polirone (Mantova): 381 presenti nella Biblioteca Comunale Teresiana di Mantova e 77 individuati in Italia e all'estero. Essi costituiscono il patrimonio culturale di questo importante cenobio benedettino, fondato nel 1007 da Tedaldo di Canossa, aggregato a Cluny da Matilde di Canossa che scelse di essere lì sepolta (1115), e divenuto, grazie all'entrata nella Congregazione di Santa Giustina di Padova, una delle presenze più significative del Nord Italia, sino alla soppressione napoleonica del 1797. Un'équipe formata dagli storici del Medioevo Corrado Corradini e Paolo Golinelli dell'Università di Verona, e dalla studiosa di arte medievale Giusi Zanichelli, dell'Università di Salerno, con la collaborazione di altri studiosi, tra i quali Raffaella Perini, già curatrice della sez. manoscritti della Teresiana di Mantova, ha portato a termine con questo III volume la schedatura analitica di tutto questo patrimonio. Di ogni codice si è fornita la descrizione esterna, l'elenco completo di tutti i contenuti e l'analisi dell'ornamentazione. Si completa così il *Catalogo dei manoscritti Polirioniani*, dopo il I (*mss. 1-100*), uscito nel 1998, e il II (*mss. 101-225*), nel 2010. Ognuno era fornito di indici particolareggiati di autori, opere, incipit, santi, provenienze e nomi; in quest'ultimo è presente anche la cronologia completa di tutti i codici, dal IX al XVIII secolo».

*Detti e fatti delle donne del deserto*. Introduzione, traduzione e note a cura di LISA CREMASCHI, monaca di Bose, Magnano (BI), Edizioni Qiqajon Comunità di Bose, 2018, pp. 288 (Padri della chiesa: volti e voci). – «Si è sempre ripetuto che nell'antichità la donna era senza parola. Si denuncia l'oppressione a cui era sottoposta, e lo scarso peso che sempre ha avuto e che ancora la caratterizza nella chiesa oggi. Immergendosi però in un ascolto più attento, in una ricerca più approfondita, si possono scoprire tracce femminili nella chiesa nel corso della storia. Ecco l'intento di questa raccolta, nella quale abbiamo lasciato parlare proprio le donne: monache vissute tra il IV e il VI secolo in diverse regioni di occidente e di oriente. Si tratta a volte di brevi frasi, racconti di semplici gesti, letti collocandoli all'interno del loro contesto e liberandoli dai pregiudizi di cui sono stati caricati: essi sono preziosi frammenti di una sapienza femminile da riscoprire».

FEDERICO CROCI, *Deus Terribilis. Quattro studi su onnipotenza e me-ontologia nel Medioevo*, Roma, Inschibboleth Edizioni, 2018, pp. 88 (Zeugma. Lineamenti di filosofia italiana, 10 - Proposte. Collana diretta da Massimo Adinolfi e Massimo Donà). – «*Unde nihil?* Riacciandosi alla *magna quaestio* che scuote e anima il filosofare, il volume raccoglie quattro studi che indagano il rapporto tra l'onnipotenza divina e la filosofia del linguaggio, nell'alveo della riflessione medievale. Il primo è dedicato alla riproposizione dell'aporetica del nulla da

parte di Fredegiso di Tours e all'analisi del tentativo anselmiano di recuperare l'argomentazione di Agostino. Il secondo intende mostrare come il realismo linguistico di Fredegiso di Tours offra la più salda fondazione alla trattazione dell'onnipotenza divina esposta da Pier Damiani. Il terzo e il quarto approfondiscono gli stessi temi nella filosofia di Guglielmo da Ockham e di Nicola di Autrecourt, nelle cui speculazioni si affaccia con sempre maggior vigore una gnoseologia scettica: un'epistemologia che vede nel linguaggio non più il mezzo privilegiato di accesso alla conoscenza di Dio, bensì una trappola insidiosa per i vaniloqui di quelli che Vico definirà, causticamente, i "dotti boriosi".

JACQUES DALARUN, *Das neuentdeckte Franziskusleben des Thomas von Celano*. Übersetzt und herausgegeben von LEONHARD LEMANN und JOHANNES SCHNEIDER im Auftrag der Fachstelle Franziskanische Forschung und der Werkstatt Franziskanische Forschung, Sankt Ottilien, EOS Verlag, 2017, pp. 130 (Theologie der Spiritualität. Quellen und Studien, 9). – «Was hat Franziskus im 13. Jahrhundert gewollt und wirklich umgesetzt? Das beschäftigt die Forschung bis heute. Im Jahr 2015 wurde eine bisher unbekannte Lebensbeschreibung aus den Jahren kurz nach seinem Tod entdeckt, die der Franziskusforschung neue Einsichten vermittelt. Die vorliegende Textausgabe bringt erstmals eine deutsche Fassung der „Vita brevior“ des Thomas von Celano».

JACQUES DALARUN, «*Omnia verba que disimus in via*». *Percorsi di ricerca francescana*. Postfazione di FELICE ACCROCCA, Milano, Edizioni Biblioteca Francescana, 2019, pp. 490 (Fonti e ricerche, 29). – «“Omnia verba que disimus in via”. Sono parole che san Francesco, col suo latino creativo, scrive a frate Leone su una piccola pergamena ancor oggi custodita presso il Duomo di Spoleto. Rimandano al calore di un dialogo prolungato, capace di distogliere i pensieri dalla fatica del cammino: Francesco non credeva fossero necessarie abitazioni stabili per i suoi seguaci, quindi gran parte della vita dei primi frati si svolgeva *in via*, lungo la strada, aperti alle sorprese che ogni cammino riserva. Anche gli studi raccolti in questo volume raccontano un itinerario, un “percorso di ricerca” nato e cresciuto attraverso il dialogo nutrito da incontri sempre sorprendenti. Anzitutto quello con i protagonisti: Francesco, Chiara, Leone, Elia, Antonio e il variopinto universo di coloro che con san Francesco hanno avuto a che fare, vescovi e lebbrosi, ladroni e papi, sultani e imperatori... Le persone, però, continuano a parlarci grazie alle diverse incarnazioni della memoria, le *Leggende* fiorite intorno a Francesco, i manoscritti che attraverso strade avventurose le hanno fatte giungere sino a noi, e tutti coloro che hanno studiato e divulgato queste vicende e continuano ad interrogarle».

PIETRO DALENA, *Da Canterbury a Mottola. Il culto di Tommaso Becket nel Mezzogiorno d'Italia*, Bari, Mario Adda Editore, 2018, pp. 138, figg. 27 a colori nel testo (Itineraria, 23. Territorio e insediamenti del Mezzogiorno medievale - Studi Storici. Collana diretta da Pietro Dalena). – Nel volume è studiata l'esperienza martiriale di Tommaso Becket, arcivescovo di Canterbury ed è ricostruito l'itinerario della diffusione del suo culto in Italia. Nella chiesa matrice (cattedrale

sino al 1818) di Mottola si conservano significative testimonianze culturali e culturali. Tuttavia ancora oggi emergono altre attestazioni «inedite e circostanze poco conosciute riguardanti soprattutto la circolazione delle sue reliquie, la diffusione del culto e le ragioni che spinsero alcune comunità civili del Mezzogiorno, come Mottola, ad elevarlo a santo patrono. E affiorano ancora stigmi memoriali (poco noti anche alla tradizione storiografica erudita) che aprono nuove piste di ricerca e ampliano i confini della venerazione» (p. 10).

ALEXANDRI GERALDINI AMERINI *Variae Epistolae XXVI necnon Orationes IV*, a cura di EDOARDO D'ANGELO, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2018, pp. LXXXIV-326 (Fonti per la storia dell'Italia medievale. *Antiquitates*, 48). – Il volume costituisce l'edizione critica di tutta la produzione epistolare e oratoria di Alessandro Geraldini di Amelia (Amelia, TR 1455 circa – † Santo Domingo 1524), in gioventù stretto collaboratore dei sovrani di Aragona prima e dei reyes catolicos spagnoli poi, e dal 1519 primo vescovo residente delle Americhe, con la titolarità della diocesi di Santo Domingo. Si tratta nello specifico di 26 lettere e 4 orazioni. Inoltre, lo studio consente la ricostruzione di una serie di testi attualmente *deperditi*: 7 epistole (siglate A, B, C, D, E, F, G) e 5 orazioni (siglate H, L, M, N, P). Le 26 epistole possedute si collocano cronologicamente tra il 1515 e il 1521 (tranne la n. 10 che è del 1487). Per 10 di esse, si tratta dell'*editio princeps* (n. 3, 5, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 22, 25). I destinatari sono papa Leone X, l'imperatore Carlo V, Enrico VIII d'Inghilterra, cardinali, alti prelati, funzionari spagnoli, il Consiglio delle Indie, etc. Delle 4 orazioni, due sono al popolo di Santo Domingo (I e IV), una a Carlo V (II), una allo zar di Russia (III). La II, la III e la IV erano finora inedite. L'edizione delle epistole e delle orazioni ne prevede la traduzione in italiano, e un sistematico apparato di note storiche che consentono una leggibilità perfetta di situazioni, personaggi e luoghi. Il volume contiene anche una Introduzione, composta di due capitoli intitolati: I. *Alessandro Geraldini diplomatico, prelado, scrittore* e II. *Epistole e Orazioni*.

SIMONE DE FRAJA, *Assedi e fortificazioni nella vicenda medievale aretina*. Presentazione di ALDO A. SETTIA, Arezzo, Società Storica Aretina, 2018, pp. 180, figg. 78 in bianco e nero nel testo (Studi di storia aretina, 14). – «Stando alle fonti disponibili, gli assedi e le azioni di guerra intraprese in territorio aretino nel corso dei secoli XIII e XIV non presentano troppa originalità dal punto di vista tecnico, sono in compenso qui rievocati con una *verve* e una capacità interpretativa che di originalità certo non manca. Particolare attenzione viene infatti dedicata ad aspetti di solito sottaciuti, che vanno dalla mentalità militare del tempo ai suoi riflessi psicologici, dalle situazioni stagionali (con i disagi del gelo o dell'eccessiva calura sopportate dai combattenti) alle condizioni di luce in cui – calendario alla mano – si svolgono le azioni notturne (le quali, a quanto pare, si moltiplicano proprio in questo periodo tanto in Toscana quanto nel resto dell'Italia centro settentrionale); né si escludono gli effetti acustici che, quasi come una colonna sonora, permettono di percepire “il crepitio delle funi e dei legni dei trabocchi” insieme con gli “schianti delle pietre lanciate” nell'ottobre del 1327 all'assedio di Monte Santa Maria Tiberina. Né si trascura di calcolare, con ragionevole

approssimazione, la velocità media dei cavalli che avrebbe permesso agli Aretini di raggiungere in poco più di tre quarti d'ora il territorio perugino del Trasimeno, oggetto di un loro *raid* nel giugno del 1335» (dalla *Presentazione* di Aldo A. Settia). Nelle cronache, tuttavia, accanto al racconto degli episodi militari più significativi e delle strategie belliche, si pone spesso anche l'analisi della strategia psicologica e politica, delle abilità diplomatiche che rivelano conoscenze e stratagemmi di assoluto rilievo.

ALESSANDRA DELL'ANNA PECCARISI, *La testa del conte. Maria d'Enghien tra storia e verità*, [Roma], Stamen, 2018, pp. 134 (Collana Dissertazioni. Serie Historica. Teoria e Storiografia. Politica e Relazioni Internazionali). – Nel volumetto si ripercorre la storia della storiografia su Maria d'Enghien, contessa di Lecce dal 1384 alla morte avvenuta nel 1446, la quale aveva ereditato i possedimenti del fratello Pietro morto senza eredi. L'A. si sofferma in particolare su «una questione curiosa che racconta come Maria d'Enghien abbia riscattato dalle terre orientali, le spoglie di Gualtieri di Brienne, suo antenato» (p. 55).

Imago libri. *Représentations carolingiennes du livre*. Sous la direction de CHARLOTTE DENOËL, ANNE-ORANGE POILPRÉ, SUMI SHIMAHARA, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. 334, illustrazioni 96 a colori nel testo (Bibliologia, 47. *Elementa ad librorum studia pertinentia*). – «Le manuscrit Montecassino, Archivio dell'Abbazia 318 est l'un des témoins les plus extraordinaires de la théorie musicale avant 1100. Copié par une main bénéventaine dans le troisième quart du XI<sup>e</sup> siècle et entièrement glosé, il est organisé en deux sections, chacune se terminant par un tonaire (une liste d'incipits musicaux classés par mode). Le second tonaire rend compte d'un usage local dont il est le seul témoin subsistant. C'est le cas de plusieurs autres textes de ce volume. S'il s'agit d'un témoin bien connu des musicologues, il n'avait jamais été étudié dans sa globalité. Certains de ses contenus, comme les gloses lexicographiques et les contenus cosmologiques, restaient ignorés. Parmi eux, une mappemonde jamais répertoriée et la plus ancienne copie d'un chapitre du *Liber Nemrod* sur les abysses. C'est pourquoi ce volume collectif recueille des études approfondies sur les multiples aspects du manuscrit, croisant les points de vue des spécialistes de la musique qui se sont déjà illustrés dans son étude, mais aussi les regards neufs d'autres experts de la philologie, de l'histoire culturelle, de la liturgie et de la cosmologie, en conjuguant leurs compétences. Le volume s'articule autour de cinq points principaux: I. Le manuscrit et son contexte, II. L'héritage d'une tradition scientifique ancienne, III. La théorie musicale, IV. Les aspects liturgiques, V. Les aspects techniques. Il comprend en outre l'édition de plusieurs des textes présents dans le manuscrit, dont les deux tonaires».

*Studies on Late Antique and Medieval Germanic Glossography and Lexicography in Honour of Patrizia Lendinara*. Edited by CLAUDIO DI SCIACCA, CONCETTA GILIBERTO, CARMELA RIZZO and LOREDANA TERESI, 2 voll., Pisa, Edizioni ETS, 2018, pp. xx, 1-454 (I vol.); xiv, 455-926 (II vol.), alcune tavv. in bianco e nero nel testo. – «Patrizia Lendinara, Professor Emeritus of Germanic Philology at the

University of Palermo, is one of the world's leading scholars in the field of Anglo-Saxon and early Germanic language and literature. Her favoured research field is the study of glossography and lexicography, to which she gave a groundbreaking contribution. Her scholarly production on the subject has greatly furthered the understanding of many aspects of Anglo-Saxon glossography, not only by providing editions of a number of hitherto unpublished glossaries, but also by studying the taxonomy of glosses and investigating the connection between the lemma and its interpretamentum. Her research has fundamentally changed the way we perceive the study of glosses, by interpreting them as 'cultural markers' as well as relevant additional evidence for the circulation of works and books in early medieval Europe. The essays collected here are offered as a tribute to Patrizia Lendinara's scholarship by colleagues from the international academic community; they all focus on the various facets of glossography and lexicography of the medieval Germanic world and make a valuable and thought-provoking contribution not only to the study of glosses and lexicon, but also to the many neighbouring fields of research».

*Les cisterciens et la transmission des textes (XII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*. Études réunies par THOMAS FALMAGNE, DOMINIQUE STUTZMANN, ANNE-MARIE TURCAN-VERKERK, avec la collaboration de PIERRE GANDIL, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. 556, figg. 18 a colori fuori testo (Bibliothèque d'Histoire Culturelle du Moyen Âge, 18. Collection dirigée par Nicole Bériou et Franco Morenzoni). – «Les cisterciens sont moins connus pour avoir recherché et retravaillé les textes que pour leurs efforts de centralisation et d'unification dans l'architecture et les arts, la liturgie et la vie quotidienne, et pour leur utilisation active de l'écrit pragmatique – pour ne citer que ces quelques domaines. Et pourtant, leurs bibliothèques, parfois immenses, font mentir par leur richesse et les textes rarissimes ou inattendus qu'elles nous ont conservés l'idée d'un ordre peu consacré aux études. Où les cisterciens ont-ils trouvé ces textes? Quels étaient leurs réseaux? Avaient-ils des critères pour choisir les textes à copier et les modèles? La recherche des textes était-elle dans ces abbayes réfléchie, concertée? En somme, les cisterciens ont-ils été des transmetteurs par hasard, ou parce que leur intérêt pour les textes allait bien au-delà de ce que nous croyons habituellement? Ce livre montre que la seconde réponse est certainement la plus juste».

MARGHERITA FELLER, *La Recensio Wissenburgensis. Studio introduttivo, testo e traduzione*. Prefazione di PAOLO GATTI, Trento, Università degli Studi di Trento. Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2018, pp. 198 (Collana «Labirinti», 175). – «La *Recensio Wissenburgensis*, insieme alle *recensiones Gallicana* e *vetus*, viene tradizionalmente ascritta alla famiglia del *Romulus*, una raccolta di favole in prosa di ascendenza fedriana. Dopo l'edizione di Georg Thiele (*Der Lateinische Äsop des Romulus und die Prosa-Fassungen des Phädrus*, Heidelberg, 1910) con la quale lo studioso si proponeva fornire l'edizione di tutta la materia romuleiana, il presente volume vuole offrire l'edizione della *Recensio Wissenburgensis*, relegata da Thiele a un ruolo marginale rispetto alle altre due *recensiones*. Lo studio della raccolta, tramandata dal *codex Guelferbytanus Gudianus Latinus 148* conservato

presso la Herzog August Bibliothek di Wolfenbüttel, prende le mosse dal presupposto che la *Wissenburgensis* sia da considerare una raccolta a se stante rispetto al resto della tradizione. Ad esso si aggiunge il tentativo di restituire un testo fortemente corrotto a causa dell'intervento di una mano posteriore. Per la prima volta, inoltre, viene offerta anche una traduzione italiana a fronte».

GIUSEPPE FERRANTE, *La firma d'artista nel medioevo. Il caso di Roberto, Ruggero e Nicodemo*, Civitavecchia, Prospettivaeditrice, 2018, pp. 128 (Collana CostellazioneOrione, 127). – Il volume si articola in due parti: nella prima sono offerti «spunti di riflessione su un aspetto dell'arte nel medioevo non ancora del tutto chiarito e che si sta rivelando fondamentale per la comprensione dei meccanismi della produzione artistica: la considerazione e l'immagine di cui godeva l'*artifex* medievale presso i suoi contemporanei e che esso stesso si attribuiva» (pp. 15-6). La seconda parte è «dedicata all'esame delle testimonianze – soprattutto firme e titoli – autografe di una bottega di scultori e stuccatori di origine normanna. A metà del XII secolo, in varie località dell'Abruzzo, infatti, opera una bottega specializzata nella realizzazione di arredi liturgici, composta quasi sicuramente da tre distinte personalità di artisti, che si firmano sulle loro opere con i nomi *Rogorius*, *Robertus* e *Nicodemus*. La loro comparsa nel panorama della produzione romanica regionale è improvvisa, tanto da avviare una straordinaria stagione artistica che dura quanto la vita della bottega stessa, circa un ventennio; nel corso di tale arco cronologico vengono create opere dell'indubbia qualità formale e materiale, che pongono le capacità dei tre come un caso isolato in Abruzzo, destinato a non influenzare la produzione seguente» (p. 16).

*La filosofia e la sua storia*. Studi in onore di Gregorio Piaia. Tomo I, a cura di MARCO FORLIVESI. Tomo II, a cura di MARIO LONGO e GIUSEPPE MICHELI, Padova, Cleup, 2017, pp. LXXII-384 (tomo 1), pp. x-430 (tomo 2) (La filosofia e il suo passato, 64). – Nei due tomi sono raccolti complessivamente 46 (22+24) contributi offerti a Gregorio Piaia, storico della filosofia, docente prima a Verona, poi a Padova. In questi saggi si riflettono i vari ambiti della ricerca scientifica di Piaia.

PAOLA FOSCHI - DOMENICO CERAMI - RENZO ZAGNONI, *Monasteri benedettini nella diocesi di Bologna (secoli VII-XV)*, a cura di PAOLA FOSCHI. Prefazione di LORENZO PAOLINI, Bologna, Bononia University Press, 2017, pp. 466, numerose tavole in bianco e nero (Istituto per la storia della chiesa di Bologna. Saggi e ricerche). – «Il volume contiene un'ampia e circostanziata esposizione sui monasteri benedettini e riformati della diocesi di Bologna, ben sessantaquattro, articolati in istituzioni di città, pianura e montagna. Si tratta sia di un censimento completo degli istituti medievali, fondati cioè fino al XV secolo, sia di una storia di ognuno articolata su vari aspetti fondamentali. Si va dalla data e dalle modalità di fondazione alla presenza nelle comunità di personalità significative della spiritualità, della cultura e della politica, dai rapporti con i fondatori e promotori di queste comunità monastiche, spesso nobili, ai rapporti con i pontefici e con i vescovi bolognesi. Si indaga inoltre la consistenza delle risorse di queste

istituzioni, si espongono i rapporti con gli abitanti dei villaggi interessati dalla presenza monastica e i rapporti con gli esponenti degli strati superiori della società. Le vicende del tramonto di queste istituzioni mostrano infine la transizione verso altre forme di impegno religioso e verso nuove esperienze di vita comunitaria fra Medioevo ed età Moderna. Saggi generali che riassumono le nuove acquisizioni della ricerca e inseriscono lo studio entro il panorama italiano e internazionale precedono le schede specifiche su ogni istituzione, mentre un'ampia presentazione del lavoro mette in risalto le sue caratteristiche peculiari nell'ambito della ricerca storica sul monachesimo».

BARBARA FRALE, *La guerra di Francesco. Gioventù di un santo ribelle*, Torino, Utet, 2016, pp. 240. – «Ogni volta che sentiamo nominare san Francesco d'Assisi, la nostra mente si affolla di immagini: lupi ammansiti, dialoghi con gli uccelli, mani segnate dalle stigmate, aureole dorate che doppiano l'umile cerchio di capelli della chierica. Il suo volto, nei nostri ricordi, ha l'eleganza pacata degli affreschi di Giotto o la spigolosità timida del ritratto di Cimabue. In ogni caso, ci appare sempre come se fosse nato con il saio addosso. Ma com'era Francesco prima della conversione? Quali impegni e svaghi occupavano le sue giornate di figlio primogenito di un mercante ricchissimo, in odor di nobiltà? Le biografie antiche non dedicano molto spazio ai suoi anni giovanili, quando militava nelle truppe di cavalleria del comune di Assisi e spendeva i suoi giorni dividendosi fra la lucrosa attività paterna e i divertimenti tipici dei signori di fine XII secolo. Eppure, qualche testimonianza arrivata fino ai nostri giorni ci permette di recuperare un'immagine vivida e dettagliata della sua giovinezza, che la *Legenda maior*, la biografia ufficiale scritta da san Bonaventura, preferisce tacere. Scopriamo così che il giovane Francesco – carismatico, arguto e un po' sopra le righe – non era proprio un modello di virtù cristiane: soldi, donne, cacce audaci e battaglie sanguinarie segnarono la giovinezza del santo più amato d'Italia. Lasciando larghissimo spazio alle fonti storiche, Barbara Frale porta il lettore dentro uno spaccato vivace di Medioevo, con i suoi complessi riti militari, le sue gerarchie sociali, i giochi aristocratici animosi e cruenti. Ne emerge l'appassionante ritratto di un giovane uomo che si trova perfettamente a suo agio nel mondo in cui vive e ne padroneggia le logiche secolari, pronto a maneggiar quattrini e impugnare la spada senza tanti scrupoli. Fino al giorno in cui, inaspettatamente, in sogno incontrerà il Vangelo».

BERTRAND BOYSSET, *Chronique*, par PATRICK GAUTIER DALCHÉ, MARIE ROSE BONNET, PHILIPPE RIGAUD, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. 200, tavole 7 in bianco e nero (Textes Vernaculaires du Moyen Age, 20. Collection dirigée par Stephen Morrison). – «La chronique de Bertran Boysset, de la moyenne bourgeoisie d'Arles (v. 1350-1415), est un texte difficile à classer. Elle comporte certains aspects du livre de raison, mais l'intérêt de l'auteur dépasse largement le cercle restreint de l'environnement familial. Proche d'Avignon à l'époque du Grand Schisme, dans une région troublée par les rivalités politiques et les exactions des gens de guerre, l'auteur note non seulement ses activités (l'exploitation de ses vignes et de ses pêcheries), les phénomènes météorologiques, les faits qui sortent

de l'ordinaire, mais encore ce qui se passe à la cour papale à Avignon et à Rome, ainsi que les séjours des souverains. C'est un témoignage exceptionnel sur la vie quotidienne et sur la perception du monde d'un laïc de culture moyenne, qui veut par ses écrits se situer dans le cadre plus large d'une cité autrefois prestigieuse. Rédigée en provençal avec quelques passages en latin, elle est transmise en trois versions, dont deux autographes. On édite ici la deuxième version (Paris, BnF, fr. 5728), accompagnée d'une traduction française et d'une introduction».

*Risonanze II. La memoria dei testi dal Medioevo a oggi*, a cura di CARMELA GIORDANO e ROSA PIRO, Mantova, Universitas Studiorum, 2018, pp. 228. – «Il volume nasce dall'intenzione di indagare su ampia scala e in prospettiva interdisciplinare il rapporto fra il testo e l'audience, sia in senso diacronico (la tradizione testuale, la ricostruzione del testo, le sue trasformazioni nel tempo a seconda del pubblico) sia in senso sincronico (l'intertestualità, il rapporto autore-pubblico, le forme di comunicazione), con le specificità di ogni ambito, dalla filologia alla letteratura, dalla filosofia alle arti visive. Inevitabile è l'intreccio fra traduzione e tradizione dei testi. A ogni lettura si mette in moto un processo di 'traduzione': una volta nato il testo è destinato a essere tradotto, ossia trasferito, trascritto, riadattato, reinterpretato o trasposto in un'altra lingua, per ritrovare rinnovata vita a ogni nuova lettura, a ogni ascolto, a ogni messa in scena». Il filo rosso «che unisce i saggi raccolti in questo volume è quello della memoria che i testi conservano attraverso i secoli, quella memoria che viene accolta dai lettori e reinterpretata ogni volta in modo diverso anche in rapporto ai diversi momenti storici».

*Predicazione e repressione. Processi e letteratura religiosa*, a cura di ANDREA GIRAU-DO e MATTEO RIVOIRA, Torino, Claudiana, 2018, pp. 216 (Collana della Società di studi valdesi, 41). – «Il volume raccoglie gli Atti del LVI Convegno di studi della Società di Studi Valdesi dal titolo *Predicazione e repressione. Processi e letteratura religiosa* (Torre Pellice, 2-4 settembre 2016). I contributi qui pubblicati hanno lo scopo di illustrare i progressi nella ricerca sui processi inquisitoriali e sui sermoni, due tipi di fonti di primaria importanza per lo studio del valdismo medievale, di cui viene qui analizzata la genesi, la funzione e il significato storico, offrendone al contempo un inquadramento in una più ampia prospettiva europea. Più nel dettaglio, per quanto riguarda l'ambito dei documenti processuali, la discussione dell'esperienza valdese si accompagna ad aperture sugli studi catari e i processi per stregoneria. Rispetto ai sermoni, invece, dopo aver fornito un inquadramento storico e metodologico del lavoro di edizione tuttora in corso, vengono presentati alcuni saggi di analisi dei testi (editi e inediti) che compongono il sermionario valdese». Relazioni di Francesca Beda Tasca, Marina Benedetti, Nicole Bériou, Silvia Bertolin, Peter Biller, Luciana Borghi Cedrini, Patrizia Cancian, Laura Gaffuri, Andrea Giraud, Daniela Müller, Daniel Toti, Lothar Vogel.

PAOLO GRILLO, *La falsa inimicizia. Guelfi e Ghibellini nell'Italia del Duecento*, Roma, Salerno Editrice, 2018, pp. 168 (Aculei, 34. Collana diretta da Alessandro Barbero). – «Nel lessico politico e giornalistico attuale l'espressione "guelfi e

ghibellini” è utilizzata per indicare una contrapposizione violenta e insanabile tra chi professa idee diverse. Alimentato da una rete di rimandi letterari che comprende la vita di Dante e la tragedia di Romeo e Giulietta, il riferimento dovrebbe essere alle parti che a cominciare dal XIII secolo divisero l'Italia comunale tra fautori della Chiesa e sostenitori dell'Impero e si batterono per la supremazia sulla penisola. Era davvero così? I termini “guelfi” e “ghibellini” rimandavano a due fazioni coerenti, ideologicamente connotate e contrapposte o erano piuttosto casacche da indossare e togliere a seconda delle convenienze del momento? Una serrata indagine sulle fonti dell'epoca fornisce un ritratto dell'Italia politica del Duecento molto diverso da quello tracciato abitualmente».

ELENA GRITTI, *Prosopografia romana fra le due partes Imperii (98-604). Contributo alla storia dei rapporti fra Transpadana e Oriens*. Tomo I (*Abundiuns - G. Kani-nius Sissius*), Bari, Edipuglia, 2018, pp. 336 (Munera, 45. Studi storici sulla Tarda Antichità diretti da Domenico Vera). – L'opera, che si articola «in due tomi, presenta un'indagine interdisciplinare fondata sull'evidenza documentaria che ambisce a diffondere la conoscenza anche di personalità storiche 'minori', spesso protagoniste entro piccole comunità locali, interconnesse fra loro entro l'ampia società imperiale romana. La religione e la storia politico-militare permeano il tessuto dello scritto, in cui si mantiene sempre al centro dell'attenzione l'uomo, la persona. La ricerca illustra gli spostamenti e la rete di fitti contatti sviluppatasi nell'antico Mediterraneo e esamina le motivazioni sottostanti alla migrazione di gruppi di persone sempre più consistenti, provenienti anche da quello che per anni è stato definito 'Vicino Oriente'».

ANDREA CAMBINI, *I 'Libri aggiunti' alle 'Storie' di messer Biondo da Furlì*. Introduzione, edizione critica e commento a cura di ELISABETTA GUERRIERI, Firenze, Edizioni Nerbini, 2018 pp. CXXXIV-370 (Biblioteca di Memorie Domenicane, 18). – «Andrea Cambini (1445-1528) fu collaboratore di Lorenzo e Giuliano de' Medici e dei figli del Magnifico, poi legato strettamente a Savonarola, e incaricato di uffici pubblici non solo in quegli anni ma anche in età soderiniana e subito dopo il ritorno dei Medici in patria. Traduttore prolifico di testi latini classici (Cicerone, Cornelio Nepote) e moderni (Leonardo Bruni, Biondo Flavio e Cristoforo Landino, di cui fu allievo), egli coltivò sin dalla prima giovinezza una spiccata attitudine per la storia, testimoniata *in primis* da due trattati storici, il *Della progenie del Regno de' Franchi e vita de' loro Re* e il *Libro della origine de' Turchi et imperio delli Ottomani*. Il non trascurabile corpus letterario di Cambini non è stato fino a oggi oggetto d'indagine ed è inedito, ad eccezione del trattato sui Turchi, un vero e proprio *best-seller* del Cinquecento europeo, la cui *princeps* fu edita, postuma, nel 1529. Dopo quasi mezzo millennio si torna dunque a pubblicare un testo di Cambini. I *Libri aggiunti* sono tre addizioni a corredo della traduzione integrale del testo vulgato delle incompiute *Historiarum ab inclinatione Romanorum imperii decades* di Biondo; sembrano riflettere, a un primo sguardo, il progetto a lungo vagheggiato dall'umanista forlivese: completare la *narratio* della sezione contemporanea delle *Decades*. Per tale motivo in passato si è ritenuto che i *Libri aggiunti* fossero le reliquie in volgare

dell'estrema *performance* storico-letteraria di Biondo, che Cambini avrebbe in qualche modo intercettato, arrogandosene la paternità. Tuttavia, attraverso un complicato e originale complesso d'indagini, vertenti sul monumento blondeo – con sondaggi sulla non studiata tradizione testuale delle *Decades* –, su Cambini, di cui si delinea per la prima volta il profilo intellettuale, e sui *Libri aggiunti*, è adesso possibile ascrivere quelle addizioni allo storiografo fiorentino. L'edizione critica commentata dei *Libri aggiunti* è fondata sui manoscritti autografi cambiniani, individuati nel corso delle ricerche. E proprio da un minuto dettaglio filologico, una nota marginale autografa, si avvia un percorso di "riabilitazione" che riguarda certamente Cambini e, verosimilmente, anche altri storiografi secondo-quattrocenteschi».

PASQUALE HAMEL, *Costanza d'Altavilla. Biografia eretica di un'imperatrice*, Soveria Mannelli, Rubbettino Editore, 2018, pp. 134 (Storie, 79). – Personaggio ricco di fascino, Costanza d'Altavilla, regina di Sicilia e imperatrice, deve buona parte della sua fama al figlio Federico II. La storia di Costanza è carica di tanti interrogativi e di altrettanti misteri. Questa biografia restituisce un'immagine nuova e non convenzionale di una donna estremamente fragile ma che fu, forse suo malgrado, una protagonista della storia del Meridione d'Italia.

*Codex epistolaris Carolinus. Frühmittelalterliche Papstbriefe an die Karolingerherrscher*. Herausgegeben, übersetzt und eingeleitet von FLORIAN HARTMANN und TINA B. ORTH-MÜLLER, Darmstadt, WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft), 2017, pp. 440 (Ausgewählte Quellen zur Geschichte des Mittelalters Freiherr - Vom Stein - Gedächtnisausgabe, 49. Begründet von Rudolf Buchner und fortgeführt von Franz-Josef Schmale und Hans-Werner Goetz). – «Karl der Große und seine fränkische Dynastie prägten in einzigartiger Weise das frühe Mittelalter. Aufmerksam verfolgten die Päpste alle Vorgänge im Frankenreich. Der Codex Carolinus, eine im 8. Jh. erstellte Sammlung von 99 Briefen der Päpste an die Karolinger, ist ein ebenso authentisches wie inhaltlich komplexes Zeugnis der bilateralen Beziehung zwischen den weltlichen Herrschern nördlich der Alpen und den Bischöfen von Rom in der Umbruchszeit von 739 bis 791. Die tagesaktuellen Schriftstücke bieten einen unmittelbaren Einblick in das von stetem Wandel und vielfältigen Interessen geprägte Verhältnis, das in der epochalen Kaiserkrönung Karls des Großen gipfeln sollte. Als erste umfassende Übersetzung des Codex Carolinus in eine moderne Sprache – dem lateinischen Originaltext wird das akkurat übertragene deutsche Textpendant synoptisch gegenübergestellt – bildet der vorliegende Band eine wichtige Ergänzung zur bisherigen, frankozentrisch erzählten Papstgeschichte des 8. Jahrhunderts».

MARIE-JOSÉ HEIJKANT, *Tristano multiforme. Studi sulla narrativa arturiana in Italia*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2018, pp. x-278 (Biblioteca di «Lettere italiane». Studi e testi, 78). – «Questo libro raccoglie quattordici saggi di soggetto arturiano pubblicati dall'autrice in diverse riviste e volumi sia in Italia sia all'estero. Si sofferma con particolare attenzione sulle traduzioni-rielaborazioni italiane del *Tristan en prose*, il *Tristano Riccardiano* (fine '200), il *Tristano Panciatichiano* (inizio

'300) e la *Tavola Rotonda* (prima trentennio '300), diffuse fra Toscana e Veneto. In queste antiche redazioni in prosa, destinate prevalentemente a un pubblico comunale-borghese, Tristano non incarna solo la riproposta di qualche archetipo mitico e folklorico (musicista-poeta, *trickster*, uomo selvaggio, folle), ma l'amante tragico di Isotta la Bionda rappresenta anche il paradigma di valore cavalleresco-cortese della Tavola Rotonda, garante dell'ordine sociale e della giustizia. Oltre al confronto fra i testi si esaminano le vicende di personaggi ignoti alla restante tradizione come Ponzela Gaia, Ferragunze il Cortese e il Cavaliere Fellone, la 'lettura' italiana delle figure leggendarie di Isotta dalle Bianche Mani, la Dama del Lago e Galvano, e la rappresentazione della regalità. Completano il quadro due contributi dedicati a problemi tecnico-narrativi (l'uso delle formule stereotipe dell'*entrelacement*) e retorico-stilistici (gli inserti epistolari).

*Miracles in Medieval Canonization Processes. Structures, Functions, and Methodologies.* Edited by CHRISTIAN KRÖTZL and SARI KATAJALA-PELTOMAA, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. x-290 (International Medieval Research, 23). – «When a beneficiary or an eye-witness to a miracle met a scribe at a saint's shrine or a notary at a canonization hearing, it was necessary to establish that the experience was miraculous. Later, the same incident may have been re-told by the clergy; this time the narration needed to entertain the audience yet also to contain a didactic message of divine grace. If the case was eventually scrutinized at the papal Curia, the narration and deposition had to fulfil the requirements of both theology and canon law in order to be successful. Miracle narrations had many functions, and they intersected various levels of medieval society and culture; this affected the structure of a collection and individual narration as well as the chosen rhetoric. This book offers a comprehensive methodological analysis of the structure and functions of medieval miracle collections and canonization processes as well as working-tools for reading these sources. By analysing typologies of miracles, stages of composition, as well as rhetorical elements of narrations and depositions, the entertaining, didactic, and judicial aspects of miracle narrations are elucidated while the communal and individual elements are also scrutinized».

*The Fourth Lateran Council and the Development of Canon Law and the ius commune.* Edited by ATRIA A. LARSON and ANDREA MASSIRONI, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. 352 (Ecclesia militans. Histoire des hommes et des institutions de l'Église au Moyen Âge, 7. Collection dirigée par Pascal Montaubin). – «This volume collects essays from an international group of scholars who treat various aspects of the Fourth Lateran Council's placement within the development of the *ius commune*. Topics include the canon law about armsbearing clergy, episcopal elections, heresy, degrees of affinity within marriage, the oversight of relic veneration; two essays highlight the council's reaction to the Fourth Crusade's sack of Constantinople in trying to incorporate the eastern church into the ecclesiastical structure and liturgical norms of the Roman Church; several essays concentrate on the usage of Roman or civil law in some of Lateran IV's constitutions and emphasize issues of private and

procedural law. Collectively, and headed by an essay by Anne J. Duggan on the relationship of Pope Alexander III's pontificate to the Lateran IV constitutions, the essays create a fuller picture of Innocent III and his curia's reliance on developments within the jurisprudence of the preceding half century, but they also reveal the ways in which they forged new paths and made significant contributions to guide canon law in the years following the council».

PIER SILVERIO LEICHT, *Corporazioni romane e arti medievali*, Roma, Libreria Editrice ASEQ, 2019, pp. 136 (Ex Antiquis Patribus). – Ristampa anastatica del volume dello storico del diritto Pier Silverio Leicht (1874-1956), pubblicato a Torino nel 1937 per i tipi della casa editrice Einaudi. Il «libro indaga l'origine e la storia delle organizzazioni che nel mondo romano e nel mondo medievale raggrupparono commercianti, imprenditori ed artigiani. L'autore rintraccia la forma e la difesa che le corporazioni cercarono di ottenere; esamina la prevalenza dell'interesse generale sulle singole categorie, i rapporti che ebbero con lo stato, la configurazione giuridica delle associazioni delle arti e mestieri, dai romani all'ordinamento bizantino, dal Regno d'Italia fino all'epoca dei comuni, dai collegia alle corporazioni medievali, con un'attenzione ai mutamenti storici. Lo studio, fra la complessità dei documenti analizzati e il lungo arco storico esaminato, ci restituisce una visione articolata della storia dell'economia, degli interessi individuali, della ricerca di una libertà che il lavoro e l'arte sembravano promettere».

VOLKER LEPPIN, *Franziskus von Assisi*, Darmstadt, WBG THEISS, 2018, pp. 368, qualche tavola in bianco e nero nel testo. – «Nah scheint er uns zu sein, der Hl. Franziskus, der die Schöpfung pries wie kein anderer, nach dem sich der gegenwärtige Papst benannt hat, nah – und doch auch so fern, aus einer fremden, der spirituellen Welt des Hochmittelalters stammend. Der in eine wohlhabende Familie geborene Giovanni Battista Bernardone, genannt Franz von Assisi (1181/82–1226), entsagt dem Besitz und führte ein Leben in Armut, stets darauf bedacht, Gutes zu tun und in der Nachfolge Jesu zu leben. Der zunächst als Sonderling Abgetane wurde zum Gründer eines der bedeutsamsten Orden des Mittelalters. Der Kirchenhistoriker Volker Leppin nähert sich Franziskus aus neuer Perspektive: Er rückt die verschiedenen Beziehungsgefüge in den Vordergrund, die geprägt sind durch Konflikte mit der Familie, der Gesellschaft und der Kirche, aber auch von der Fähigkeit, andere für sein Tun zu begeistern. Leppin erschafft so das großartige Porträt eines faszinierenden, von seiner Mission überzeugten und bedeutsamen Mannes».

*Reliquie in processione nell'Europa medievale*, a cura di VINNI LUCHERINI, Roma, Viella, 2018, pp. 196, numerose figure in bianco e nero nel testo (I libri di Viella. Arte. Quaderni napoletani di storia dell'arte medievale, 2. Collana diretta da Vinni Lucherini). – «Le processioni medievali di reliquie si pongono come uno degli atti performativi per eccellenza del sacro. I rituali che le contraddistinguono, regolati di sovente dalle gerarchie ecclesiastiche con il concorso di altre istituzioni, modificano simbolicamente, quando non materialmente, lo spazio in cui si

svolgono, contribuendo a creare l'immaginario identitario di una comunità. Questo libro, più che alle costanti individuabili nelle processioni dell'Europa medievale, più che alla ripetitività di gesti e comportamenti, vuole mettere l'accento, attraverso una serie di casi esemplari, sulle variabili e sugli elementi di discontinuità delle processioni medievali, analizzando sì le componenti dei riti e il ruolo in essi svolto in un dato momento dalle reliquie dei santi, ma provando a spiegare questi dati a partire dalla loro storicizzazione sulla lunga durata. Contributi di Xavier Barral i Altet, Quitterie Cazes, Ivan Foletti, Marco Guida, Philippe George, Michel Lauwers, Vinni Lucherini, Javier Martínez de Aguirre, Elisabetta Scirocco, Alessandro Taddei».

PETRI PISANI *Ars Grammatica*, cura et studio ANNELI LUHTALA et ANNA REINIKKA, Turnhout, Brepols Publishers, 2019, pp. xciv-222 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis, 293). – «Peter of Pisa was among the scholars invited by Charlemagne to his court in the late 780s, and, according to Einhard, Charlemagne's biographer, he taught grammar to the Emperor himself. The present book offers a critical edition of the textbook on grammar that Peter composed while teaching in the palatine school. It has survived in three versions, which enable us to see, how Peter's ideas on language pedagogy developed, when new grammatical works and methods of teaching became accessible to scholars in the court circle. Grammatical education was at the heart of the Carolingian reform of learning, which owed many of its crucial features to Alcuin of York. His teaching of the Liberal Arts assigned major importance to the use of dialectic in all intellectual inquiry, including the study of grammar. This new approach to grammar, which is first attested in the works of Peter of Pisa and Alcuin, affected not only the advanced study of grammar but even secondary level pedagogy. Interaction between grammar and logic became standard practice with the subsequent generations of grammarians, establishing itself as a permanent feature of medieval culture from the eleventh century onwards. It is to this intellectual context that Peter's manual on grammar is related in the present book».

ALESSIO MAGOGA, *Ruperto di Deutz (ca. 1075-1129), Dialogus christiani et iudaei de sacramentis fidei quem anulum placuit nuncupari. L'anello. Dialogo di un cristiano e di un giudeo sui misteri della fede*. Edizione critica, traduzione e commento. Tesi di dottorato in s. Teologia (Primo relatore: prof. Riccardo Battocchio. Correlatori: prof. Caludio Stercal, prof.ssa Giovanna Gianola), Padova, Facoltà Teologica del Triveneto, 2018, pp. iv-410, una tavola in bianco e nero nel testo. – Lo studio si articola in cinque parti. Nella prima parte (costituita dalla *Introduzione*) si indaga la riflessione teologica rupertiana provocata dalla *quaestio iudaica*, con particolare riferimento, oltre all'*Anulus*, a due altre opere ad esso molto vicine cronologicamente: il *De gloria et honore Filii hominis* (1126) e il *De glorificatione Trinitatis* (1128). Nella seconda parte (*I manoscritti, le stampe e la recezione*) si dà una dettagliata descrizione dei dieci manoscritti conservati che trasmettono l'*Anulus* e si segnalano i testimoni perduti. La terza parte (*Le relazioni tra i manoscritti*) contiene i prolegomeni

all'edizione critica dell'*Anulus*, edizione che costituisce la quarta parte; la ricostruzione del testo si basa su sei testimoni e sull'edizione a stampa del 1675 (*editio princeps*). La quinta e ultima parte è occupata dalla traduzione dell'*Anulus*, con un commento di carattere prevalentemente teologico. Chiudono il volume due *Appendici* e una ricca *Bibliografia*. Le *Appendici*, pur riguardando la figura di Ruperto, sono marginali al tema centrale. Nella prima è edita criticamente *La lettera di Rodolfo abate di Saint-Trond all'amico Ruperto, abate di Deutz*. La seconda contiene alcune precisazioni sulla diffusione dei manoscritti rupertiani.

CONCETTO MARTELLO, *Ornatus mundi. Le Glosae super Platonem di Guglielmo di Conches. Liber secundus. Lettura storico-critica*, Palermo, Officina di Studi Medievali, 2018, pp. x-314 (*Machina philosophorum. Testi e studi dalle culture euromediterranee*, 47). – «Nel secondo libro delle *Glossae super Platonem* di Guglielmo di Conches, cui è principalmente dedicato il volume, sono ribaditi e ulteriormente sviluppati i due suoi principali filoni di interesse, già evidenti nel primo libro e nelle sue precedenti opere e costituiti da un approccio razionale ai temi teologici, e in particolare alla trinità, e da una competente e spiccata sensibilità filosofico-naturalistica, che sfocia nella descrizione analitica dell'*ornatus mundi*, cioè degli effetti razionali e uniformi, e per ciò stesso conoscibili universalmente e necessariamente, delle cause seconde. Entrambi tali filoni sono peraltro sorretti dalla motivazione etica e pedagogica che caratterizza l'ideale umanistico coltivato dai maestri della scuola cattedrale di Chartres e che dà all'opera del filosofo originario di Conches un'implicita ma chiara valenza politico-culturale, resa del tutto esplicita, anche sotto forma di *retractatio*, nel successivo *Dragmaticon philosophiae*, cui è dedicato il terzo e ultimo capitolo in quanto culmine maturo dello svolgimento dei suoi interessi e dell'ultraventennale riflessione interpretativa sul frammento del *Timeo* di Platone tradotto e commentato da Calcidio. In Appendice è riprodotto dall'ed. Jauneau del 2006 (CCCM 203) e tradotto il *Tractatus de primordialibus materia*, che è il più lungo e rilevante sul piano filosofico dei tre che compongono il secondo libro delle *Glosae super Platonem*».

*Raccolta di saggi in onore di Marco Arosio*, a cura di MARCO MARTORANA - RAFAEL PASCUAL - VERONICA REGOLI, vol. I, Roma, Ateneo Pontificio *Regina Apostolorum*-IF Press, 2014, pp. 304 (*Ricerche di storia della filosofia e teologia medioevali*, 1).

*Raccolta di saggi in onore di Marco Arosio*, a cura di MARCO MARTORANA - RAFAEL PASCUAL - VERONICA REGOLI, vol. II, Roma, Ateneo Pontificio *Regina Apostolorum*-IF Press, 2015, pp. 398 (*Ricerche di storia della filosofia e teologia medioevali*, 2). – In ciascuno dei due tomi sono raccolti otto saggi dovuti ai vincitori del «Premio Arosio» (istituito per onorare la memoria dello studioso di filosofia e teologia medievali, Marco Arosio, scomparso nel 2009), rispettivamente nelle edizioni 2011-2012 e 2013-2014.

GRADO GIOVANNI MERLO, *Valdo. L'eretico di Lione*, Torino, Claudiana, 2019, pp. 120 (Piccola collana moderna. Serie storica, 133). – «Attraverso un'avveduta analisi della documentazione più antica e attendibile, Grado Giovanni Merlo delinea la vicenda umana e l'esperienza di conversione religiosa del ricco cittadino di Lione Valdo, incentrata – una trentina d'anni prima di Francesco d'Assisi – sulla povertà evangelica e la missione apostolica. Un uomo che nel 1184 divenne “per sempre eretico” per i vertici della chiesa romana».

*Storiografia medievistica in Romania: l'ultimo quarto di secolo*. Atti del Convegno di studio (Roma-Orte, 19-20 gennaio 2017), a cura di MASSIMO MIGLIO e IOAN-AUREL POP, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2018, pp. VI-208 (Nuovi Studi Storici, 112). – «I rapporti tra Romania e Italia, intensi in molti settori della vita civile, lo sono stati forse meno nell'ambito della medievistica, fatta eccezione per gli anni della collaborazione dal 1997 tra l'Istituto e l'*Academia Română* per la realizzazione del *Repertorium fontium historiae Medii Aevi* (1953-2007), con la partecipazione degli storici Mihai Berza, Francisc Pall, Petre Ș. Năsturel, Șerban Papacostea, Viorel Achim. Fortunate coincidenze e un rinnovato impegno dell'Istituto nei rapporti internazionali hanno contribuito alla realizzazione nel 2015 della convenzione con l'Università di Cluj, nel cui ambito si è svolto il convegno *Storiografia medievistica in Romania: l'ultimo quarto di secolo*, di cui si pubblicano gli atti. I relatori sono stati nella quasi totalità storici romeni ed hanno affrontato un tema particolarmente significativo in rapporto ai cambiamenti culturali e ai nuovi orientamenti storiografici avvenuti in Romania dopo il 1989 e la caduta di Nicolae Ceaușescu. Nel frattempo si è svolto in Romania il convegno *Convergenze culturali. Umanesimo e spazio romeno (secoli XIV-XVI)*, Cluj-Napoca, 24-25 maggio 2018» (dalla *Premessa* di Massimo Miglio).

*De Origine Scoticae Linguae (O' Mulconry's Glossary)*. *An Early Irish Linguistic Tract, with a Related Glossary*, IRSAN, edited by PÁDRAIC MORAN, Turnhout, Brepols Publishers, 2019, pp. 592, tav. 1 a colori f.t. (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis. Lexica Latina Medii Aevi, VII). – «*De Origine Scoticae Linguae* (also known as *O' Mulconry's Glossary*) is a text originating in seventh-century Ireland that provides etymologies for c. 880 Irish words, mostly drawn from Latin, Greek, and Hebrew. Its Latin prologue declares its affiliation to the Graeco-Roman linguistic tradition, claiming an origin for the Irish language in the Greek dialects Attic, Doric and Aeolic. The glossary attests to the transmission and reception of the Latin grammatical tradition in Ireland and shines light in particular on the Irish knowledge of Greek and Hebrew. The text also represents a milestone in the history of European linguistics, as the earliest etymological study of a European vernacular language. The glossary was published once before, by Whitley Stokes in 1898. This new edition provides the first translation and textual commentary, clarifying the sense of difficult entries and discussing sources. The introduction analyses the structure and contents, origins and development, linguistic issues, and relationships to other texts. The text is edited here along with a shorter related glossary of 232 entries, entitled *Irsan*, which includes shared material and sheds further light on its development».

MARIA RAFFAELLA CANGI – ALESSANDRO CECI – MASSIMILIANO NISATI, *Il conflitto nel Medioevo: il potere, la Chiesa, il diverso*. Parte prima a cura di MASSIMILIANO NISATI, Roma, NeP edizioni, 2018, pp. 320 (Conflitto e ADR, collana diretta da Massimiliano Nisati). – Nel volume è analizzata la società medievale come un insieme di insiemi (quartieri, consorterie, corpi, arti, università) in sistematico conflitto tra loro, in un particolare contesto storico dove i due poteri dominanti, Papato e Impero, erano sempre pronti a esercitare un rigido controllo sociale.

NICOLAI DE AQUAEVILLA *Sermones moralissimi atque ad populum instruendum utilissimi supra Evangelia dominicarum totius anni*, cura et studio EVA ODELMAN, Turnhout, Brepols Publishers, 2018 pp. LX-702 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis, 283). – «This volume presents a semi-critical edition of the collection of model sermons entitled *Sermones moralissimi de tempore* by the French Franciscan Nicolaus de Aquaevilla, who lived in the late thirteenth century. It contains sixty sermons for ordinary Sundays and for the great Christological feasts. Collections of model sermons entail specific editorial problems due to their large size and fluid character as well as the high number of textual witnesses. Adopting a pragmatic method, this edition publishes one influential version on the basis of an incunable (printed shortly before 1480), while variants from three manuscripts are recorded in the critical apparatus».

AGOSTINO PARAVICINI BAGLIANI – MARIA ANTONIETTA VISCEGLIA, *Il Conclave. Continuità e mutamenti dal Medioevo a oggi*, Roma, Viella, 2018, pp. 312 (La storia. Temi, 66). – «Con la morte di Giovanni Paolo II, le dimissioni di Benedetto XVI e l'elezione di Francesco l'opinione pubblica mondiale ha riscoperto quel complesso intreccio di norme, riti e simboli che accompagnano la morte e l'elezione di un papa. Sono norme, riti e simboli che risalgono al Medioevo, se non ai primi secoli del cristianesimo. Soltanto dal 1274 in poi i cardinali si rinchiudono in "conclave" per eleggere il papa, e soltanto in epoca moderna l'elezione di un papa avviene nella Cappella Sistina. Che lo scrutinio segreto sia l'unica modalità canonica di elezione è sancito solo nel 1996 anche se la votazione era da tempo una delle forme (e la prevalente) prevista per "fare" il papa. I funerali di Giovanni Paolo II si sono svolti secondo un cerimoniale sostanzialmente immutato dal Trecento in poi. Anche il segreto del conclave ha una sua storia, così come la fumata bianca, le modalità di insediamento o il celebre Possesso del Laterano. Si tratta di una storia sorprendente che il presente volume permette di seguire con avvincente narrazione lungo l'intero periodo della storia del papato, dai primi secoli a papa Francesco».

TEODORO PATERA, *Parler dulcement d'amour. Identità, desiderio, racconto nei testi antico-francesi della leggenda di Tristano (XII sec.)*, Macerata, Edizioni Università di Macerata, 2017, pp. 296 (Premio tesi di dottorato, 5. Collana diretta da Rosa Marisa Borraccini e Mariano Cingolani). – «Nella cosiddetta fine lunga del romanzo di Thomas d'Angleterre, Isotta, giunta troppo tardi, si rivolge al corpo esanime dell'amato e scandisce un'ipotesi impossibile, fantasticando che, se fosse arrivata in tempo, avrebbe salvato la vita a Tristano e gli avrebbe parlato – dulce-

ment – del loro amore. Anche se solo per via ipotetica, l'eroina si appropria, con le sue ultime parole, del ruolo che la tradizione attribuisce notoriamente al protagonista maschile: quello di cantore della sua storia, di narratore della parabola tristaniana. Il quadro perfetto dell'idillio amoroso è, per quest'amante esemplare, una fusione di baci e racconto, abbracci e memoria. La condizione dell'amore è contemplata come una condizione narrativa. Amare è raccontare il proprio amore, figurarsi come personaggi, iscriversi in un narrato. L'amore è un atto di parola, senza essere per questo negato come atto fissato da una performance dei corpi, evento che si dipana tra due esistenze».

1317. *Eine Stadt und ihr Recht. Meran im Mittelalter Bausteine zur Stadtgeschichte. / 1317. Una città e il suo diritto. Merano nel Medioevo.* Akten der Internationalen Tagung, Meran, Kurhaus und Kurmittelhaus, 22. bis 25. Februar 2017 / Atti del Convegno internazionale, Merano, Kurhaus e Vecchie Terme, 22-25 febbraio 2017, herausgegeben von / a cura di GUSTAV PFEIFER, Bozen / Bolzano, Athesia Verlag, 2018, pp. 528 (Veröffentlichungen des Südtiroler Landesarchivs / Pubblicazioni dell'Archivio provinciale di Bolzano, 43). – «L'ultima opera esaustiva sulla storia cittadina di Merano è stata data alle stampe nel lontano 1889. Per ovviare a questa mancanza la Città di Merano ha colto l'occasione del settecentesimo anniversario del privilegio, con cui l'11 giugno 1317 Enrico di Carinzia-Tirolo sancì per la prima volta in forma scritta il suo ordinamento civico, per festeggiare e riflettere sul proprio passato in un convegno internazionale. Gli organizzatori – l'Archivio storico comunale di Merano e l'Archivio provinciale di Bolzano – infatti considerano questa particolare attenzione al passato medievale della città un importante passo per dare alle meranesi e ai meranesi uno strumento che consenta loro di riappropriarsi di un pezzo importante della propria città. Benché gli atti del convegno qui presentati non siano una riscrittura organica della storia della città, pur tuttavia il volume offre importanti strumenti d'analisi e chiavi di lettura in merito a un periodo della storia cittadina che ha forgiato e forgia tuttora la città di Merano molto più di quanto comunemente non si creda».

ANGELO OTTAVIANO PIAGNO, *Frati, monache, laici e inquisitori. I Domenicani nell'Italia del Nord nel XIII secolo*, Bologna, Edizioni Studio Domenicano, 2018, pp. 496 (Domenicani, 39). – «Nel 1216 papa Onorio III conferma l'Ordine dei Predicatori, comunemente detti Frati Domenicani. Cinque anni dopo, nel 1221 l'Ordine è presente in molti Paesi europei ed è diviso in province. È così istituita la Provincia di Lombardia, che comprende tutti i conventi del Nord Italia e delle Marche. Nel corso del 1200 la Provincia di Lombardia è molto florida: lo dimostrano i molti conventi e i numerosi frati, la pluralità di personalità ricche di scienza e santità, e anche il fatto che alcuni suoi frati furono eletti Maestri dell'Ordine e tra questi ci fu anche un papa, Benedetto XI. Sulla base di documenti e fonti certe queste pagine tentano di ricostruire lo stile di vita dei frati e delle monache del 1200 e la personalità dei frati più illustri. Particolare attenzione è dedicata a temi come la vita comune, lo studio, i viaggi, la predicazione e l'Inquisizione. Nel 1234 Gregorio IX istituisce l'Inquisizione e affida

la conduzione di essa ai Domenicani e ai Francescani. Il compito è lo stesso, ma da sempre il “marchio” dell’intollerante è per il domenicano. Perché? A questo e ad altri interrogativi cerca di rispondere il presente libro».

*Notariorum itinera. Notai toscani del basso Medioevo tra routine, mobilità e specializzazione*, a cura di GIULIANO PINTO, LORENZO TANZINI e SERGIO TOGNETTI, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2018, pp. VIII-312 (Biblioteca Storica Toscana, 78. A cura della Deputazione di storia patria per la Toscana). – «La ricchezza della documentazione notarile conservata negli archivi toscani sta alla base delle ricerche di questo volume collettivo: una documentazione per il basso Medioevo sovrabbondante, capillare, capace di illuminare anche dinamiche sociali ed economiche tradizionalmente avvicinate con fonti di matrice imprenditoriale. I saggi qui raccolti, tuttavia, hanno fatto qualcosa di più che segnalare le possibilità di studio e la varietà di percorsi che si aprono seguendo le carriere dei notai e le loro varieguate esperienze professionali. L’analisi delle imbreviature superstiti non è andata disgiunta dalla comprensione del patrimonio documentario ‘virtuale’, perché citato nelle fonti ma non conservato, e comunque in quanto tale indice dell’incidenza complessiva del notariato. Questo lavoro collettivo ha dunque guardato alla messa a punto di alcuni nuclei problematici: dimensione territoriale del lavoro notarile; rapporto dei notai con i molteplici poteri pubblici ed ecclesiastici (tanto nelle città quanto nei contadi); specializzazioni funzionali nell’attività per corporazioni di mestiere, confraternite e fabbricerie; differenziazioni negli usi scrittori e nei livelli culturali raggiunti. Il tutto anche nella prospettiva di altri ambiti regionali (italiani e mediterranei) e per un complessivo progresso della ricerca al riguardo».

*Il testamento di Marco Polo. Il documento, la storia, il contesto*, a cura di TIZIANA PLEBANI, Milano, Edizioni Unicopli, 2019, pp. 202, figure 9 in bianco e nero e a colori (= «Miscellanea Marciana», XXII, 2017). – «La Biblioteca Nazionale Marciana conserva un documento di straordinario valore storico: il testamento di Marco Polo. Alle ultime volontà dell’illustre viaggiatore era opportuno dedicare, anche a fini di valorizzazione, un corpus di studi aggiornato alle conoscenze più recenti e alle più avanzate tecniche di indagine materiale: oltre a una rigorosa edizione del testo, il volume fa luce sugli aspetti umani, culturali, sociali che le parole di Marco custodiscono o evocano, ma disvela anche le storie che sono conservate dalla stessa pergamena, la sua fattura, la sua redazione, il notaio che la vergò, il passaggio di mano in mano sino a giungere a oggi e alla custodia presso la Biblioteca Marciana. Vicende materiali e trascendenti, quotidiane e straordinarie: la casa, gli oggetti, l’eredità, gli affetti, la devozione, gli echi del viaggio, la favolosa Cina e la Venezia trecentesca. Un vasto mondo che questo volume esplora e consegna a chi legge».

TIZIANA PLEBANI, *Le Scritture delle donne in Europa. Pratiche quotidiane e ambizioni letterarie (Secoli XIII-XX)*, Roma, Carocci editore, 2019, pp. 368 (Frecce, 270). – «Fu la possibilità di scrivere nella propria lingua madre ad aprire la strada alle scritture femminili. Da quel momento, le donne iniziarono ad appuntare

note, inviare lettere, consegnare volontà ai testamenti e più vivo si fece in alcune il desiderio di sperimentare registri letterari ed esprimere le proprie propensioni spirituali e politiche. Quante più donne accedevano all'istruzione, per lo più ostacolata ma sempre da loro rivendicata e ricercata anche attraverso percorsi di autoapprendimento, tanto più numerose diventavano quelle che ambivano a utilizzare la scrittura anche al di fuori delle pratiche quotidiane. Una scarsa padronanza della penna e della grammatica non fu di eccessivo ingombro e la confidenza maturò nel tempo un'originale relazione con la propria intimità. Ma le donne scrissero di tutto, dai pamphlet ai romanzi, dalle petizioni ai trattati, dalle poesie ai libri di cucina; scegliendo il mezzo di comunicazione più efficace e più in voga, intervenendo in ogni momento di rinnovamento sociale e partecipando al confronto tra i sessi attorno all'eterna interrogazione sulla differenza dei generi: una delle grandi narrazioni dell'umanità. È una storia però ampiamente dimenticata che in questo libro torna a rivivere».

ATTILIO BARTOLI LANGELI - CHIARA FRUGONI - MARTA MANGINI - GIUSEPPE POLIMENI, *Il Sermone di Pietro da Barsegapè. Indagini sul codice AD XIII 48 della Biblioteca Nazionale Braidense*, a cura di GIUSEPPE POLIMENI, Roma, Editoriale Artemide, 2018, pp. 272 + [68], riproduzioni a colori 114 nel testo, varie figure in bianco e nero nel testo. – «Dopo le segnalazioni degli eruditi del Settecento e la pubblicazione integrale a opera di Bernardino Biondelli (1856), tra Ottocento e Novecento intorno al codice braidense si sono avvicendati studiosi che hanno lavorato a un'indagine sistematica, sia nella direzione del dibattito orientato all'edizione critica, sia in quella della descrizione della lingua. Rimasto ai margini delle antologie e dei canoni, in tempi recenti il *Sermone* è stato oggetto di una più approfondita analisi, volta a mettere in evidenza fonti, richiami, interferenze, offrendosi a un prezioso studio "di ritorno" che ha potuto portare in luce anche la persistenza di tasselli e di moduli nelle pieghe della letteratura religiosa a venire. Acquisiti i risultati messi a punto nel corso della storia della ricerca e i rilievi più recenti, la generosità di tre studiosi del Medioevo (Attilio Bartoli Langeli, Chiara Frugoni, Marta Mangini) rimette oggi al centro del dibattito il *Sermone* di Pietro, per un momento strappandolo alla piega di luce in cui si era, forse non del tutto involontariamente, adagiato. [...] Se il testo del *Sermone* è stato nella tradizione oggetto privilegiato della ricerca di chi si è occupato del manoscritto braidense, il volume che oggi si presenta vuole porsi, si crede per la prima volta nell'indagine su Pietro da Barsegapè, come studio complessivo di un codice: in questa prospettiva l'opera in versi, fulcro di tutta la discussione, dialoga con le miniature, con la materialità del manoscritto e, in filigrana, con il contesto storico e documentario. Il volume, curato da Giuseppe Polimeni, riproduce integralmente, in facsimile a colori, il *Sermone* di Pietro da Barsegapè (codice AD XIII 48) e riporta la classica "edizione" del 1891 di Carlo Salvioni».

ALESSANDRO PRATESI, *Genesi e forme del documento medievale*, Milano, Editoriale Jouvence, 2018, pp. 182, tavv. 16 in bianco e nero fuori testo (Jouvence Historica, 28). – Ristampa della seconda edizione (1986) del fortunato volume

di Alessandro Pratesi (1922-2012). Il libro «costituisce un sintetico avviamento allo studio della diplomazia impostato su quelle che sono ormai, per tradizione, le linee fondamentali della diplomazia generale. Ma pur accogliendo l'inquadratura consueta, la trattazione privilegia il processo formativo del documento e ricerca in esso il principio della sua credibilità, individuando in questi elementi i principi essenziali della critica diplomatistica: viene così superata la schematicità consueta dei manuali fondati su una serie di dati meramente descrittivi. L'appendice esemplifica le norme enunciate per una corretta edizione delle fonti documentarie, mentre la nota bibliografica che conclude il volume seleziona la letteratura fondamentale sui singoli argomenti per consentire a ciascuno di approfondirne la tematica».

*Vespasiano da Bisticci tra Rignano sull'Arno e Bagno a Ripoli. Indagini sociali e letterarie*, a cura di EVA RAMMAIRONE, Firenze, Pagnini Editore, 2017, pp. 98, tavole in bianco e nero nel testo (Tracce, 124). – Il volume contiene gli atti del convegno dedicato a Vespasiano da Bisticci, celebratosi il 1 ottobre 2016 nel teatro comunale di Antella. Le quattro relazioni hanno tentato di riscoprire gli aspetti più personali e intimi di Vespasiano da Bisticci, il celebre libraio dei principi e degli uomini illustri dell'Umanesimo fiorentino, nato a Rignano sull'Arno e vissuto a Bagno a Ripoli durante gli anni della vecchiaia.

*The Franciscan Order in the Medieval English Province and Beyond*. Edited by MICHAEL ROBSON and PATRICK ZUTSHI, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2018, pp. 296 (Church, Faith and Culture in the Medieval West). – «Commemorating John Moorman's immense contribution to Franciscan history across five decades, the essays in this collection reflect upon Moorman's diverse writings on biography, hagiography, history, art, and prosopography. Contributors draw upon Moorman's diaries and his materials for a biographical register of the Franciscans in medieval England. The *The Franciscan Order in the Medieval English Province and Beyond* is in tune with recent developments in Franciscan history in general, with a special interest in the English province. This is exemplified by studies on Franciscan iconography; the English province's impact of the wider order; the scholastic enterprise; prosopography; economy; sermons; the application of Canon Law to the debates at the papal court; and the evolution of John Moorman's studies on St Francis and his followers».

KARL SCHLEBUSCH, *Giorgio Antonio Vespucci 1434-1514. Maestro canonico domenicano*. Presentazione di ROBERT BLACK, Firenze, Edizioni Nerbini, 2017, pp. 520 (Biblioteca di memorie domenicane). – «Fino agli anni Settanta il bibliofilo umanista Giorgio Antonio Vespucci è stato conosciuto soprattutto per i suoi legami con Marsilio Ficino e con il famoso nipote Amerigo. Solo in epoca più recente ha ottenuto la rilevanza che merita. Noto per la sua biblioteca, il Vespucci, tuttavia, fu ben più che un collezionista di libri e un proprietario di centinaia di manoscritti e incunaboli; proprio i suoi libri gli permisero di diventare uno stimatissimo erudito e un grande esperto delle lingue classiche. Per molti anni insegnò alla gioventù di Firenze, specialmente ai figli della nobiltà; in età avanza-

ta, fu canonico e preposto del Duomo prima di vestire l'abito domenicano – e, val la pena di sottolinearlo, per mano di Savonarola in persona – ed entrare nel Convento di San Marco. Il suo nome però, come quelli di tutti gli altri Vespucci, si oscurò davanti alla fama del nipote Amerigo onorato dal nome del Nuovo Mondo, anche se non fu del tutto dimenticato. Gli studi recenti hanno evidenziato invece il suo grande contributo al Rinascimento fiorentino e italiano. Fu il pioniere del *revival* della drammaturgia latina classica e scrisse probabilmente la prima grammatica latina di stampo umanistico. In questo lavoro Karl Schlebusch ha raccolto tutti i documenti archivistici e non che riguardavano il Vespucci, per ricostruire la biografia più completa di uno dei personaggi più rilevanti del Rinascimento fiorentino».

KERSTIN SCHNABEL, «*Liber sanctae Mariae virginis in Bordesholm ...*». *Geschichte einer holsteinischen Stiftsbibliothek*, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 2018, pp. 744, tavv. 4 a colori e 13 in bianco e nero nel testo (Wolfenbüttel Mittelalter-Studien, herausgegeben von der Herzog August Bibliothek, band 33). – «Dank der günstigen Quellenlage lässt sich die wechselvolle Geschichte der Bibliothek des Augustiner-Chorherrenstifts in Bordesholm anhand von zahlreichen mittelalterlichen Hand- und Druckschriften sowie einem Bibliothekskatalog und mehreren frühneuzeitlichen Inventaren nachzeichnen. Die Entstehung und die Funktion der Büchersammlung sowie der Verlust grosser Teilbestände in der Frühen Neuzeit spiegeln sich in drei Abschnitten des vorliegenden Bands wider, der einen Beitrag zur norddeutschen Bibliotheksgeschichte leistet. Auf der Grundlage von individuell zusammengestellten Handschriften der Kanoniker selbst, die hauptsächlich aus dem für die mittelalterliche Bibliotheksgeschichte bedeutsamen 15. Jahrhundert stammen, entstand eine strukturierte Büchersammlung. Die Bestände bieten einen breiten Fundus für personengeschichtliche Informationen und sind zugleich Ausdruck der vielfältigen Lese- und Bildungsinteressen im Kontext von Schreibstrategien, Literaturangebot und Textdistribution. Teil zwei widmet sich der Organisation und Funktionsweise der spätmittelalterlichen Bibliothek, die sich ausdrückt in der zeitgenössischen Erschliessung des Buchbestands, dem Betrieb einer Einbandwerkstatt und der Konzentration auf bestimmte Wissensbereiche bei der Anschaffung von Frühdrucken. Damit lässt sich auch der Medienübergang facettieren. Neue Forschungsergebnisse und Rekonstruktionsansätze präsentiert ebenfalls der dritte Teil, in dem die Auswirkungen der Reformation auf bestimmte Bereiche der Überlieferung, der Transfer von kleineren Sammlungsteilen in die herzogliche Bibliothek nach Schloss Gottorf und die Übernahme der Bände durch die Universitätsbibliothek Kiel geschildert wird».

GIUSEPPE SECHE, *Libro e società in Sardegna tra Medioevo e prima Età Moderna*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2018, pp. XII-320 (Biblioteca dell'Archivio Storico Italiano, 38). – «Il profilo sociale e culturale della società sarda tra il Medioevo e la prima Età moderna viene ricostruito analizzando lo sviluppo delle istituzioni scolastiche, le reti intellettuali che legarono l'isola ai centri culturali del Mediterraneo e la presenza di manoscritti e libri a stampa nelle biblioteche

private. Si ripercorrono vicende, profili biografici e carriere professionali dei proprietari, così da individuare i luoghi e le categorie sociali maggiormente interessati al libro. Testimoniando l'operato di mercanti, agenti librari e librerie, l'analisi sistematica delle fonti consente di segnalare i canali di arrivo e circolazione dei volumi nell'isola, evidenziare le motivazioni e le modalità di utilizzo e lettura degli stessi e riproporre l'organizzazione e la storia delle collezioni librerie. Infine, lo studio offre percorsi tematici capaci di spiegare e contestualizzare la trasmissione e la diffusione di conoscenze e saperi in Sardegna e nell'area del Mediterraneo occidentale».

ROBERT LAURENCE JOHN SHAW, *The Celestine Monks of France, c. 1350-1450. Observant Reform in an Age of Schism, Council and War*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2018, pp. 294 (Church, Faith and Culture in the Medieval West). – «The Celestine monks of France represent one of the least studied monastic reform movements of the late Middle Ages, and yet also one of the most culturally impactful. Their order – an austere Italian Benedictine reform of the late thirteenth century, which came to be known after the papal name (Celestine V) of its founder (Pietro da Morrone / St Peter Celestine) – arrived in France in 1300. After a period of limited growth, they flourished in the region from c.1350: they added thirteen new houses over the next hundred years, taking their total to seventeen by 1450. Not only did the French Celestines expand in this century, they gained a distinctive character that separated them from their Italian brothers. More urban, better connected with both aristocratic and bourgeois society, and yet still rigorous and reformist, they characterised themselves as the 'Observant' wing of their order, having gained self-government for their provincial congregation in 1380 following the arrival of the Great Western Schism (1378-1417). But, as Robert L. J. Shaw argues, their importance runs beyond monastic reform: the late medieval French Celestines are a mirror of the political, intellectual, and Christian reform culture of their place and time. Within a France torn by war and a Church divided by schism, the French Celestines represented hope for renewal, influencing royal presentation, lay religion, and some of the leading French intellectuals of the period, including Jean Gerson».

ALBERTO SPATARO, *Velud fulgor meridianus. La 'Vita' di papa Gregorio IX*. Edizione, traduzione e commento, Milano, Vita e Pensiero, 2018, pp. XII-228 (Ricerche/Storia. Ordines. Studi su istituzioni e società nel medioevo europeo, 8). – «La biografia ufficiale di Gregorio IX (1227-1241), tramandata anonima dal *Liber Censuum* della Chiesa romana e incompiuta, rappresenta una testimonianza significativa per la storia del papato duecentesco. Il confronto con l'imperatore Federico II di Svevia, le relazioni con i movimenti religiosi del suo tempo, la politica nei riguardi del Patrimonio di San Pietro e della città di Roma, le committenze artistiche e la vita di curia sono narrati in un latino alto e magniloquente. Nonostante la ricchezza dei contenuti, tale fonte è stata spesso accostata con una certa diffidenza, soprattutto a causa delle circostanze di composizione e della ostentata faziosità dell'anonimo autore, aperto sostenitore del pontefice.

L'edizione, la prima traduzione in lingua italiana e il commento storico sono preceduti da un'introduzione che intende far luce sui problemi relativi alla genesi e alla finalità dell'opera all'interno della tradizione storiografica pontificia e della coeva produzione curiale».

ANDREAS SPEER, »Göttin der Wissenschaften« - »Torheit vor Gott« *Albertus Magnus über philosophische und biblische Weisheit*, Münster, Aschendorff Verlag, 2018, pp. 36 (Albertus Magnus Institut. Lectio Albertina, 18). – «Albert der Große spricht von Weisheit in vielen seiner philosophischen wie theologischen Schriften. Hierbei treffen vielgestaltige biblische und philosophische Weisheitstraditionen aufeinander. Andreas Speer folgt in seiner Lektüre von Bibel-, Aristoteles-, und Dionysius-Kommentaren den systematischen Spuren Alberts und eröffnet so einen neuen Blick auf die viel diskutierten Fragen nach dem Verhältnis von Theologie und Philosophie sowie von Theorie und Praxis im Spannungsfeld von biblischer und philosophischer Weisheit».

*The Astrological Autobiography of a Medieval Philosopher. Henry Bate's Nativitas (1280-81)*. Edited and introduced by CARLOS STEEL, STEVEN VANDEN BROECKE, DAVID JUSTE and SHLOMO SELA, Leuven, Leuven University Press, 2018, pp. xiv-290 (Ancient and Medieval Philosophy. De Wulf - Mansion Centre, Series 1, n. 17). – «The present book reveals the riches of the earliest known astrological autobiography, authored by Henry Bate of Mechelen (1246-after 1310). Exploiting all resources of contemporary astrological science, Bate conducts in his *Nativitas* a profound self-analysis, revealing the peculiarities of his character and personality at a crucial moment of his life (1280). The result is an extraordinarily detailed and penetrating attempt to decode the fate of one's own life and its idiosyncrasies. *The Astrological Autobiography of a Medieval Philosopher* offers the first critical edition of Bate's *Nativitas*. An extensive introduction presents Bate's life and work and sheds new light on the reception and use of Greek, Latin, Arabic, and Hebrew texts among scholars in Paris at the end of the 13th century. The book thus provides a major new resource for scholars working on medieval science, autobiography, and notions of personhood and individuality».

SALVATORE TRAMONTANA, *Normanni, Svevi, Angioini, Aragonesi nei secoli XI-XV*, Roma, Carocci editore, 2018, pp. 284 (Aulamagna, 56). – «Il libro ripercorre le vicende del Mezzogiorno peninsulare e della Sicilia dall'XI al XV secolo con un linguaggio adatto anche ai non specialisti e in una chiave interpretativa e didattica attenta sia alle fonti sia alle indagini storiografiche. Ricostruendo l'intreccio tra politica, istituzioni, economia, società, cultura – senza dimenticare la dimensione della vita quotidiana –, il volume offre una puntuale ricostruzione degli eventi che portarono all'insediamento normanno e alla monarchia di Federico II, al dominio di Carlo I d'Angiò, al Vespro, alla frattura del regno e alla sua successiva riunificazione con Alfonso il Magnanimo, all'arrivo di Carlo VIII a Napoli e al regno di Ferdinando il Cattolico in Sicilia. Sempre visibile rimane, nel corso del testo, il richiamo alle forze profonde della storia e alle loro spinte propulsive radicate nelle diversità locali e temporali: il mondo rurale e i metodi

di coltivazione; il sistema feudale e l'aristocrazia urbana; le città e i loro aspetti politici ed economici».

EGBERT TÜRK, *Arnoul de Lisieux (1105/1109-1184). Lettres d'un évêque de cour dans l'embaras*, Turnhout, Brepols Publishers, 2018 pp. 560 (Témoins de notre Histoire, 17. Collectin dirigée par Pascale Bourgain). – «Si la cour d'Henri II d'Angleterre (1154-1189) a connu des évêques partisans du roi ou, comme le montre le cas de Thomas Becket, des adversaires farouches, Arnoul de Lisieux a été un homme de compromis, convaincu de la nécessaire collaboration du *regnum* et du *sacerdotium*. Voué aux gémonies par le parti de Becket, Arnoul n'a pas su gagner pour autant la sympathie indéfectible d'Henri II. Sa carrière d'évêque de cour fut pour lui jusqu'à la fin une source d'inquiétude et d'insatisfaction, comme le montrent ses lettres. Harmonieux au début du règne, les rapports avec le roi se sont rapidement refroidis, et si Arnoul comptait, entre 1164 et 1172, parmi les *curiales* influents, à la suite de la révolte des princes royaux (1173-1175) contre leur père, il a perdu la confiance du monarque. Sachant que le roi ne pardonnerait pas s'il avait conçu de la haine pour quelqu'un, l'évêque dut assister, impuissant et endetté, à la perte de ses revenus. Poussé vers la sortie par Henri II, il se retira, en 1181, à Saint-Victor, où il mourut (1184). Sous Henri II, vouloir être à la fois l'ami du pape et du roi fut une erreur lourde de conséquences pour qui avait des ambitions politiques».

MARGHERITA PORETE, *Lo Specchio delle anime semplici*. Nuova edizione. Testo medio francese a fronte. Traduzione di GIOVANNA FOZZER. Introduzione e note di MARCO VANNINI, Firenze, Le Lettere, 2018, pp. 470 (Il tesoro nascosto, 2. Collana diretta da Marco Vannini). – «Solo ai nostri giorni lo *Specchio delle anime semplici* è stato attribuito a Margherita Porete, straordinaria personalità di donna, di cui, peraltro, sappiamo solo quel poco che risulta dal processo per eresia, per il quale fu bruciata a Parigi nel 1310. Tra prosa e poesia, in forma di dialogo – anzi, di “contrasto” – il libro descrive i gradi del cammino d'amore dell'anima che cerca Dio, scoprendo la necessità di andare, per amore, oltre l'amore, ovvero, per Dio, oltre Dio, finché, nel completo distacco da se stessa, fattasi nulla, si trasforma in Dio stesso. Giudicata pericolosa e perciò occultata per secoli dalla condanna ecclesiastica, l'opera fu però nota ed amata da alcune grandi personalità della storia della mistica, come ad esempio santa Caterina da Genova, ed oggi, libera da censure, appare in tutto il suo rilievo. Non a caso anche Meister Eckhart, presente a Parigi nel medesimo periodo del processo e della morte di Margherita, trasse proprio dallo *Specchio* alcune delle sue tesi più radicali e paradossali sul nulla dell'anima e sul nulla divino. La presente versione in lingua italiana, con originale a fronte, introduzione e un ricchissimo apparato di note, permette al lettore l'incontro con un libro ai vertici della spiritualità cristiana».

ROBERTO VANNUCCI, *L'araldica nella Chiesa cattolica alla luce della legislazione canonica. Origini, usi, legislazione*, [Sestri Levante], Gammarò edizioni, 2018, pp. 384, numerose tavole a colori e in bianco e nero nel testo. – «L'araldica rappresentò un fenomeno della storia europea, iniziato nel secolo XI, quale mezzo di

identificazione dei cavalieri nei combattimenti tramite i colori e le figure disegnate sugli scudi; gli stemmi furono spesso utilizzati nei sigilli per autenticare documenti e le comunicazioni epistolari. I sigilli, impiegati prima della nascita dell'araldica, furono resi più elaborati aggiungendo alle figure emblemi araldici o segni di dignità ecclesiale. Il clero adottò le insegne per individuare, dalle ornamentazioni esterne allo scudo, l'ufficio, la dignità, la carica e la posizione gerarchica ricoperta dall'ecclesiastico. Poiché tutta la società del tempo (fin dal secolo XIII) era interessata all'araldica, la Chiesa dovette trovare nell'ambito della legge canonica una sistemazione giuridica degli emblemi del clero, degli ordini religiosi e delle sue istituzioni. Questo volume rende conto delle modalità con le quali la Chiesa, nei secoli, regolamentò il diritto a vestire le insegne pontificali e a indossare particolari copricapi in analogia all'araldica secolare che impiegava elmi, corone e cappelli quali simboli di nobiltà».

Beato GIORDANO DI SASSONIA, *Santità e amicizia. Lettere alla beata Diana degli Andalò*, Bologna. Introduzione e traduzione di PAOLO VANZAN O.P., Bologna, Edizioni Studio Domenicano, 2018 (terza edizione), pp. 162 (Domenicani, 40). – «Raccolta di 55 Lettere che il beato Giordano scrive alla beata Diana tra il 1222 e il 1236. Da esse emergono un affascinante spaccato della vita quotidiana del XIII secolo, l'entusiasmo e la gioia di vivere in comune gli ideali proposti da Gesù ai suoi discepoli, e soprattutto la relazione tra santità e amicizia. Queste Lettere mettono in luce che l'amicizia è fusione di anime, di cuori, di ideali che bramano essere uniti nell'amore di carità verso Dio. È Dio la sorgente di ogni autentica amicizia».

ALCUIN, *Lettres*. Tome I. Collection I. Introduction, texte critique, traduction, notes et index par CHRISTIANE VEYRARD-COSME, Paris, Les Éditions du Cerf, 2018, pp. 554 (Sources Chrétiennes, 597). – «Riche de près de 300 pièces, la correspondance d'Alcuin, conseiller de Charlemagne et, à partir de 796, abbé de Saint-Martin de Tours, est sans équivalent à cette époque. Recueillie par son ami Arn, archevêque de Salzbourg, la première collection, comprenant vingt pièces, est ici éditée avec un nouveau texte critique et traduite pour la première fois en français. Datable de 799, c'est la seule qui ait été établie du vivant du maître d'oeuvre de la réforme carolingienne. Adressées à Arn, à des moines, à des élèves ou à d'anciens élèves, à Charlemagne lui-même ou à la reine Edilthrude, ces vingt lettres illustrent divers genres: consolation, précis exégétique, manuel pastoral, miroir du prince ou de l'évêque, et même "tombeau". Le clerc anglo-saxon y fait la part belle à la Bible, à la poésie, tout en s'inspirant de Jérôme, d'Augustin, bien sûr, de Grégoire le Grand plus encore. Mais c'est surtout sa capacité à réagir à une situation nouvelle – la résurgence d'une hérésie, l'apparition de certaines pratiques – et à être un homme de son temps, soucieux d'une évangélisation pacifique des païens, de l'éducation des enfants, de la promotion des laïcs et des prêtres, de l'intégrité des évêques, du rôle majeur qu'un souverain comme Charlemagne peut jouer, qui fait l'attrait principal de ces *Lettres*».

HENRY ZEPEDA, *The First Latin Treatise on Ptolemy's Astronomy: The Almagesti minor (c. 1200)*, Turnhout, Brepols Publishers, 2018, pp. x-662 (Ptolomaeus Arabus et Latinus. Texts, 1). – «The *Almagesti minor* is one of the most important works of medieval astronomy. Probably written in northern France circa 1200, it is a Latin summary of the first six books of Ptolemy's astronomical masterpiece, the *Almagest*. Also known to modern scholars as the "*Almagestum parvum*", the *Almagesti minor* provides a clear example of how a medieval scholar understood Ptolemy's authoritative writing on cosmology, spherical astronomy, solar theory, lunar theory, and eclipses. The author incorporated the findings of astronomers of the Islamic world, such as al-Battānī, into the framework of Ptolemaic astronomy, and he altered the format and style of Ptolemy's astronomy in order to make it accord with his own ideals of a mathematical science, which were primarily derived from Euclid's *Elements*. The *Almagesti minor* had a profound effect upon astronomical writing throughout the 13<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> centuries, including the work of Georg Peurbach and Johannes Regiomontanus. In this first volume of the *Ptolomaeus Arabus et Latinus* text series, Henry Zepeda offers not only a critical edition of this little-studied text, but also a translation into English, analysis of both the text and its geometrical figures, and a thorough study of the work's origins, sources, and long-lasting influence».

*Terminologia filosofica tra Oriente e Occidente*, a cura di MAURO ZONTA e PIERPAOLO GREZZI, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2018, pp. 180 (Lessico Intellettuale Europeo, 126). – Il volume contiene gli atti della giornata internazionale di Studio organizzata dalla cattedra di Storia della filosofia ebraica, sotto l'egida del Dipartimento di Filosofia di Sapienza Università di Roma, e tenutasi nella sede del Dipartimento a Roma il 4 novembre 2015. «La terminologia filosofica, così com'è presente in un notevole numero di 'lingue di cultura', ossia in una serie di testi differenti redatti prevalentemente tra il 500 e il 1000 dopo Cristo circa, in un'ampia area geografica che si estende dall'Europa occidentale fino all'India – per non parlare delle tracce lasciate ancora più ad Oriente, in Cina – merita di essere oggetto di uno sforzo di riflessione e confronto a livello glottologico e storico-linguistico. [...] Le puntuali e specifiche conoscenze di ciascuno dei sei relatori sono finalizzate a porre le basi di un confronto dei diversi ambiti di ricerca storico-linguistica, ossia la terminologia filosofica espressa, nell'ordine dei relatori, in arabo classico (con particolare riguardo alle traduzioni filosofiche dal greco all'arabo realizzate nei secoli IX-X, soprattutto a Bagdad), in greco (soprattutto in epoca tardoantica e bizantina), in siriano (in questo caso, a proposito delle traduzioni filosofiche dal greco al siriano, realizzate tra il 500 e l'800 dopo Cristo in Siria e in Mesopotamia, soprattutto nell'ambito della logica aristotelica), in armeno classico (nella stessa epoca e in ambiti analoghi, nell'area geografica turca e caucasica allora di lingua armena), in sanscrito (nell'area indiana, lontana nello spazio ma non nel tempo, nel quadro di una terminologia logico-filosofica già accennata anche nel libro summenzionato) e infine in ebraico medievale (attivo in epoca più tarda, nell'Europa occidentale tradomedievale, ma influenzato evidentemente anche dall'arabo)» (dalla Prefazione di Mauro Zonta).

### *I libri della Fondazione CISAM*

*Pratiche didattiche tra centro e periferia nel Mediterraneo tardoantico.* Atti del Convegno internazionale di studio (Roma, 13-15 maggio, 2015), a cura di GIANFRANCO AGOSTI e DANIELE BIANCONI, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XII-362 (Miscellanea, 20). – La Tarda Antichità è ormai da tempo riconosciuta non come un momento di decadenza, ma piuttosto di riassetamento e ridefinizione della tradizione classica, innervata dai nuovi apporti delle culture periferiche e dall'avvento del Cristianesimo. La ricchissima produzione intellettuale di questo periodo è caratterizzata da una notevole continuità con quella dei secoli precedenti e, al tempo stesso, da un profondo ripensamento delle categorie espressive e del rapporto con la tradizione. L'insegnamento scolastico, cui erano demandate la cura e la trasmissione del prestigioso passato, assume un ruolo centrale nella cultura tardoantica, definendone le strutture espressive, i linguaggi e le funzioni sociali. Alle differenti articolazioni delle pratiche scolastiche in età tardoantica è dedicato questo volume, che affronta molteplici aspetti e problemi nell'ottica di una definizione del rapporto fra 'centro' e 'periferia' variamente inteso. Dalla dialettica fra tradizione e innovazione nell'insegnamento, al ruolo del dibattito religioso e della polemica fra pagani e cristiani, all'organizzazione delle scuole filosofiche e monastiche. Ampio spazio è riservato agli aspetti materiali dell'insegnamento, soprattutto alle forme librarie ai due estremi del mondo mediterraneo. La pluralità degli approcci e dei casi indagati permette una ricostruzione a tutto tondo della complessità dell'insegnamento scolastico tardoantico e della sua influenza sulla vita quotidiana.

*Teodolinda. I longobardi all'alba dell'Europa.* Atti del Secondo convegno internazionale di studio (Monza, Gazzada, Castelseprio-Torba, Cairate, 2-7 dicembre 2015), a cura di GABRIELE ARCHETTI, 2 tomi, Milano-Spoleto, Centro studi longobardi-Fondazione CISAM, 2018, pp. 1160 (Centro studi longobardi. Convegni, 2. Collana diretta da Gabriele Archetti). – Di stirpe regale e delicata bellezza, come scrive Paolo Diacono, la figura della regina Teodolinda è stata al centro del Secondo convegno internazionale del Centro studi longobardi. Un tema storico-istituzionale nel solco della migliore tradizione medievistica che, tuttavia, muove all'interno del più ampio percorso di valorizzazione del sito seriale UNESCO "I longobardi in Italia. I luoghi del potere (568-774 d.C.)", con particolare riguardo al complesso archeologico di Castelseprio-Torba e della piccola chiesa di Santa Maria "foris portas". Il contesto politico-religioso e culturale europeo, in cui è vissuta la cattolica sovrana di origini bavaresi, si collega ad una realtà monumentale tra le più interessanti e discusse dell'area del Seprio, scoperta da Gian Piero Bognetti. I molti aspetti che toccano i problemi legati all'evangelizzazione e al pontificato di Gregorio Magno, allo scisma dei Tre Capitoli, alle relazioni con l'oriente bizantino, al monachesimo italico e insulare, fino alla memoria che il ricordo di Teodolinda ha consegnato alla storia dialogano con le esigenze attuali di riflettere sui resti di un passato che interroga la società odierna.

RAFFAELE ARGENZIANO, *Il Monte Calvario di Colomba da Rieti. Immagini a stampa e legno dipinto a Perugia (1501)*, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XIV-100 (Quaderni del «Centro per il collegamento degli studi medievali e umanistici in Umbria», 59. Collana diretta da Enrico Menestò). – La terziaria domenicana Colomba da Rieti (1467-1501) trascorse l'ultima parte della vita nel convento perugino di santa Caterina da Siena. Per lei nel 1501 il suo biografo, frate Sebastiano Angeli (1447-1521), realizzò un oggetto per la meditazione e la preghiera. Questa *maquette* in carta e tela colorata rappresenta il monte Calvario ed è illustrata con piccole stampe incollate che raffigurano scene della *Vita di Cristo*, e alla sommità una *Crocifissione* in legno dipinto. Il volume studia la funzione di questo singolare e poco noto 'monticello' da tavolo, in relazione alla preghiera e alla meditazione della beata Colomba. «Il lettore vi troverà molti spunti che aprono uno spiraglio inedito non solo sulla religiosità femminile della prima età moderna, ma anche sul rapporto controverso tra pratiche di meditazione e immagini, tra devozione e misticismo, tra canonizzazione iconografica e libero esercizio della *memoria*, intesa come tecnica di rievocazione mentale anche degli aspetti più oscuri degli eventi sacri» (dalla *Prefazione* di Michele Bacci).

*La Sumula attribuita a Guido Faba*, edizione critica a cura di ELISABETTA BARTOLI, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XII-74 (Studi, 20). – La breve *ars dictandi* del manoscritto estense Campori 26 γE 7,7 – che la rubrica assegna a Guido Faba – è un compendio della *Summa* e dei *Dictamina* del noto dettatore bolognese. Stilare forme *abrégé* di testi dittaminali famosi era una pratica diffusa tra i maestri già nel XII secolo: l'importanza dell'opera non risiede quindi nell'originalità, ma nel *modus operandi* che si desume dalla selezione dei materiali, che gettano luce sulla storia del *dictamen* e, più in generale, su quella delle strutture formative nel periodo di transizione dalle scuole monastiche all'affermazione degli *studia*. Oggetto di un'edizione digitale elaborata per Alim (Archivio della Latinità Italiana del Medioevo), l'articella viene qui contestualizzata sul piano storico-letterario e arricchita di apparati intertestuali che ne valorizzano i legami coi testi del Faba ma anche con la tradizione dittaminale del secolo XII.

*Il Libro di Angela da Foligno e le sue traduzioni*, a cura di ALESSANDRA BARTOLOMEI ROMAGNOLI e MASSIMO VEDOVA, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XX-182 (Uomini e Mondi Medievali, 59. Collana del Centro italiano di studi sul basso medioevo – Accademia Tudertina. Studi angelani, 1). – Se compito del filologo è quello di restituire la versione del testo più prossima all'originale d'autore, quello del traduttore è di assicurarne una diffusione più ampia. Si tratta di un lavoro delicatissimo: servizio umile reso a un'opera, il desiderio di comunicarla, e quindi di farla vivere anche altrove, comporta inevitabilmente una alterazione, se non proprio un "tradimento", della sua forma originaria. È questo il prezzo da pagare al tentativo di assicurare una unità di tipo dia-logico tra luoghi ed esperienze linguistiche e culturali anche molto distanti. Il problema ermeneutico della traduzione è al centro di questa raccolta di

studi, che apre una riflessione sulla ricezione del *Liber* di Angela da Foligno, sull'incessante cammino dei suoi trattamenti e travestimenti e dei suoi differenti modi di impiego. Dai primi volgarizzamenti medievali alle più scaltrite versioni contemporanee, si ricostruiscono le tappe percorse da un libro che ha molto viaggiato, in Spagna, Francia, Germania, Inghilterra, Polonia, e anche in Russia e negli Stati Uniti. Un testo emozionante e difficile, quello di Angela, ma che non ha mai cessato, nel tempo, di affascinare generazioni di lettori.

*Frate Elia, il primo Francescanesimo e l'Oriente*, a cura di GABRIEL MARIUS CALIMAN, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. IX-158 (Centro Studi Frate Elia da Cortona - Accademia Etrusca di Cortona. «Cortona francescana». Nuova serie, 2). – Nel 1217 il Capitolo generale, riunito alla Porziuncola, stabilisce la suddivisione dell'Ordine in undici provincie. La cosiddetta Provincia di Siria o di Terra Santa comprendeva all'incirca Costantinopoli e il suo impero, la Grecia e le sue isole, l'Asia Minore, Antiochia, la Siria, la Palestina, l'isola di Cipro, l'Egitto e tutto il resto del Levante. Fin dall'inizio venne ritenuta la provincia più importante e, forse anche per questo, fu affidata alla competenza e alla capacità di governo di frate Elia, figura preminente della nascente fraternità. Nel 1219 lo stesso san Francesco volle visitare la Provincia, dove incontrò il Sultano d'Egitto, Melek Al-Kamil, nipote di Saladino il Grande, per poi dirigersi in Siria. Il presente volume, secondo della collana *Cortona francescana. Nuova serie*, intende mettere in evidenza, a distanza di otto secoli, la rilevanza di tale evento, anche per il significato che esso ebbe per la formazione diplomatica di frate Elia. Egli, infatti, tornerà in Oriente nel 1243 per negoziare, molto presumibilmente, le clausole di matrimonio fra Giovanni III Vatatzes, imperatore greco di Nicea, e Costanza, la figlia di Federico II. A dimostrazione dell'esito positivo dell'ambasceria, Elia avrebbe riportato con sé numerose reliquie, fra le quali anche la reliquia della Croce Santa che si trova oggi nella chiesa di S. Francesco a Cortona.

CATERINA CICOPIEDI, *La figura del vescovo nell'epistolario di Pier Damiani. Tra ideale e reale*, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XII-346 (Istituzioni e Società, 25. Collana diretta da Antonio Carile e Giuseppe Sergi). – Pier Damiani (1007-1072) è tra gli intellettuali e scrittori più noti del secolo XI ed è, in virtù della sua biografia, un osservatore privilegiato dei mutamenti della realtà circostante in uno dei periodi più travagliati per la storia della chiesa. La sua vicinanza all'imperatore Enrico III e contestualmente ai papi riformatori, la nomina a cardinale vescovo nel 1057, la sua funzione di legato in contesti molto delicati (come Milano, Firenze e Cluny) lo pongono in relazione con i personaggi più noti del secolo e in particolare con i vescovi del *Regnum*. Interrogare il ricchissimo epistolario damiano fa emergere il pensiero di Pier Damiani sulla figura del vescovo e consente di recuperare una quantità straordinaria di informazioni su tutti i presuli con cui l'Avellanita entra in contatto nel corso della sua vita. Le *epistolae* sono una fonte storica di primaria grandezza per ricostruire uno *speculum* vescovile per il secolo XI e suggerire prospettive originali sulle dinamiche politiche e sociali di un periodo di profonda trasformazione.

*Dialoghi con Bisanzio: spazi di discussione, percorsi di ricerca.* Atti dell'VIII Congresso dell'Associazione Italiana di Studi bizantini (Ravenna, 22-25 settembre 2015), a cura di SALVATORE COSENTINO, MARGHERITA ELENA POMERO e GIORGIO VESPIGNANI, 2 Tomi, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XXI-548 (tomo 1); 549-1158 (tomo 2), tavole in b. e n. nel testo (Quaderni della Rivista di Bizantinistica, 20. Collana diretta da Antonio Carile). – *Dialoghi con Bisanzio: spazi di discussione, percorsi di ricerca* raccoglie gli atti dell'VIII Congresso Nazionale dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini. Questi due volumi offrono contributi che spaziano dalla filologia alla storia, dalla archeologia alla storia dell'arte, dalla letteratura alla cultura materiale, lungo una diacronia compresa tra il IV e il XVI secolo. Essi costituiscono pertanto una pubblicazione indispensabile per chiunque voglia conoscere gli interessi e le tendenze dell'attuale bizantinistica italiana.

NICOLANGELO D'ACUNTO, *Cum Anulo et Baculo. Vescovi dell'Italia medievale dal protagonismo politico alla complementarietà istituzionale*, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XVIII-568 (Istituzioni e Società, 24. Collana diretta da Antonio Carile e Giuseppe Sergi). – Nei secoli IX-XI i vescovi, inseriti nella *Reichskirche*, seppero coniugare la valorizzazione delle identità cittadine con le istanze culturali, politiche e religiose provenienti dalla corte imperiale. Essi costituirono così il principale fattore di omogeneizzazione del *Regnum Italiae*, un sistema istituzionale policentrico nel quale funzioni pastorali e competenze di governo erano in vario modo ma inestricabilmente connesse. La lotta per le investiture segnò il tramonto di questo mondo a suo modo “antico” e i vescovi, sempre più condizionati dalla crescente multidimensionalità dello spazio politico cittadino e dai progressi della centralizzazione pontificia, a partire dal XII secolo videro ridimensionarsi il loro protagonismo, ma sperimentarono forme nuove di complementarietà istituzionale nelle città e nel più vasto contesto del sistema ecclesiastico.

GÁBOR KLANICZAY, *Santità, miracoli, osservanze nel medioevo. L'Ungheria nel contesto europeo*, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XXV-566 (Uomini e Mondi Medievali, 61. Collana del Centro italiano di studi sul basso medioevo – Accademia Tudertina diretta da Massimiliano Bassetti ed Enrico Menestò). – Gli studi sulla santità nel Medioevo negli ultimi decenni si sono rinnovati soprattutto grazie al dialogo con la storia sociale, l'antropologia religiosa, la psicologia, la storia letteraria e la storia dell'arte. Da questo dialogo disciplinare, alimentato, tra gli altri, dal gruppo internazionale di studiosi riuniti nell'AISSCA (Associazione italiana per lo studio della santità, dei culti e dell'agiografia), sono scaturiti i saggi riuniti in questo volume, in cui si trova riflesso un punto di osservazione mitteleuropeo, influenzato dai più recenti orientamenti storiografici anglosassoni e francesi. In questa prospettiva, i saggi qui raccolti tentano di caratterizzare l'articolazione storica della santità tardo-medievale, attraverso i modelli principali e i fenomeni più appariscenti, quali i miracoli e le stigmate. Non sfuggono a questa indagine le Osservanze francescane e domenicane del Quattrocento, che concludono (e smantellano)

questa evoluzione medievale, come mostrano i falò delle vanità e l'inizio della caccia alle streghe.

CLAUDIO LEONARDI, *Medioevo profetico*, a cura di ALESSANDRA BARTOLOMEI ROMAGNOLI ed ENRICO MENESTÒ, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. XXXI-320 (Uomini e Mondi Medievali, 60. Collana del Centro italiano di studi sul basso medioevo – Accademia Tudertina diretta da Massimiliano Bassetti ed Enrico Menestò). – Il volume raccoglie 24 contributi che attestano l'interesse di Claudio Leonardi per la profezia nel medioevo e nel tempo immediatamente successivo. Per Leonardi quella profetica fu una dimensione essenziale della autocoscienza medievale. Anche in questa prospettiva egli riuscì a dimostrare come il fenomeno profetico avesse caratteristiche essenzialmente storiche, perché «la profezia è, per tradizione cristiana, un carisma, cioè un particolare dono di Dio e, in quanto tale, è storicamente conoscibile». «La profezia è un parlare alla storia con le parole della storia». La parola è data da Dio al profeta per il bene della Chiesa, in particolare per l'annuncio della fede. La parola profetica riguarda, quindi, la condotta del cristiano nella storia ed è, pertanto, rivolta al popolo e ai potenti perché operino nel modo migliore. Per questo la parola del profeta sfiora sempre la politica.

*La Passio XII Fratrum Qui e Syria Venerunt*, edizione critica e introduzione a cura di GAIA SOFIA SAIANI, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. CLVII-70 (Uomini e Mondi Medievali. Collana del Centro italiano di studi sul basso medioevo – Accademia Tudertina, 62. Testi, 4). – *La Passio XII fratrum*, di cui questo volume offre la prima edizione critica, è uno dei testi decisivi per la genesi delle tradizioni agiografiche centroitaliane. Noto come “ciclo dei Siri”, il testo unifica in un'incoerente trama narrativa le vicende di personaggi che successivamente avrebbero trovato autonoma tradizione. Solo lo studio analitico dei suoi testimoni ha potuto individuare in questa *Passio* un caso paradigmatico del ciclo vitale di un testo agiografico: esordito come rudimentale canovaccio (secc. VII-VIII), esso è approdato per stadi successivi di riscrittura (secc. IX-X) a un testo stabile (secc. XI-XII): fu quest'ultima materializzazione a poter sopportare il reimpiego degli operatori culturali del secolo del *sermo modernus*. Lo studio di questo testo è, infine, condotto attraverso la valorizzazione sistematica del rapporto che esso ha instaurato con le collezioni che lo trasmettono: passionari e leggendari.

FRANCESCA STROPPA, *Desiderio. La basilica di San Salvatore di Brescia: dal monastero al museo*. Prefazione di MARCELLO ROTILI. Premessa di GABRIELE ARCHETTI, Milano-Spoleto, Centro studi longobardi-Fondazione CISAM, 2018, pp. 516 (Centro studi longobardi. Convegni, 1.2. Collana diretta da Gabriele Archetti). – Il puntuale e approfondito studio di Francesca Stroppa muove dalla constatazione dell'impossibilità di esaminare i cicli pittorici senza comprendere la struttura architettonica nella quale sono allocati, mentre rileva che non può essere elusa la necessità di considerare le fonti iconografiche, agiografiche e più in generale documentarie e le dettagliate analisi di restauro. L'Autrice mette così in campo un intreccio di elementi finora neanche immaginato, per offrire dati

utili ad una diversa prospettiva di lettura che integri informazioni fino a questo momento scollegate le une dalle altre, offrendo una più articolata scansione interpretativa dell'esemplare del caso bresciano (dalla *Prefazione* di M. Rotili).

*Frammenti di un discorso storico. Per una grammatica dell'aldilà del frammento*, a cura di CATERINA TRISTANO, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. xi-652 (Palaeographica, 8. Collana di studi di storia della cultura scritta, diretta da Caterina Tristano. Studi, 3). – Il frammento in genere è per sua stessa natura parte di un tutto o trae valore dal suo essere irriducibilmente singolo e singolare? Questa è la domanda che si è posto un gruppo di ricercatori impegnati nello studio della storia del libro e della scrittura medievale latina e greca e appartenenti a varie università italiane – Firenze, Siena, Padova, Pavia, Bologna, Cassino – consorziate in un progetto di interesse nazionale, denominato *Bibliotheca Italica Manuscripta (BIM)*. La domanda è stata rivolta a specialisti di diverse discipline in un incontro che si è tenuto a Siena nel dicembre del 2015. L'invito è stato accolto da semiotici, archeologi, papirologi, studiosi del libro e della scrittura del mondo ebraico o dei vari territori del Medioriente islamico, musicologi, epigrafisti, storici del diritto, informatici, oltre che alcuni colleghi paleografi e codicologi italiani e stranieri, operanti presso università e enti di ricerca o presso alcune delle maggiori biblioteche europee. L'interesse del tema trattato ha coinvolto in seguito anche altri ricercatori europei e dal contributo di tutti è nato questa miscellanea di studi. Dal confronto di vari approcci di analisi scientifica è emersa una visione intellettuale condivisa, su cui fondare una sorta di “grammatica del frammento”, pur nella consapevolezza di aver fatto solo un piccolo e incompleto passo verso la comprensione di un concetto che trasversalmente coinvolge la ricerca scientifica nel suo insieme, dalle scienze “esatte” a quelle umanistiche, dalle discipline applicative a quelle speculative. La speranza di tutti coloro che con entusiasmo hanno partecipato all'impresa è che altri passi si compiano nel campo dell'incontro di modi differenti di interpretazione del reale, perché altri muri cadano: quelli intellettuali, *in primis*.

GIAN MARIA VARANINI, *Verona*, Spoleto, Fondazione CISAM, 2019, pp. viii-300 (Il Medioevo nelle Città Italiane, 16. Collana diretta da Paolo Cammarosano). – Anche per Verona rileggere e riproporre i connotati della città medievale significa in parte effettuare una ‘ricostruzione’ ideale – per tacere, ancora, della necessità di contestualizzare e decodificare il medievalismo otto-novecentesco. In effetti per mille anni, dall'età di Teoderico al Rinascimento, la città – oltre che, beninteso, espandersi territorialmente in modo cospicuo sino a comprendere chiese e borghi suburbani, come nel caso del monastero di S. Zeno – aveva insistito sullo stesso spazio della città romana (perfettamente riconoscibile nell'impianto topografico oltre che in alcune formidabili evidenze, come l'Arena e alcune porte monumentali). In molti luoghi dunque il medioevo è nascosto e sotterraneo; ma in altri, e specialmente nelle chiese romaniche e gotiche, e nelle testimonianze pittoriche e plastiche in esse o presso di esse conservate, è conclamato ed evidente. Verona medievale si presenta dunque come un'ottima palestra nella quale adottare strategie plurime di ricerca, che tengano conto delle

testimonianze archeologiche di età antica e medievale, della stratigrafia degli elevati, della documentazione scritta, delle fonti iconografiche, cartografiche, storico-artistiche. In parte, questo lavoro è stato portato assai avanti, nei decenni scorsi: ad esempio, grazie a scavi archeologici importanti la discussione sulla storia urbana tardo-antica e altomedievale della città ha costituito un'occasione importante di dibattito, assumendo un valore quasi paradigmatico per l'Italia centro-settentrionale; ma anche molti altri monumenti, siti e contesti del pieno medioevo sono stati oggetto di approfondimento interdisciplinare. Uno degli obiettivi del volume è stato dunque quello di sistematizzare le conoscenze recentemente acquisite sulla storia del manufatto urbano medievale.

### *I libri della SIMEL – Edizioni del Galluzzo*

ADRIANA ALESSANDRINI, *Il libro a stampa e la cultura del Rinascimento. Un'indagine sulle biblioteche fiorentine negli anni 1470-1520*, Firenze, SIMEL – Edizioni del Galluzzo, 2018, pp. XXVI-340 (Biblioteche e archivi, 35. RICABIM. Repertorio di Inventari e Cataloghi di Biblioteche Medievali dal Secolo VI al 1520. Texts and Studies, 3). – Il lavoro presenta uno studio sulla prima diffusione della stampa a Firenze, sede privilegiata di produzione del libro manoscritto, condotto sulla base dello spoglio e dell'analisi di antichi inventari, cataloghi e liste di libri che descrivono il posseduto di numerose biblioteche presenti in città negli anni compresi tra il 1470 e il 1520. Un'indagine che ha trovato la sua giustificazione nel fatto che Firenze può essere considerata, a tutti gli effetti, una capitale per la storia del libro come ben testimoniano la varietà e il numero di volumi a stampa confezionati entro il primo ventennio del XVI secolo. Dopo una premessa sugli obiettivi e i criteri scelti, la ricerca si è estesa a diversi campi d'indagine: ad un'analisi prettamente quantitativa e statistica fa riscontro uno studio qualitativo del formulario e del lessico utilizzato dai compilatori delle fonti per la descrizione dei libri a stampa, nonché una riflessione sulle informazioni desunte dai documenti, comparate anche ad altre realtà esemplari del territorio italiano. Segue il *Repertorio* di schede che descrivono in dettaglio le fonti censite, con un criterio di analisi che scandaglia il documento librario in ogni sua specifica sezione. La seconda parte è costituita dal *Catalogo degli autori e delle edizioni*, testimoniati dagli esemplari a stampa descritti dalle fonti. In *Appendice* sono pubblicate fonti librarie inedite. Chiudono il lavoro una ricca bibliografia e gli indici.

*Le agiografie dei martiri Sisinnio, Martirio, Alessandro e di Romedio eremita*. Edizioni critiche, traduzioni e note di commento a cura di ANTONELLA DEGL'INNOCENTI, PAOLO GATTI e CHRISTIAN GIACOMOZZI, Firenze, SIMEL – Edizioni del Galluzzo, 2018, pp. VI-306 (Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia, 46. Serie II, 22). – Il volume completa la pubblicazione delle agiografie relative ai santi trentini, proponendo l'edizione e lo studio dei testi sui santi della Val di Non: Sisinnio, Martirio, Alessandro, martiri nel 397, e l'eremita Romedio, vissuto in epoca assai più tarda. Queste figure si affiancano a quelle di Vigilio e di Massenzia di Trento (vol. I), mostrando la vitalità delle tradizioni agiografico-culturali trentine durante tutto il Medioevo.

*La caccia nell'Ars Nova italiana. Edizione critica e commentata dei testi e delle intonazioni.* A cura di MICHELE EPIFANI, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2019, pp. CXCVI-348 (La Tradizione Musicale. Studi e testi, 20). – Il volume consiste nell'edizione critica dell'intero *corpus* di cacce attualmente note (22 testi e 19 intonazioni), introdotta da uno studio che, in prospettiva interdisciplinare, permette di orientarsi di fronte alle numerose questioni sollevate da un genere minoritario rispetto al madrigale e alla ballata, ma di grande rilevanza nella tradizione poetico-musicale del Trecento italiano.

*Macht der Natur - gemachte Natur. Realitäten und Fiktionen des Herrscherkörpers zwischen Mittelalter und Früher Neuzeit.* Herausgegeben von MARIACARLA GADEBUSCH BONDIO, BEATE KELLNER und ULRICH PFISTERER, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2019, pp. VI-345, 46 tavv. f. t. (Micrologus Library, 92). – Die Körper von Herrschern und Herrscherinnen wurden im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit in einem produktiven Wechselspiel von Realitäten und fiktionen dargestellt, präsentiert und wahrgenommen. Individuelle Merkmale und Abweichungszeichen interagieren dabei mit übergreifenden Idealvorstellungen. Diese Spannung in einer komplexen Balance zu halten, stellt eine kontinuierliche kulturelle Leistung dar. Natur konnte nicht nur symbolisch überhöht, sondern umgekehrt auch die symbolische Botschaft durch den Anschein natürlicher Körperlichkeit überzeugender und konkreter gemacht werden. Derartige dynamische Aushandlungsprozesse, solche Kipp- und Ausgleichsfiguren, Brüche und Fehlstellen, wie sie das Zusammentreffen von Realitäten und medialen Fiktionen der Herrscherkörper zwangsweise mit sich brachten, nimmt dieser Band in den Blick.

*Libellus de descriptione Hibernie. Natura, meraviglie e magie dell'Irlanda medievale,* a cura di GIOVANNI PAOLO MAGGIONI, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2019, pp. LXVI-156 (Per Verba. Testi mediolatini con traduzione, 35). – Nel contesto della turbolenta storia d'Irlanda dei primi decenni del XIV secolo, l'arcivescovo di Cork, il domenicano Philip de Slane, viene inviato ad Avignone come legato del re d'Inghilterra Edoardo II, per discutere con papa Giovanni XXII della complessa condizione dell'isola: in seguito al fallimento dello sbarco di Edward Bruce, fratello del re di Scozia, gli Anglonormanni continuavano a spadroneggiare e ad opprimere gli Irlandesi. Philip, membro di una famiglia anglonormanna, reca in dono al pontefice un libro, la *Piccola descrizione dell'Irlanda*, una rilettura aggiornata della *Topographia Hibernica* di Giraldo Cambrense. Sorprendentemente, nel testo che ci è pervenuto, il diritto della corona inglese a dominare l'Irlanda viene fortemente messo in discussione: questo diritto spetta al papa e solo lui può concederlo ad altri, a certe condizioni. E queste condizioni sono state disattese dai re d'Inghilterra... Non sono esattamente le parole che ci si attenderebbe dal legato di Edoardo II. Un mistero letterario medievale, qui per la prima volta pubblicato in edizione critica.

S. BATTISTA DA VARANO, *Trattato della purità del cuore.* De puritate cordis. De perfectione religiosorum. Testo latino e volgare a fronte, a cura di SILVIA

SERVENTI, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2019, pp. XLVIII-130, 8 tavv. f. t. (La Mistica cristiana tra Oriente e Occidente, 30). – Il *Trattato della purità del cuore* è un'opera della maturità di Battista da Varano nella quale la santa traccia il cammino di perfezione spirituale suddividendolo in tre tappe fondamentali che conducono l'anima dalla purificazione del cuore all'«amorosa crocifissione» e all'offerta volontaria di sé. L'opera è intessuta di citazioni tratte dal *Cantico dei Cantici*, libro biblico inteso come modello di ascesa a Dio che la clarissa amplia col «libro» della propria esperienza. Come nelle *Istruzioni al discepolo* anche qui il racconto autobiografico diviene insegnamento, rientrando così nella linea della comunicazione sapienziale. Il recente ritrovamento di due codici cinquecenteschi ha permesso una revisione del testo, consentendo di leggerlo in una versione più completa e vicina all'originale rispetto a quella abbreviata finora nota grazie a tre codici oratoriani del XVII e XVIII secolo. La presente edizione, che pone a fronte il testo latino, *De puritate cordis*, e quello volgare, intitolato *De perfectione religiosorum*, mostra come la monaca di Camerino abbia saputo coniugare la propria raffinata cultura umanistica con le più profonde tematiche dell'Osservanza francescana, seguendo in questo le orme di Caterina Vigri, un'altra clarissa passata dalla corte al chiostro, grazie alla quale Camilla aveva imparato i «vocaboli spirituali» mediante i quali esprimere la propria straordinaria esperienza di fede.

«*Vera amicitia praecipuum munus*». *Contributi di cultura medievale e umanistica per Enrico Menestò*, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2018, pp. VIII-238 (Fuori collana Fondazione Franceschini, 22). – «*Quid enim est aliud vera amicitia nisi divinitatis praecipuum donus?*»: così, tra l'ottobre e il novembre del 996, scriveva Gerberto d'Aurillac a Cariberto, cancelliere italiano dell'imperatore Ottone III. Se l'amicizia autentica e disinteressata è uno dei più preziosi doni divini, questo volume intende essere il ben più modesto dono degli otto autori che lo hanno realizzato per rendere tangibile la propria amicizia verso Enrico Menestò. La natura assai varia dei saggi che compongono tale libro riflette solo in minima parte l'ampiezza e la profondità degli interessi scientifici del destinatario. Non è tanto con questo, tuttavia, che il presente omaggio e gli autori responsabili intendono misurarsi, quanto piuttosto con le ben più profonde qualità umane di Enrico Menestò. Che, sodale autentico e generoso sempre, è davvero il «*divinitatis praecipuum munus*» per quanti ne hanno negli anni sperimentato l'amicizia.

MICHEL SCOT, *Liber particularis. Liber physonomie*. Édition critique, introduction et notes par OLEG VOSKOBOYNIKOV, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2019, pp. VIII-416 (Micrologus Library, 93). – Michel Scot, traducteur arabisant, médecin, astrologue-encyclopédiste au service de l'empereur Frédéric II, eut dès son siècle une aura quelque peu mystérieuse d'un savant qui «semble avoir connu vraiment les jeux trompeurs de la sorcellerie», si l'on croit Dante qui le jugea digne de son *Enfer* (XX, 115-17). Mais ses contemporains ont su apprécier aussi sa contribution à la marche triomphale de l'aristotélisme. Par rapport à ses traductions, son oeuvre magistrale propre, le *Liber introductorius* (ca. 1220-

1235), eut une diffusion relativement restreinte et une tradition manuscrite compliquée. Aujourd'hui, cet auteur ne risque plus de passer aux oubliettes de l'histoire des idées et des sciences. Cette édition n'a pas l'ambition de ressusciter un soldat inconnu, mais de lui rendre justice, en faisant connaître deux de ses traités dont la paternité ne fait pas de doute: le *Liber particularis* et le *Liber physionomie*. Ils forment la deuxième et la troisième partie du *Liber introductorius*. Tout en participant à un projet commun, chacun possède sa structure, sa problématique, voire son style. Le *Liber particularis* traite *particulariter*, «en détails», les grandes thèmes de la cosmologie médiévale. Le deuxième est le premier livre de l'Occident médiéval consacré exclusivement à la physiognomonie, un savoir à succès prodigieux jusqu'au XIXe siècle.

